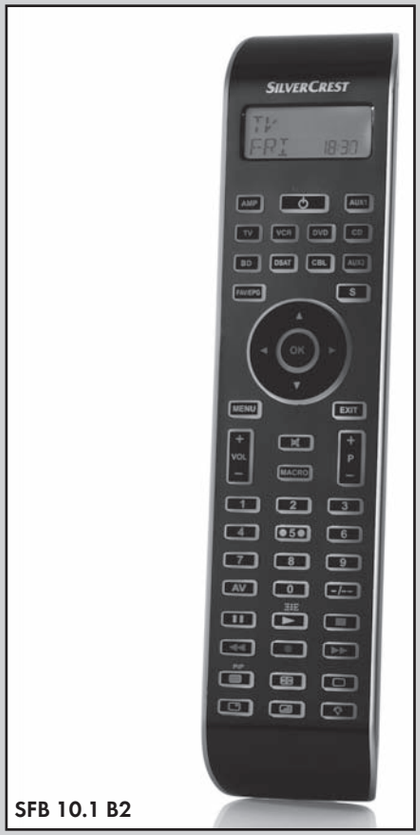
SILVERCREST®

HOME TECH

(ES)

# Mando a distancia universal
# Telecomando universale



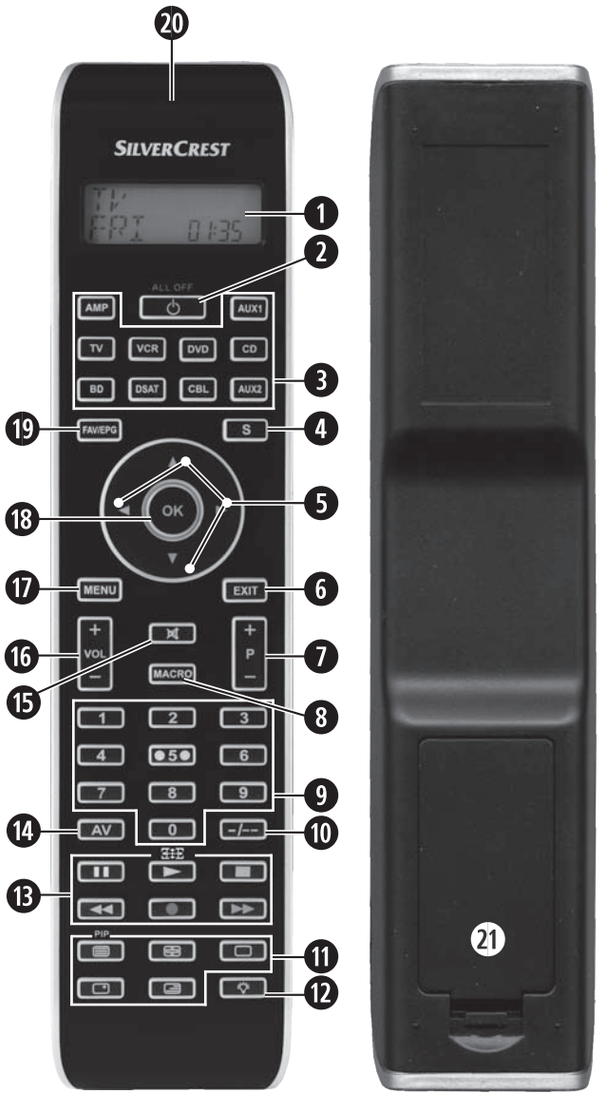
SFB 10.1 B2

(ES) **Mando a distancia universal**
Instrucciones de uso

(IT) **Telecomando universale**
Istruzioni per l'uso

(PT) **Comando universal**
Manual de instruções

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: SFB 10.1 B2-08/11-V3
IAN: 71477


20
SILVERCREST
TV
FRI 01:35
1
ALL OFF
2
AMP
AUX1
TV
VCR
DVD
CD
BD
DSAT
CBL
AUX2
3
19
FAV/EPG
S
4
18
OK
5
17
MENU
EXIT
6
16
VOL
7
15
MACRO
8
1
2
3
4
5
6
7
8
9
9
14
AV
0
-/--
10
13
PIP
11
12
21

# ÍNDICE PÁGINA


| | |
|---|---|
| Indicaciones de seguridad importantes | 2 |
| Visión general del aparato | 3 |
| Puesta en funcionamiento | 4 |
| Desembalar el aparato/Comprobar el volumen de suministro | 4 |
| Insertar las pilas | 4 |
| Elementos de operación | 5 |
| Pantalla LCD | 5 |
| Botones | 6 |
| El menú de configuración | 9 |
| Configurar idiomas del menú | 11 |
| Configurar código (programación del mando a distancia) | 11 |
| Programación mediante búsqueda de código por marcas | 11 |
| Programación introduciendo el código manualmente | 12 |
| Programación mediante búsqueda automática de código | 13 |
| Configurar el sistema | 14 |
| Ajustar la hora | 14 |
| Ajustar la fecha | 15 |
| Ajustar el contraste | 15 |
| Luz de fondo | 15 |
| Ajustar el volumen/conmutador silenciador general | 16 |
| Seleccionar el aparato de cinta/disco para el mando directo | 17 |
| Ajustar la función de bloqueo | 17 |
| Restaurar el sistema | 18 |
| Configurar temporizador | 18 |
| Temporizador de desconexión | 18 |
| Temporizador de eventos | 19 |
| Borrar Timer | 20 |
| Configurar aprendizaje | 20 |
| Función de programación de códigos | 21 |
| Configurar macros | 22 |
| Canal de favoritos | 23 |
| Regulación del volumen | 25 |
| Vol +/–, ⊠ (silenciamiento) | 25 |
| Para la operación | 25 |
| Desconexión total | 25 |
| Limpieza y almacenamiento | 26 |
| Error / Solución | 26 |
| Evacuación | 27 |
| Características técnicas | 28 |
| Indicación acerca de la conformidad | 28 |
| Importador | 28 |
| Garantía y asistencia técnica | 28 |

# MANDO A DISTANCIA UNIVERSAL SFB 10.1 B2

Esta documentación está protegida por derechos de autor. Se reservan todos los derechos, también de reproducción fotomecánica, reproducción y difusión por medio de un procedimiento especial (por ejemplo, procesamiento de datos, soportes de datos y redes de datos), también parcialmente, así como las modificaciones técnicas y en el contenido.
El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso no conforme a lo previsto o por modificaciones por cuenta propia.

## Indicaciones de seguridad importantes

**Finalidad de uso**
Los niños sólo deben utilizar el mando a distancia bajo la supervisión de adultos.
El mando a distancia universal puede sustituir como máximo a diez mandos a distancia. Sólo se puede utilizar con aparatos audiovisuales con receptor de infrarrojos. Las funciones del mando a distancia universal se corresponden fundamentalmente con las de los mandos a distancia originales. El mando a distancia universal está indicado para el uso privado. No está indicado para el uso comercial.
Cualquier uso distinto no se considerará conforme a lo previsto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso no conforme a lo previsto.

**⚠ Advertencia**
Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro. Si no puede evitarse la situación de peligro, pueden producirse lesiones. Deben seguirse las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones a personas.

**⚠ Atención**
Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material. Si no puede evitarse la situación, pueden producirse daños materiales. Deben seguirse las instrucciones de esta advertencia para evitar daños materiales.

**ⓘ Advertencia**
Una indicación advierte de informaciones adicionales que facilitan el manejo del aparato.

**⚠ *¡Advertencia ante peligro de lesiones debido a un uso inadecuado de las pilas!***
Se deben manejar las pilas con especial cuidado. Observe las siguientes indicaciones de seguridad:

- Saque las pilas del compartimiento de las pilas cuando estén gastadas.

- No tire las pilas al fuego. No se deben exponer las pilas a altas temperaturas.
- Si no va a utilizar el aparato durante una temporada, retire las pilas para evitar que se descarguen.
- ¡Riesgo de explosión! No se deben cargar las pilas.
- No abra las pilas ni las cortocircuite.
- El ácido derramado de las pilas puede provocar irritación en la piel. Lave la zona de contacto con abundante agua. Si el líquido alcanza los ojos, enjuáguelos bien con agua, no los frote y acuda inmediatamente al médico.
- Cambie en su caso siempre todas las pilas a la vez y no mezcle nunca pilas de diferentes tipos.
- Los niños no deben tener acceso a las pilas. Los niños pueden meterse las pilas en la boca y atragantarse. En caso de ingestión de una pila consulte inmediatamente con un médico.

⚠ ***¡Atención!***

El mando a distancia universal incorpora un diodo infrarrojo láser de clase 1. Para evitar lesiones oculares, no lo observe con dispositivos ópticos.

***Daños en el aparato***

- Si el aparato estuviese defectuoso, no intente repararlo usted mismo. En caso de daños póngase en contacto con el fabricante o su línea directa de asistencia (véase la tarjeta de garantía).
- Si penetrase líquido en el aparato o resultase dañado de otro modo, deberá ser revisado por el fabricante o su línea directa de asistencia. Póngase en contacto con el fabricante o su línea directa de asistencia (véase la información de la garantía).

# Visión general del aparato

❶ Pantalla LCD
❷ Botón ⏻/ALL OFF
❸ Botones de aparato
❹ Botón S
❺ Botones de dirección
❻ Botón EXIT
❼ Botones P +/–
❽ Botón MACRO
❾ Botones numéricos
❿ Botón para números de canal de una o dos cifras
⓫ Botones de función de teletexto
⓬ Tecla de iluminación
⓭ Tecla de la unidad de disco
⓮ Botón AV
⓯ 🔇 Silenciamiento
⓰ Botones VOL +/–
⓱ Botón MENU
⓲ Botón OK

⓳ Botón FAV / EPG
⓴ Emisor / receptor de infrarrojos
㉑ Tapa del compartimento de las pilas

### ⓘ *Nota:*

- Las funciones aquí descritas hacen referencia al caso ideal teórico, de que la estructura de los botones del mando a distancia original correspondiente sea idéntico con el presente mando a distancia universal. Esto corresponde a casos corresponden a casos poco frecuentes. Si no se pueden simular todas las funciones del mando a distancia original, no es una deficiencia del mando a distancia universal.
- Todos los nombres de marcas en estas instrucciones o lista de códigos adjuntos son nombres comerciales de las empresas correspondientes.

# Puesta en funcionamiento

## Desembalar el aparato/Comprobar el volumen de suministro

### ⚠ *¡Cuidado!*

*Mantenga los plásticos de embalaje fuera del alcance de los niños. Podrían asfixiarse.*

- Desembale el aparato y los accesorios.
- Compruebe el volumen de suministro:
  - Mando a distancia universal (MDU),
  - Instrucciones de uso,
  - Índice de fabricantes con lista de códigos de los aparatos
  - 2 pilas de 1,5 V, tipo AAA/LR03 (micro)

### ⓘ *Indicación: Daños de transporte*

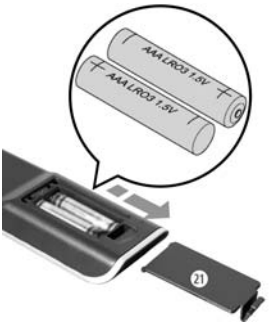
*Si aprecia daños de transporte, póngase en contacto con el fabricante o bien su línea directa de asistencia (véase la información de la garantía).*

## Insertar las pilas

### ⚠ *¡Atención!*

*El mando a distancia universal sólo puede utilizarse con pilas de 1,5 Voltios (tamaño AAA, LR03).*

Realice el cambio de las pilas sin pérdida de tiempo. Los ajustes realizados permanecen memorizados durante aprox. 1 minuto. Si durante este tiempo no ha insertado pilas nuevas, ha de repetir todos los ajustes de nuevo. Se perderán la hora y la fecha.



1. Abra la tapa del compartimento de las pilas ㉑ en el sentido de la flecha.
2. Coloque las pilas como se indica en la figura y cierre el compartimiento de las pilas.

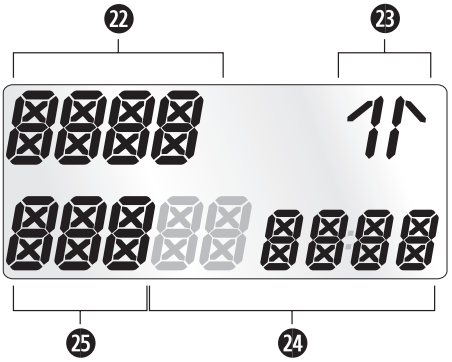
La pantalla LCD ❶ se encuentra activada mientras que estén las pilas insertadas. La figura siguiente muestre la pantalla LCD ❶ después de insertar o bien de cambiar las pilas.

ⓘ ***Indicación:***
Si no se visualiza la pantalla LCD ❶, compruebe la polaridad de las pilas o inserte pilas nuevas.

# Elementos de operación

## Pantalla LCD

La pantalla LCD ❶ está dividida en campos.




**Campo de texto ㉒**
Aquí se muestra el aparato actual seleccionado, por ejemplo DVD, TV, VCR, etc.

**Símbolo de infrarrojos ㉓**
Con cada pulsación de botón en la cual se emite una señal por infrarrojos, se ilumina el símbolo de infrarrojos.

**Campo de código / hora ㉔**
Aquí se muestra la hora o el código del aparato seleccionado actualmente. Cuando se muestra la hora, „:“ destella entre los bloques de cifras. Con indicación de la hora en formato de 12 horas se muestra a la izquierda de la hora la abreviatura del día.

**Campo del día de la semana ㉕**
Aquí puede tomar lectura de la abreviatura del día de la semana actual una vez introducida al fecha.

**Indicación estándar:**

La indicación estándar de la pantalla LCD ❶ se compone de las indicaciones del aparato actual, p. ej. „TV“, la abreviatura del día de la semana y la hora.

## Botones

### ⓘ *Indicación:*

*Evidentemente podrá utilizar las funciones aquí descritas si el aparato a comandar dispone de dichas funciones.*

**Botón ⏻/ALL OFF ❷**




Encender/apagar el aparato; mantenerlo pulsado unos segundos para encender/apagar todos los aparatos.

**Botones de aparato ❸**

Con los botones de aparato puede seleccionar el aparato que desea utilizar.

| | |
|---|---|
| TV | Televisor |
| VCR | Videograbadora |
| AUX1 | Aparato adicional 1 |
| CBL | Receptor con cable |
| CD | Reproductor de CD |
| BD | Reproductor BluRay Disc |
| AMP | Amplificador de audio |
| DVD | Reproductor DVD |
| DSAT | Receptor satélite digital |
| AUX2 | Aparato adicional 2 |

La combinación de teclas indicada no es obligatoria. También puede, por ejemplo, memorizar el código de una videocámara en la posición de memoria TV.

**Botón „S“ ❹**

S

Mantener accionada durante 3 segundos con el fin de llamar el menú de configuración, accionar brevemente para mostrar la fecha.

Para acceder a la guía de programas electrónica (EPG) del aparato de destino, pulse brevemente la tecla S ❹, y continuación, la tecla FAV/EPG ⓳.

Para controlar la función “PIP” (imagen en imagen) del televisor,, pulse en primer lugar la tecla S ❹ seguida de la tecla ▤ de las teclas de función - videotexto ⓫.

**Botones de dirección ❺**

Moverse en los menús hacia arriba, a la derecha, hacia abajo y a la izquierda

**Botón EXIT ❻**

EXIT

Regresar en el menú a un nivel superior.

**Botones P +/— ❼**

Cambiar el canal de recepción.
En modo DVD y CD las teclas controlan está función SKIP.

**Botón MACRO ❽**

MACRO

El botón MACRO ❽ seguido de un botón numérico ❾ 1-6, activa la secuencia de comandos memorizada previamente.

**Botones numéricos ❾**

Introducir números de programa y de código de aparato.

**Botón para números de canal de una o dos cifras ❿**

-/--

Según el tipo de aparato, para seleccionar un canal de dos cifras pulse primero el botón ❿ y, acto seguido, introduzca el número del canal con los botones numéricos ❾. Pulsando de nuevo la indicación vuelve a ser de una sola cifra.

**Botones de función de teletexto ⓫**

En modo de teletexto los botones tienen las funciones siguientes:

Abrir la función de teletexto.

Detener el cambio automático de páginas de teletexto compuestas por varias páginas.

Aumentar la representación de páginas

Superponer el texto y la imagen de televisión

Cerrar la función de teletexto.
Para llamar la función SWAP del aparato de destino, pulse brevemente la tecla S ❹, seguida de la tecla .

ⓘ ***Indicación:***

- Esta función de videotexto está disponible sólo en modo de TV europeo y su televisor deberá ser compatible con videotexto.

- Además, los botones P +/- ❼ controlan las funciones de teletexto siguientes:
  **P +** Avanzar una página
  **P –** Retroceder una página

**Teclas de la unidad de disco ⓭**
Las teclas de la unidad de disco ⓭ controlan aparatos tales como reproductores de DVD/CD y videograbadoras:

Iniciar la reproducción

Conmutación de formato de imagen durante el manejo del TV

Grabar

Parar la reproducción/grabación/ rebobinado

Detener la reproducción

Rebobinar

Avanzar

Las marcas de color de las teclas de la unidad de disco hacen referencia a los campos de color en el videotexto, estas son controladas mediante funciones de texto emergente.

**Botón AV ⓮**

Cambiar a la entrada AV.

**⊠ Silenciamiento ⓯**

Encender/apagar el sonido.

**Botones VOL+/— ⓰**

Ajustar el volumen (**Vol**ume).

**Botón MENU ⓱**

Abrir el menú del aparato controlado.

**Botón OK ⓲**

Confirme con el botón OK una selección en el menú.

**Botón FAV/EPG ⓳**



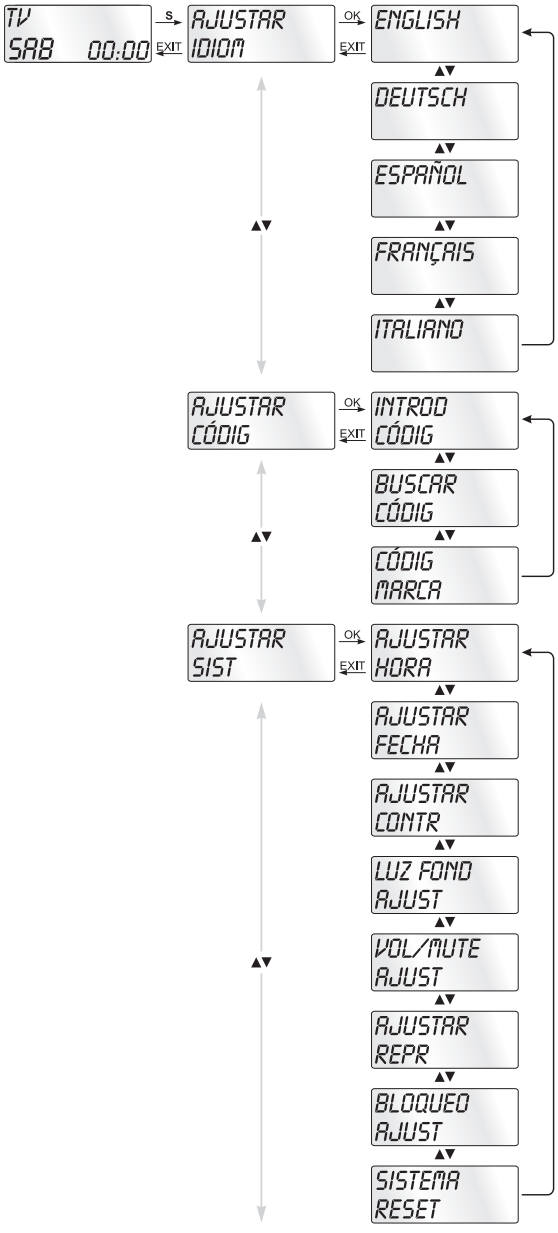
Pulse la tecla FAV/EPG para acceder a sus canales preferidos previamente programados.
Para llamar la función EPG del aparato de destino, pulse primero brevemente la tecla S ❹.

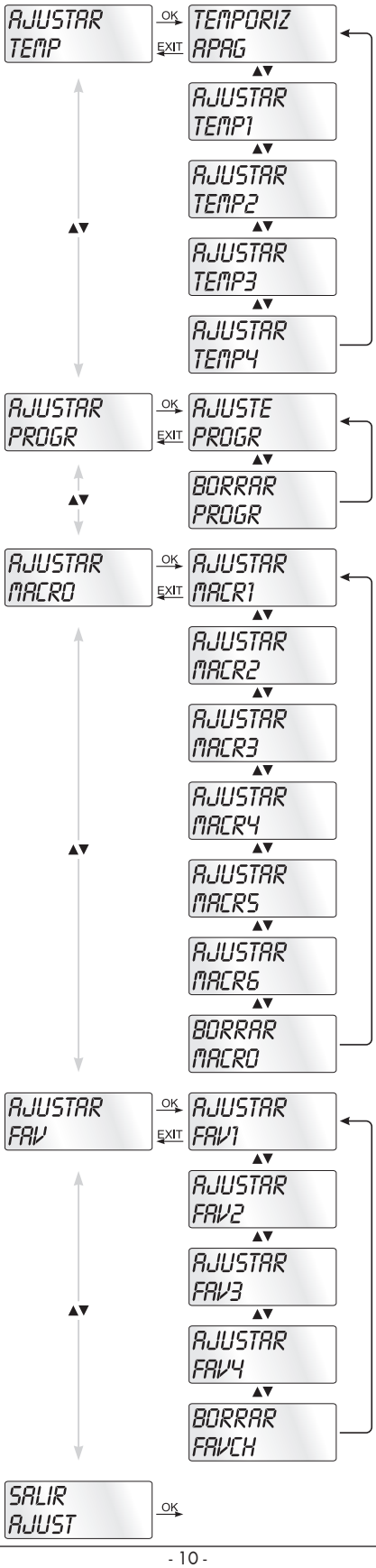
# El menú de configuración

En las configuraciones del sistema proceda del modo siguiente:

- Programación del mando a distancia del aparato a controlar
- Ajuste del idioma del menú, la hora, fecha, contraste de la pantalla, iluminación de fondo, volumen, función de bloqueo y restablecimiento del sistema
- Configuración del temporizador
- La "programación" de determinados comandos de botones
- Creación de macros
- Creación de favoritos
- etc.

La siguiente página contiene una visión general de la estructura del menú.




AJUSTAR TEMP
OK
EXIT
TEMPORIZ APAG
AJUSTAR TEMP1
AJUSTAR TEMP2
AJUSTAR TEMP3
AJUSTAR TEMP4
AJUSTAR PROGR
OK
EXIT
AJUSTE PROGR
BORRAR PROGR
AJUSTAR MACRO
OK
EXIT
AJUSTAR MACR1
AJUSTAR MACR2
AJUSTAR MACR3
AJUSTAR MACR4
AJUSTAR MACR5
AJUSTAR MACR6
BORRAR MACRO
AJUSTAR FAV
OK
EXIT
AJUSTAR FAV1
AJUSTAR FAV2
AJUSTAR FAV3
AJUSTAR FAV4
BORRAR FAVCH
SALIR AJUST
OK

# Configurar idiomas del menú

Para la representación del menú del aparato puede elegir entre 5 idiomas: Inglés, Alemán, Español, Francés e Italiano.

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Realice las entradas en el menú rápidamente, puesto que el menú se cierra sin transcurren 15 segundos sin realizar ninguna entrada.
2. En la pantalla LCD ❶ se visualiza „LANGUAGE SETUP". Pulse la tecla OK ⓲.
3. En la pantalla LCD aparece ahora „ENGLISH" ❶. Con las teclas ▲ ▼ ❺ seleccione el idioma elegido y confirme con la tecla OK ⓲.
4. Con la tecla EXIT ❻ finaliza el menú.

El menú de aparatos se muestran ahora en el idioma seleccionado. Para el resto de las instrucciones presuponemos que ha seleccionado el idioma del país.

# Configurar código

(programación del mando a distancia)

Están disponibles 3 métodos de programación para el mando a distancia: Programación mediante búsqueda de código por marcas, mediante búsqueda de código automática y mediante entrada directa de código (manual).

En primer lugar debería utilizar la búsqueda de códigos por marcas, puesto que éste representa el método más rápido de programación siempre que el fabricante de su aparato se encuentre en la lista de códigos. Como segunda opción se recomienda la entrada directa de código seguida de la búsqueda automática de código.

## Programación mediante búsqueda de código por marcas

En este método seleccione directamente la marca y el código a través de la pantalla LCD ❶.

Para programar su mando a distancia, siga las instrucciones de operación siguientes:

1. Pulse el botón de aparatos ❸ del aparato para el cual desea programar el mando a distancia.
2. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. En la pantalla LCD ❶ aparece „AJUSTAR IDIOM". Con la tecla ▲ o bien ▼ ❺ seleccione „AJUSTAR CÓDIG" y confirme con la tecla OK ⓲.
3. En la pantalla LCD ❶ aparece ahora „INTROD CÓDIG". Seleccione „CÓDIGO MARCA" con los botones ▲ ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
4. A continuación aparece en orden alfabético la primera marca de la lista de aparatos preprogramados.

5. Utilice los ◀ ▶ botones ❺ para seleccionar las distintas marcas.
6. Para facilitar el acceso puede saltar con los botones numéricos ❾ directamente a las letras de inicio:
   2 => A  3 => D  4 => G  5 => J
   6 => M  7 => P  8 => T  9 => W
   Ejemplo para la búsqueda de un código de marca de TV: Con el botón 5 la indicación salta a la „J". La primera marca es „JEC"*. Si dispone por ejemplo de un aparato de la marca „Kenwood"*, pulse el botón ▶ ❺ para pasar de página hasta que aparezca esta marca. (* Todos los nombres de marcas son marcas comerciales de las empresas correspondientes.)
7. La mayoría de los fabricantes utilizan varios códigos diferentes para el mando a distancia. Lo que tiene que descubrir ahora cuales de los códigos disponibles son los más adecuados para su aparato. En el lado derecho de la pantalla LCD ❶, debajo de la marca, se muestra el código actual.
8. Oriente el mando a distancia sobre el aparato actual y pulse las teclas, que correspondan las funciones de este aparato, para comprobar estos códigos (excepto ▲ ▼ ◀ ▶ ❺, OK ⓲, EXIT ❻, las teclas de los aparatos ❸ o las teclas numéricas ❾).
9. Si funcionan la mayoría de los botones, pulse el botón OK ⓲, para memorizar el ajuste. En la pantalla LCD ❶ aparece „OK". A continuación, el menú se cierra automáticamente.
10. Si no funcionan los botones o si sólo funcionan unas cuantas, utilice el botón ▲ ó ▼ ❺ para seleccionar el siguiente código y vuelva a comprobarlo conforme a lo descrito bajo el punto 8.
11. El botón EXIT ❻ permite regresar un nivel en el menú.

Repita estos pasos operativos para todos los aparatos que desea controlar con el mando a distancia.

## Programación introduciendo el código manualmente

En este modo se puede programar el mando a distancia introduciendo directamente un número de código. Consulte el número código necesario en el índice de fabricantes adjunto a la lista de códigos de aparatos. Si el código nuevo no es válido, se restablece el código válido programado como último.

1. Pulse el botón de aparatos ❸ del aparato para el cual desea programar el mando a distancia.
2. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. En la pantalla LCD ❶ aparece „AJUSTAR IDIOM". Con la tecla ▲ o bien ▼ ❺ seleccione „AJUSTAR CÓDIG" y confirme con la tecla OK ⓲.
3. En la pantalla LCD ❶ aparece ahora „INTROD CÓDIG". Pulse el botón ⓲ para abrir esta función.
4. En la pantalla LCD ❶ aparece el código utilizado actualmente para el aparato seleccionado. Ahora parpadea el

primer dígito del código esperando que se introduzca el código. Introduzca el nuevo código de cuatro cifras con los botones numéricos ❾. Después de introducir el cuarto dígito parpadea el código completo. Ahora puede comprobar si el MDU puede controlar con este código el aparato elegido. Pulse las teclas que correspondan a las funciones del aparato, en el televisor p. ej. PROG +/–. Si el aparato reacciona tal como se desea, confirme la entrada de código con la tecla OK ⓲. De lo contrario introduzca el siguiente código posible de la lista y vuelva a comprobarlo.

5. Si el CÓDIGO introducido es válido, se memoriza el código. En la pantalla LCD ❶ aparece brevemente „OK". A continuación, el menú se cierra automáticamente. En caso de un fallo la pantalla LCD ❶ muestra brevemente „ERROR" (error), quedando en espera a que se introduzca el código de nuevo. Repita el paso 4.
6. El botón EXIT ❻ permite subir un nivel en el menú.

## Programación mediante búsqueda automática de código

Este proceso puede durar por aparato varios minutos ya que se ha de recorrer todos los códigos para el aparato seleccionado. Por ello se deberá utilizar este método en caso de no poder programar el aparato mediante la búsqueda directa por marcas o bien entrada de código directo y en el caso de que el aparato no figure en el índice de fabricante con lista de código de aparatos.

Siga los pasos indicados a continuación para realizar la programación mediante búsqueda automática de códigos.

1. Pulse el botón de aparato ❸ correspondiente al aparato que quiere controlar (p.ej. VCR).
2. Encienda el aparato que desea controlar con el mando a distancia. En los aparatos VCR/DVD/CD inserte una cinta o bien un disco.
3. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. En la pantalla LCD ❶ aparece „AJUSTAR IDIOM". Con la tecla ▲ o bien ▼ ❺ seleccione „AJUSTAR CÓDIG" y confirme con la tecla OK ⓲.
4. En la pantalla LCD ❶ aparece ahora „INTROD CÓDIG". Pulse el botón ▲ o bien ▼ ❺, hasta que en la pantalla LCD ❶ aparezca „CERCA CODIC". Oriente el mando a distancia hacia el aparato y, acto seguido, pulse el botón OK ⓲ para activar el modo "búsqueda automática de código".
5. Comienza la búsqueda. Durante esta operación, el aparato envía los códigos uno tras otro en orden ascendente. Esta situación se indica mediante el símbolo de infrarrojos ㉓. Cada búsqueda comienza con el código actual ajustado.
6. Si el aparato reacciona desconectándose, pulse inmediatamente el botón OK ⓲ para memorizar el código actual. En la pantalla LCD ❶ se muestra brevemente „OK".

7. Compruebe si puede controlar con el mando a distancia la mayor parte de las funciones de su aparato. En caso afirmativo es muy probable que haya encontrado el código correcto. Si hay algunas funciones no operativas, puede iniciar de nuevo la búsqueda automática de códigos a partir del paso 1.
8. Si el aparato *deja* de reaccionar, es posible que en el paso 6 no haya pulsado el botón OK ⓲ con suficiente rapidez. En este caso, pulse repetidamente el botón EXIT ❻ para salir del menú y regresar a la indicación estándar.
9. A continuación, mantenga pulsado el botón de aparatos ❸ correspondiente al aparato cuyo código está buscando. En el lado inferior derecho de la pantalla LCD ❶ se muestra el código actual. Anote este número.
10. Acto seguido, proceda tal como se explicó en el capítulo anterior "Programación introduciendo el código manualmente" y compruebe si el código funciona con la siguiente combinación de números más baja.

ⓘ ***Nota:***

1. Cuando la búsqueda de códigos están todos los botones sin función excepto OK ⓲ y EXIT ❻.
2. Si ha alcanzado la búsqueda automática el final de la lista de códigos, se detendrá. La pantalla regresa entonces a „CERCA CODIC".

# Configurar el sistema

## Ajustar la hora

La pantalla LCD ❶ le muestra la hora. La ajusta del modo siguiente:

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM". Si transcurren 15 segundos sin que se realice ninguna entrada, el aparato sale del menú y regresa a la indicación estándar.
2. Seleccione „AJUSTAR SIST" con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
3. En la pantalla LCD ❶ se visualiza „AJUSTAR HORA". Confirme con el botón OK ⓲. En la pantalla LCD ❶ ahora se muestra „TEMPO" y el formato de la hora (*24 HR*) destella.
4. Pulse el botón ▲ o ▼ ❺ para cambiar al otro formato de hora (*12 HR*). Más adelante con la indicación de hora para visualizar la hora del día se muestra „*AM*" o „*PM*" antespuesto a la hora. „*AM*" representa „AM" = „ante meridium" (por la mañana, 0:00 horas hasta 12:00 horas). „*PM*" representa „PM" = „post meridium" (por la tarde, 12:00 horas hasta 0:00 horas). Pulse el botón OK ⓲ para confirmar.
5. Ahora destella la indicación de las horas. Seleccione la hora actual con el botón ▲ o ▼ ❺ y pulse el botón OK ⓲.

6. Ahora destella la indicación de los minutos. Seleccione los minutos actuales con el botón ▲ o ▼ ❺ y pulse el botón OK ⓲ para guardar. Vuelve a aparecer la indicación „AJUSTAR HORA“.
7. Para cerrar este menú o el siguiente, pulse el botón EXIT ❻ repetidamente hasta que en la pantalla LCD ❶ aparezca la indicación estándar.

## Ajustar la fecha

Al pulsar el botón S ❹, en la pantalla LCD ❶ se muestra la fecha. Para ajustar la fecha:

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM“.
2. Seleccione „AJUSTAR SIST“ con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
3. En la pantalla LCD ❶ se visualiza „AJUSTAR HORA“. Pulse el botón ▼ ❺ para cambiar a „AJUSTAR FECHA“. Confirme con el botón OK ⓲.
4. En la pantalla parpadea el año „2011“. Modifique el año con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲. A continuación, modifique el mes con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲. Finalmente destella el día, que también se puede modificar con el botón ▲ o ▼ ❺.
5. Para guardar, pulse el botón OK ⓲. Vuelve a aparecer la indicación „AJUSTAR FECHA“.

## Ajustar el contraste

El contraste de la pantalla lo puede ajustar del modo siguiente:

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM“.
2. Seleccione „AJUSTAR SIST“ con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
3. Seleccione „AJUSTAR CONTR“ con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
4. En la pantalla LCD ❶ parpadea ahora el valor del contraste, que se puede ajustar con el botón ▲ o ▼ ❺:
   Indicación en la pantalla:
   0 = máximo contraste:
   15 = mínimo contraste
5. El botón OK ⓲ permite memorizar el ajuste elegido. Vuelve a aparecer la indicación „AJUSTAR CONTR“.

## Luz de fondo

Se puede ajustar el tiempo durante el cual permanecerá iluminado el fondo de la pantalla LCD ❶ y las teclas al terminar de utilizar el mando. Tenga en cuenta que si la luz permanece encendida mucho rato disminuye la vida útil de las pilas.

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM“.

2. Seleccione „AJUSTAR SIST“ con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
3. Seleccione „LUZ FOND AJUST” con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
4. En la pantalla LCD ❶ destellan los segundos de la duración de la luz de fondo y se pueden ajustar entre 0 y 60 con los botones ▲ ▼ ❺. Seleccione „0“ para desconectar completamente la luz de fondo.
5. El botón OK ⓲ permite memorizar el ajuste elegido. Vuelve a aparecer la indicación „LUZ FOND AJUST“.

## Ajustar el volumen/conmutador silenciador general

Para no tener que presionar una tecla de dispositivo cada vez que desee regular el volumen o utilizar el conmutador silenciador, el MDU dirige estas funciones siempre a un dispositivo. Puede definir usted mismo este dispositivo de destino.

1. Mantenga pulsada la tecla S ❹ durante un poco más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM“.
2. Con la tecla ▲ o ▼ ❺, seleccione “AJUSTAR SIST” y confirme la selección con la tecla OK ⓲.
3. Con la tecla ▲ o ▼ ❺, seleccione “VOL/MUTE AJUST” y confirme la selección con la tecla OK ⓲.
4. La pantalla LCD ❶ muestra „TODO VOL AJUST“. Al pulsar la tecla OK ⓲, la indicación cambia a „TODO VOL MODO“.
5. Pulse ahora la tecla de dispositivo ❸ correspondiente al dispositivo que responderá a la regulación de volumen general.
6. Si el dispositivo indicado dispone de regulación de volumen, se mostrará brevemente „CORRECTO“ y se cerrará el menú. La regulación de volumen afectará a partir de entonces al dispositivo indicado de este modo.
7. Si este dispositivo no dispone de regulación de volumen, el MDU no permitirá la selección y mostrará “ERROR VOLUM”. También en este caso se cerrará el menú. La regulación de volumen seguirá entonces afectando al dispositivo anterior.

También puede desactivar la regulación de volumen general para determinados aparatos.

1. Seleccione para ello el menú „VOL/MUTE AJUST“ con la tecla ▲ o ▼ ❺ la función „MODO VOL AJUST“ y confirme con la tecla OK ⓲. En la pantalla LCD ❶ aparece „MODO VOL MODO“.
2. Pulse ahora la tecla de dispositivo ❸ correspondiente al dispositivo que se debe excluir de la regulación de volumen general. La pantalla LCD ❶ mostrará „CORRECTO“ y la regulación de volumen general no estará activa al utilizar el MDU en el modo de funcionamiento de uno de los dispositivos seleccionados.

Puede cancelar en cualquier momento la configuración efectuada en el menú "VOL/MUTE AJUST".

1. Seleccione para ello el menú „VOL/MUTE AJUST" " con la tecla ▲ o ▼ ❺ la función „VOL/MUTE RESET" y confirme con la tecla OK ⓲.
2. Con el mensaje CONFIRM RESET, la pantalla LCD ❶ le solicitará que confirme la acción pulsando la tecla OK ⓲. Si desea borrar las configuraciones pulse la tecla OK ⓲, la indicación de "CORRECTO" confirma el borrado de la asignación de aparato respecto a la regulación de volumen global. Pulse en cambio la tecla EXIT ❻ para cancelar la eliminación.

## Seleccionar el aparato de cinta/disco para el mando directo

Puede seleccionar un aparato de cinta o de disco que desea manejar con las teclas de la unidad de disco ⓭, sin tener que pulsar previamente a la tecla de aparato ❸ correspondiente.

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación "AJUSTAR IDIOM".
2. Con la tecla ▲ o ▼ tecla ❺ seleccione „AJUSTAR SIST" y confirme la selección con la tecla OK ⓲.
3. En la pantalla LCD ❶ se visualiza „AJUSTAR HORA". Pulse el botón ▼ ❺, para cambiar a „AJUSTAR REPR". Confirme con la tecla OK ⓲.
4. Con la tecla ▲ o ▼ tecla ❺ seleccione el aparato que desea que reaccione al MDU, al usar las teclas de la unidad de disco ⓭. Confirme con la tecla OK ⓲.
5. Si en vez de seleccionar un aparato, elige "OFF" y confirma con la tecla OK ⓲, desconectará el mando directo. Si selecciona "REINIC" y confirma con la tecla OK ⓲ activará los ajustes de fábrica preprogramados para esta función.(DVD).
6. La indicación LCD ❶ muestra „CORRECTO" y el aparato seleccionado no se puede manejar directamente con las teclas de la unidad de disco ⓭.

## Ajustar la función de bloqueo

Con la función de bloqueo puede bloquear el acceso a todos los menús de configuración.

1. Mantenga pulsada la tecla S ❹ durante un poco más de 3 segundos.
2. Con la tecla ▲ o ▼ ❺, seleccione "AJUSTAR SIST" y confirme la selección con la tecla OK ⓲.
3. Con la tecla ▲ o ▼ ❺, seleccione "BLOQUEO AJUST" y confirme la selección con la tecla OK ⓲. La pantalla LCD ❶ muestra la configuración actual.
4. Con la tecla ▲ o ▼ ❺, seleccione la opción "BLOQUEAD" (bloqueo activado) o bien "DESBLOQ" (bloqueo desactivado).
5. Guarde la configuración pulsando la tecla OK ⓲. En la pantalla LCD ❶ aparecerá de nuevo "BLOQUEO AJUST".

## Restaurar el sistema

Con esta función puede cancelar la ocupación de todas o cada una de las teclas de aparatos.

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM".
2. Seleccione „AJUSTAR SIST" con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
3. Seleccione „SISTEMA RESET" con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
4. Ahora puede seleccionar con la tecla ▲ o ▼ tecla ❺ la función deseada. Para borrar la ocupación (código) de todas las teclas de aparatos ❸ así como todos los datos acerca de los macros, temporizador así como funciones aprendidas, seleccione „TODO RESET" y confirme con la tecla OK ⓲.
5. En la pantalla LCD ❶ se visualiza ahora „CONFIRM RESET". Confirme el borrado con la tecla OK ⓲. A continuación, la pantalla LCD ❶ muestra "CORRECTO RESET". Las informaciones han sido borradas y el menú es finalizado.
6. Para borrar sólo la ocupación de teclas de aparatos individuales ❸, seleccione „MODO RESET" y presione la tecla OK ⓲. La pantalla LCD ❶ muestra ahora „MODO" solicitando así que se pulse una tecla de aparato ❸ cuya ocupación desea borrar. A continuación se visualiza brevemente „CORRECTO" (= realizado) y de nuevo podrá leer "MODO" en la pantalla LCD. Pulse según necesidad otras teclas adicionales de aparato ❸, para borrar también sus ocupaciones correspondientes.

7 También puede abandonar el menú pulsando la tecla EXIT ❻.

# Configurar temporizador

El MDU dispone de dos modos de temporización: el temporizador de desconexión y el temporizador de eventos.

## Temporizador de desconexión

1. Pulse el botón de aparato ❸ correspondiente al aparato que quiere controlar (p.ej. VCR).
2. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM".
3. Pulse el botón ▲ o ▼ ❺ hasta que aparezca „AJUSTAR TEMP". Pulse el botón OK ⓲ para que en la pantalla LCD ❶ aparezca „TEMPORIZ APAG". Para seleccionar esta función, pulse el botón OK ⓲.
4. En la parte inferior derecha de la pantalla LCD ❶ destellan ahora los minutos del tiempo de funcionamiento restante para el aparato seleccionado. Seleccione un valor entre 1 y 99 minutos utilizando el botón ▲ o ▼ ❺. Pulse el botón OK ⓲ para confirmar. Si está programado el temporizador Sleep, la pantalla LCD ❶ muestra "zZ" a la derecha, junto a la hora.

5. Coloque el mando a distancia de forma que las señales infrarrojas puedan llegar al aparato que se quiere desconectar. Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, el mando a distancia apagará el aparato en cuestión.
6. Si pulsa ahora la tecla S ❹, se mostrará "SL" en la parte inferior izquierda de la pantalla LCD ❶.

## Temporizador de eventos

El mando a distancia dispone de 4 temporizadores de eventos que permiten enviar determinadas series de combinaciones de botones a una hora específica.

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM".
2. Seleccione „AJUSTAR TEMP" con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲. en la pantalla LCD ❶ aparece ahora „TEMPORIZ APAG". Seleccione la posición de memoria que quiere utilizar („AJUSTAR TEMP 1" a „AJUSTAR TEMP 4") con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
3. Ahora destellan las horas de la hora en la cual se debe ejecutar la combinación de botones pertinente. Seleccione la hora deseada con el botón ▲ o ▼ ❺ y pulse el botón OK ⓲ para confirmar.
4. Ahora destellan los minutos de la hora en la cual se debe ejecutar la combinación de botones pertinente. Seleccione el minuto deseado con el botón ▲ o ▼ ❺ y pulse el botón OK ⓲ para confirmar.
5. En la pantalla LCD ❶ se muestra „TEMP X TECLA" (X representa el temporizador utilizado). A continuación, pulse el botón del aparato ❸ que se debe utilizar seguido de la secuencia de botones deseada.
6. De forma predeterminada, los comandos de temporizador se emiten a intervalos de 1 segundo. Dado que muchos dispositivos tardan un poco en reaccionar, es posible que la secuencia de comandos de temporizador se emita con excesiva rapidez al dispositivo. En ese caso puede programar una pausa de 5 - 21 segundos antes de cada comando. Para ello, pulse repetidas veces si es necesario la tecla MACRO ❽. En la parte derecha inferior de la pantalla LCD ❶ se muestra la duración actual de las pausas en segundos.
7. Para guardar las entradas y regresar a la visión general de temporizadores, pulse el botón S ❹.
8. Si fuera necesario, proceda de la misma forma para programar más temporizadores en otra posición de memoria.
9. Si está programado el temporizador de eventos, la pantalla LCD ❶ mostrará el símbolo del temporizador "⏲" a la derecha, junto a la hora.

### ⓘ *Nota:*

1. En cada posición de memoria del temporizador se pueden programar como máximo 14 botones. Después de indicar 14 botones, la secuencia se almacena automáticamente y en la pantalla LCD ❶ aparece „COMPLET".

2. Si transcurren 15 segundos sin que se realice ninguna entrada, el aparato regresa a la indicación estándar también en este menú.

### Borrar Timer

De este modo puede borrar un temporizador de evento o de Sleep programado:

1. Seleccione el temporizador que desea borrar (véase capítulo temporizador Sleep / temporizador evento) y accione la tecla OK ⓲. En la pantalla LCD ❶ aparece „BORRAR TEMP".
2. Pulse la tecla OK ⓲. La indicación LCD ❶ cambia a „CONFIRM BORR".
3. Pulse de nuevo la tecla OK ⓲, para borrar el temporizador. La pantalla LCD ❶ confirma el borrado con exito con la indicación de „CORRECTO".

## Configurar aprendizaje

El mando a distancia universal (MDU) puede aprender y memorizar señales de botones de un mando a distancia original. Sino funciona el MDU conforme a los métodos de programación descritos o no puede ejecutar todos los comandos, intente realizar la programación del MDU con la ayuda del/ de los mando/s a distancia originales.

- Utilice pilas nuevas para el MDU y para el mando a distancia original.
- Mantenga al menos un metro de distancia respecto a otras fuentes de luz. Las fuentes de luz pueden interferir en la transmisión de infrarrojos.
- Coloque el MDU y el mando a distancia original a una distancia de 20 hasta 50 mm entre sí sobre una base plana de modo que los diodos de infrarrojos ⓴ queden enfrentados.

ⓘ ***Nota:***

1. Utilice a continuación los botones siguientes pero no para la función de programación: todos los botones de aparato ❸, el botón MACRO ❽, el botón S ❹ y el botón EXIT ❻.
2. Si durante la programación, mientras aparece „PROGRAM" (programación) en la pantalla, no se pulsa ningún botón del mando a distancia original en el transcurso de 30 segundos, el menú de programación se cierra. Este modo no se puede cerrar pulsando un botón del MDU.
3. La memoria puede alojar en total 150 comandos. Si la memoria esta llena, la pantalla LCD ❶ muestra „LEARN FULL" y cierra el modo de programación.
4. Pulse el botón EXIT ❻ para regresar al estado precedente (excepto durante las indicaciones „PROGRAM TECLA" y „PROGRAM").

## Función de programación de códigos

1. Pulse el botón del aparato ❸ para el cual debe programarse un código de botones en el MDU.
2. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM".
3. Seleccione „AJUSTAR PROGR" (programación) con el botón ▲ o ▼ ❺ y, acto seguido, pulse el botón OK ⓲.
4. En la pantalla LCD ❶ se visualiza „AJUSTE PROGR". A continuación, pulse el botón OK ⓲. En la pantalla LCD ❶ aparece „PROGRAM TECLA" (seleccionar botón).
5. Pulse primero sobre el mando a distancia universal (MDU) el botón sometido a la programación. En la pantalla LCD ❶ se visualiza „PROGRAM". El MDU espera la señal de infrarrojos del mando a distancia original.

   ⓘ ***Indicación:***

   si la indicación no cambia a „PROGRAM", ello significa que se ha seleccionado un botón para el cual no se puede programar ningún código de botones.
6. Enfrente los sensores de infrarrojos ⓴ de ambos mandos a distancia entre sí.
7. Mantenga pulsado el botón elegido del mando a distancia original hasta que en la pantalla LCD ❶ del MDU aparezca „CORRECTO" o bien „PROGR ERROR".
8. Si aparece en la pantalla LCD ❶ „CORRECTO" (proceso con éxito), puede continuar la programación de otros botones a partir del paso 5. Si aparece „PROGR ERROR" (el proceso no ha tenido éxito), repita de nuevo el proceso a partir del paso 5.
9. Para cancelar / finalizar el proceso de aprendizaje, pulse la tecla S y a continuación durante la visualización de la "PROGRAM TECLA", accione la tecla EXIT ❻, las veces necesarias hasta que aparezca la indicación estándar en la pantalla LCD ❶. Si mientras se muestra la indicación „PROGRAM" transcurren 30 segundos sin que se realice ninguna operación, el aparato cierra el menú.

**Borrar todas las teclas programadas de todos los aparatos**

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM".
2. Seleccione „AJUSTAR PROGR" con el botón ▲ o ▼ ❺ y, acto seguido, pulse el botón OK ⓲. En la pantalla LCD ❶ se visualiza „AJUSTE PROGR".
3. Seleccione „BORRAR PROGR" (borrar programación) con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲. En la pantalla LCD ❶ aparece „CONFIRM BORR" (confirmar borrado).
4. Confirme con el botón OK ⓲. En la pantalla LCD ❶ aparece „CORRECTO". Se han eliminado todas las teclas programadas. Finalmente, el menú se cierra automáticamente.

ⓘ ***Indicación:***

Cuando en la pantalla LCD se muestra „CONFIRM BORR", puede cancelar la operación de borrado con el botón EXIT ❻.

# Configurar macros

Con la función MACRO puede ejecutar hasta 16 comandos de botones pulsándolos una sola vez, es decir que varios comandos de control memorizados previamente pueden activarse con un botón de MACRO. Para ello están a disposición 6 posiciones de memoria de macros.

**Programar una macro**
Para la programación de macros proceda del modo siguiente:

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM".
2. Seleccione „AJUSTAR MACRO" con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲. En la pantalla aparece „AJUSTAR MACR1".
3. Seleccione la posición de memoria que quiere programar (AJUSTAR MACR 1 - 6) con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
4. En la pantalla LCD ❶ se visualiza „PASO MACR". A continuación, pulse consecutivamente los botones pertinentes (máx. 16). El primer botón de la secuencia debería ser un botón de aparato ❸.
5. De forma predeterminada, los comandos macro se emiten a intervalos de 1 segundo. Dado que muchos dispositivos tardan un poco en reaccionar, es posible que la secuencia de comandos macro se emita con excesiva rapidez al dispositivo. En ese caso puede programar una pausa de 5 - 21 segundos antes de cada comando. Para ello, pulse (repetidas veces si es necesario) la tecla MACRO ❽. En la parte inferior derecha en la pantalla LCD ❶ se muestra la duración actual de la pausa en segundos.
6. Una vez alcanzado el número máximo de botones, en la pantalla LCD ❶ aparece „COMPLET".
7. Memorice la entrada con el botón S ❹. En la pantalla LCD ❶ aparece „AJUSTAR MACRO".
8. Si al seleccionar la macro que se va a programar (paso 3) se selecciona una posición de memoria que ya está ocupada, se sobrescribe la macro existente.
9. Repita el proceso a partir del paso 3 para crear macros adicionales.
10. Pulse el botón EXIT ❻ para retroceder un nivel en el menú, excepto durante la entrada de comandos de botón.

ⓘ ***Nota:***

1. En una macro puede memorizar hasta 16 comandos de botones. Después de introducir el comando 16, aparece "COMPLET" en la pantalla LCD ❶.
2. Para salir del modo sin guardar, deje que pasen 15 segundos sin realizar ninguna operación.
3. En el modo „PASO MACR" sólo se puede regresar al estado anterior con el botón S ❹.

***Ejemplo:*** Usted desea memorizar una cadena de comandos en una macro. Comenzamos en el modo „PASO MACR". Cadena de comandos elegida: Encender la televisión => PAUSA => cambiar a la entrada AV => encender el dispositivo DVD => PAUSA => reproducir DVD.

Para ello deberá introducir los siguientes comandos de botones en el modo „PASO MACR":

TV => ⏻ => MACRO (duración de pausa) => AV =>
DVD => ⏻ => MACRO (duración de pausa) => ▶

**Ejecutar la macro**
Para ejecutar una macro previamente programado deberá proceder del modo siguiente:

1. Pulse el botón MACRO ❽.
2. Pulse el botón numérico ❾ correspondiente para abrir la macro deseada (1-6). Ejemplo: para ejecutar la macro 3, pulse en primer lugar el botón MACRO ❽ seguido del botón numérico „3" (dentro de un intervalo de 5 segundos).

**Borrar todas las macros**
Para borrar todas las macros programadas previamente, proceda del siguiente modo:

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM".
2. Seleccione „AJUSTAR MACRO" con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲. En la pantalla aparece „AJUSTAR MACR1".
3. Seleccione „BORRAR MACRO" con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
4. En la pantalla LCD ❶ aparece „CONFIRM BORR" (confirmar borrado). Confirme el proceso de borrado con el botón ⓲. En la pantalla LCD ❶ se muestra breve-mente „CORRECTO". Se borran todas las macros y se cierra el menú.

ⓘ ***Nota:***
1. Cuando en la pantalla LCD ❶ se muestra „CONFIRM BORR" la operación de borrado se puede cancelar con el botón EXIT ❻.
2. Algunas macros no se pueden borrar, sólo sobrescribir.

# Canal de favoritos

ⓘ ***Indicación:***
Esta función permite guardar como favoritos todos sus canales predilectos.

**Programar los favoritos**
Su canal de televisión favorito lo puede memorizar del modo siguiente:

1. Pulse el botón de aparatos ❸ del aparato para el cual desea guardar un favorito.
2. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos. Aparece la indicación „AJUSTAR IDIOM".

3. Seleccione „AJUSTAR FAV“ con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲. En la pantalla aparece „AJUSTAR FAV 1“.
4. Seleccione la posición de memoria que quiere programar (AJUSTAR FAV 1 - 4) con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
5. En la pantalla LCD ❶ se visualiza „FAV PASO“. A continuación, pulse de forma sucesiva los botones (4 como máximo) para abrir el canal favorito deseado.
6. Una vez alcanzado el número máximo de botones, en la pantalla LCD ❶ aparece „COMPLET“.
7. Memorice la entrada con el botón S ❹. En la pantalla LCD ❶ aparece „AJUSTAR FAV“.
8. Si al seleccionar el favorito que se va a programar (paso 4) se selecciona una posición de memoria que ya está ocupada, se sobrescribe el favorito existente.
9. Repita los pasos para crear más favoritos.
10. Pulse el botón EXIT ❻ para retroceder un nivel en el menú, excepto durante la entrada de comandos de botón.

### ⓘ *Indicación:*

La entrada del número de canal puede variar según modelo y marca del aparato seleccionado. En algunos casos, antes de seleccionar un canal de más de un número debe pulsarse primero el botón -/--- ❿.

**Abrir los favoritos**

Para abrir un favorito programado previamente, pulse el botón FAV/EPG ⓳ seguido del botón numérico correspondiente a la posición de memoria deseada (1 - 4).

**Borrar todos los canales FAV**

Para borrar todos los favoritos programados previamente, proceda del siguiente modo:

1. Mantenga pulsado el botón S ❹ durante algo más de 3 segundos.
2. Seleccione „AJUSTAR FAV“ con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲. En la pantalla aparece „AJUSTAR FAV 1“.
3. Seleccione „BORRAR FAVCH“ con el botón ▲ o ▼ ❺ y confirme con el botón OK ⓲.
4. En la pantalla LCD ❶ aparece „CONFIRM BORR“ (confirmar borrado). Confirme el proceso de borrado con el botón OK ⓲. En la pantalla LCD ❶ se muestra brevemente „CORRECTO“. Se borran todos los favoritos y se cierra el menú.

### ⓘ *Nota:*

1. Cuando en la pantalla LCD ❶ se muestra „CONFIRM BORR“ la operación de borrado se puede cancelar con el botón EXIT ❻.
2. Algunos favoritos no se pueden borrar, sólo sobrescribir.

# Regulación del volumen

## Vol +/—, ⊠ (silenciamiento)

Para subir el volumen pulse el botón „VOL +“. Con el botón „VOL –“ lo reduce. Para enmudecer el sonido, pulse el botón ⊠ ⓯. Pulsando de nuevo el botón, se activa de nuevo el sonido.

Si no ha ajustado ningún otro aparato como aparato destino para la regulación de volumen global, se activa al accionar las teclas VOL +/– ⓰ de la MDU de forma predeterminada, la regulación de volumen del televisor, indistintamente si ha pulsado previamente cualquier tecla del aparato ❸. Esto no se aplica a dispositivos “AMP”, “DVD” y “DSAT”, pues se puede presuponer que estos dispositivos disponen de regulación de volumen propia.

# Para la operación

- ⇨ Para utilizar un aparato programado con el MDU, pulse primero el botón del aparato ❸ correspondiente. Señale a continuación con el MDU sobre dicho aparato y presione el botón elegido.
- ⇨ Utilice los botones numéricos ❾ del mismo modo que el mando a distancia original. Antes de realizar una entrada de dos dígitos, pulse si procede el botón -/-- ⓾.
- ⇨ Pulse la tecla S ❹ y a continuación la tecla FAV/EPG ⓳, para iniciar en el aparato equipado con la función de guía de programa electrónico.
- ⇨ Al pulsar la tecla S ❹, se muestra la hora en la parte inferior derecha de la pantalla LCD ❶ durante 10 segundos.
- ⇨ Mientras se muestra pulsado un botón de aparato ❸, en la parte inferior derecha de la pantalla LCD ❶ se muestra el código activo para este aparato.
- ⇨ El botón MENU ⓱ permite activar el diálogo de configuración de los aparatos de destino correspondientes.
- ⇨ Pulse la tecla de iluminación ⓬ para activar o desactivar la pantalla y la iluminación de las teclas.

## Desconexión total

ⓘ ***Nota:***

El botón ⏻ ALL OFF (desconexión total) ❷ permite apagar automáticamente todos los aparatos que están encendidos. Dependiendo del aparato, esta función puede volver a encender aquellos aparatos que ya están apagados. Para ello mantenga pulsada la tecla ALL OFF ❷ durante algunos segundos. Puede tardar hasta 10 segundos hasta que se desconecten todos los aparatos. Funciona sólo bajo las condiciones siguientes:

1. Existe una conexión visual entre todos los aparatos y el mando a distancia universal.

2. La búsqueda automática de código, búsqueda de código por marcas y funciones de MACRO no se encuentran activas.
3. Todos los aparatos de destino tienen que ser aptos para poder ser apagados mediante el mando a distancia.

Para volver a encender automáticamente todos los aparatos, vuelva mantenga pulsado nuevamente el botón ❷ hasta que se hayan encendido todos los aparatos.

# Limpieza y almacenamiento

⚠ ***¡Atención!***

*¡Al realizar la limpieza tenga cuidado de que no penetre humedad en la carcasa del aparato! ¡De lo contrario existe riesgo de un daño irreparable para el aparato!*

⇨ Limpie la carcasa del aparato únicamente con un paño ligeramente húmedo con detergente suave.

⇨ Almacene el aparato exclusivamente en un entorno conforme a las indicaciones en las características técnicas.

⇨ Antes de almacenar extraiga las pilas con el fin de que no se pueda dañar el aparato por si se derramasen durante el almacenamiento.

# Error / Solución

**Su aparato no reacciona al MDU.**

⇨ Compruebe las pilas. Tienen que disponer de tensión suficiente e insertadas correctamente.

⇨ ¿Ha pulsado previamente el botón de aparato ❸ correcto correspondiente al aparato de destino elegido?

⇨ Compruebe si el aparato de destino tiene programado el código correcto (véase apartado „ Configuración de códigos“).

**El MDU no transmite los comandos correctamente.**

⇨ Pulse el botón del aparato ❸ correspondiente para poner el MDU en el modo correcto.

⇨ Las pilas tienen que disponer de tensión suficiente e insertadas correctamente.

⇨ Posiblemente este usando un código incorrecto. Inicie la búsqueda de código por marcas, la búsqueda automática de códigos o bien la entrada directa de códigos (de forma manual).

**El MDU no cambia de canales en el aparato.**

⇨ Pulse el botón del aparato ❸ correspondiente para poner el MDU en el modo correcto.

⇨ Si el mando a distancia original no dispone del botón „-/- -“, cambie los canales con los botones P +/– ❼ o con los botones numéricos ❾.

⇨ Si sigue sin funcionar, la causa puede ser que está activado el bloqueo de censura en el aparato de destino.

**Algunos botones del MDU no funcionan correctamente.**

⇨ Su MDU posiblemente no disponga de todas las funciones del mando a distancia original del aparato.

⇨ Posiblemente no ha programado el código más óptimo. Busque un código con el que pueda controlar más funciones del aparato de destino.

**El MDU no reacciona después de pulsar un botón.**

⇨ Las pilas tienen que disponer de tensión suficiente e insertadas correctamente.

⇨ Oriente el MDU hacia el aparato.

**La pantalla LCD ❶ no muestra nada.**

⇨ Las pilas tienen que disponer de tensión suficiente e insertadas correctamente.

⇨ El contraste está ajustado demasiado bajo. Aumente el ajuste del contraste.

# Evacuación

**En ningún caso deberá tirar el aparato a la basura doméstica. Este producto está sujeto a la directiva europea 2002/96/EC.**

**Mando a distancia universal**

- Evacue el mando a distancia universal o partes de ella por medio de una empresa de evacuación de residuos autorizada o a través de las instalaciones de evacuación de residuos municipales.
- Preste atención a las normas en vigor. En caso de dudas póngase en contacto con su centro de evacuación.

**Pilas/baterías**

- Las pilas/baterías no pueden ser desechadas con la basura doméstica.
- Las pilas pueden contener sustancias tóxicas perjudiciales para el medio ambiente. Por ello, evacue las pilas/baterías de acuerdo con las disposiciones oficiales vigentes.
- Cada consumidor está obligado legalmente a entregar las pilas/baterías en un punto de recogida de residuos de su municipio, barrio o en un establecimiento. Con esta obligación se consigue que las pilas / baterías se desechen de forma respetuosa con el medio ambiente.
- Devuelva las pilas/acumuladores en estado descargado.

**Embalajes**

- Evacue todos los materiales de embalaje respetando el medio ambiente.

# Características técnicas

| | |
|---|---|
| Aparatos que se pueden controlar: | 10 |
| Medidas A x A x P: | 217 x 50 x 22 mm |
| Peso : | 133 g (incl. pilas) |
| LED de infrarrojos: | láser de clase 1 |
| Alimentación de corriente pilas: | 2 x 1,5 V tipo AAA/LR03 (Micro) (incluida en el volumen de suministro) |
| Temperatura de servicio : | + 5 – +35°C |
| Temperatura de almacenamiento: | -20 - +50 °C |
| Humedad: | 5 - 90 % (sin condensación) |

# Indicación acerca de la conformidad

CE Este aparato cumple respecto a concordancia con los requisitos básicos y demás prescripciones relevantes de las directivas EMC 2004/108/EC.

# Importador

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

# Garantía y asistencia técnica

Con este aparato recibe usted 3 años de garantía desde la fecha de compra. El aparato ha sido fabricado cuidadosamente y ha sido probado antes de su entrega. Guarde el comprobante de caja como justificante de compra. Si necesitara hacer uso de la garantía, póngase en contacto por teléfono con su centro de servicio habitual.

Éste es el único modo de garantizar un envío gratuito.La garantía cubre sólo defectos de fabricación o del material, pero no los daños de transporte, piezas sujetas a desgaste y los daños sufridos por las piezas frágiles p. ej. el interruptor o baterías.

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no para el uso industrial.En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y en caso de abrir el aparato personas extrañas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía pierde su validez.

Esta garantía no reduce en forma alguna sus derechos legales.

Por el mero hecho de hacer uso de la garantía no implica la prolongación del período de válidez de la garantía. Ello rige también para piezas sustituidas y reparadas. Los posibles daños y defectos detectados al comprar el producto, se han de notificar de inmediato o como muy tarde dos días desde la fecha de compra. . Finalizado el periodo de garantía, las reparaciones se han de abonar.

(ES) **Servicio España**
Tel.: 902 59 99 22
(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))
(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))
E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 71477

# INDICE PAGINA


| | |
|---|---|
| Importanti avvertenze di sicurezza | 32 |
| Tasti e funzioni apparecchio | 33 |
| Messa in funzione | 34 |
| Disimballaggio dell'apparecchio/controllo del materiale in dotazione | 34 |
| Inserimento delle pile | 34 |
| Elementi di comando | 35 |
| Display LCD | 35 |
| Tasti | 36 |
| I menu di configurazione | 39 |
| Configurazione delle lingue del menu | 41 |
| Configurazione del codice (Programmazione del telecomando) | 41 |
| Programmazione per ricerca del codice marca | 41 |
| Programmazione tramite immissione manuale dei codici | 42 |
| Programmazione per ricerca automatica dei codici | 43 |
| Configurazione del sistema | 44 |
| Impostazione dell'ora | 44 |
| Impostazione della data | 45 |
| Impostazione contrasto | 45 |
| Retroilluminazione | 45 |
| Impostazione del volume globale/disattivazione del volume | 46 |
| Selezionare apparecchio banda/disco per il comando diretto | 47 |
| Impostazione della funzione Lock | 47 |
| SYSTEM-REIMP | 48 |
| Configurazione del timer | 48 |
| Sleep-Timer | 48 |
| Timer eventi | 49 |
| Cancellazione timer | 50 |
| Configurazione dell'apprendimento | 50 |
| Funzione di apprendimento codici | 50 |
| Configurazione macro | 52 |
| Canale preferiti | 53 |
| Regolazione volume | 54 |
| Vol +/–, ⊠ (disattivazione suono) | 54 |
| Uso | 55 |
| Tasto ALL OFF | 55 |
| Pulizia e conservazione | 56 |
| Guasti / Risoluzione | 56 |
| Smaltimento | 57 |
| Dati tecnici | 57 |
| Avviso sulla conformità | 58 |
| Importatore | 58 |
| Garanzia & assistenza | 58 |

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore. Tutti i diritti, nonché la riproduzione fotomeccanica, la copia e la diffusione tramite procedimenti particolari (ad es. elaborazione dei dati, supporto dati e reti di dati) anche parziale, nonché le modifiche ai contenuti e le modifiche tecniche sono riservati.
Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo e conservarle per il successivo impiego. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche il manuale di istruzioni.

## Importanti avvertenze di sicurezza

**Uso conforme**
I bambini devono utilizzare il telecomando soltanto sotto la supervisione di adulti.
Il telecomando universale può sostituire un massimo di dieci telecomandi. Può essere utilizzato esclusivamente per apparecchi di elettronica di intrattenimento con un ricevitore a infrarossi. Le funzioni del telecomando universale corrispondono in essenza a quelle del telecomando originale.
Il telecomando universale è concepito per l'uso privato. Non è idoneo all'uso commerciale.
Ogni altro tipo di impiego non è conforme alla destinazione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da uso non conforme o da modifiche apportate autonomamente.

**⚠ Avviso**
Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa. Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni. Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni personali.

**⚠ Attenzione**
Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di riportare danni materiali. Qualora sia impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a danni materiali. Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza, per evitare danni materiali.

**ⓘ Avvertenza**
Un avviso contrassegna ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

**⚠ *Avviso relativo al pericolo di lesioni a causa dell'uso erroneo delle pile!***
Le pile devono essere trattate con particolare cautela. Rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Impedire ai bambini di entrare in possesso delle pile. I bambini potrebbero mettere in bocca le pile e ingoiarle. In caso di ingestione di una pila, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le pile nel fuoco. Non sottoporre le pile ad elevate temperature.
- Pericolo di esplosione! Le pile non devono essere ricaricate.
- Non aprire né cortocircuitare le pile.
- L'acido che fuoriesce dalle pile può provocare irritazioni cutanee. In caso di contatto con la pelle, risciacquare con acqua abbondante. Qualora il liquido avesse raggiunto gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua, non sfregare e consultare subito un medico.

⚠ ***Attenzione!***
Il telecomando universale possiede un diodo a infrarossi della classe di laser 1. Non osservare con apparecchi ottici per evitare lesioni oculari.

ⓘ **Danni all'apparecchio**
- Qualora l'apparecchio fosse guasto, non cercare di ripararlo autonomamente. In caso di danni, contattare il produttore o la hotline di assistenza (v. la scheda di garanzia).
- In caso di penetrazione di liquidi all'interno dell'apparecchio o danni di altro genere, farlo controllare dal produttore o dalla hotline di assistenza. Mettersi in contatto con il produttore o con la relativa Hotline di assistenza (vedere le indicazioni di garanzia).
- Rimuovere le pile dal vano pile non appena si scaricano.
- In caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio, rimuovere le pile per evitarne lo scaricamento.
- Sostituire le pile sempre contemporaneamente e utilizzare sempre pile dello stesso tipo.

# Tasti e funzioni apparecchio

❶ Display LCD
❷ Tasto ⏻/ALL OFF
❸ Tasti dell'apparecchio
❹ Tasto S
❺ Tasti freccia
❻ Tasto EXIT
❼ Tasti P +/–
❽ Tasto MACRO
❾ Tasti numerici
❿ Tasto per numeri di programma a una o due cifre
⓫ Tasti di funzione Videotext
⓬ Tasto di illuminazione
⓭ Tasti unità disco
⓮ Tasto AV
⓯ 🔇 Disattivazione dell'audio

⑯ Tasti VOL +/–
⑰ Tasto MENU
⑱ Tasto OK
⑲ Tasto FAV / EPG
⑳ Emittente/ricevente a infrarossi
㉑ Copertura vano pile

ⓘ ***Suggerimenti:***
- le funzioni qui descritte si riferiscono a un caso teorico ideale in cui la struttura dei tasti dei singoli telecomandi coincide perfettamente con quella di questo telecomando universale. Tale evento è tuttavia rarissimo nella realtà. Se pertanto non si potessero riprodurre tutte le funzioni del telecomando originale, tale impossibilità non dev'essere addebitata a qualche ipotetico difetto del telecomando universale.
- Tutti i nomi di marchi menzionati nel presente manuale o nell'acclusa lista dei codici sono marchi commerciali di proprietà delle relative ditte.

# Messa in funzione

## Disimballaggio dell'apparecchio/controllo del materiale in dotazione

⚠ ***Attenzione!***
*Tenere fuori dalla portata dei bambini anche le pellicole di imballaggio. Pericolo di soffocamento!*
- Disimballare l'apparecchio e i relativi accessori.
- Verificare la completezza del materiale in dotazione
  - Telecomando universale (UFB),
  - Manuale di istruzioni,
  - Guida del produttore con l'elenco dei codici degli apparecchi
  - 2 x 1,5 pile, tipo AAA/LR03 (micro)

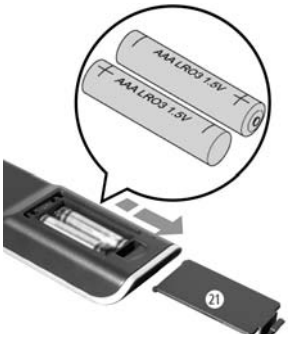
ⓘ ***Avvertenza: danni da trasporto***
*Qualora si rilevassero dei danni da trasporto, rivolgersi al produttore o alla relativa hotline di assistenza (v. indicazioni di garanzia).*

## Inserimento delle pile

⚠ ***Attenzione!***
*Il telecomando universale dev'essere alimentato solo da pile da 1,5 Volt (AAA, LR03).*

Nella sostituzione di pile, inserire immediatamente le pile nuove. Le impostazioni eseguite restano memorizzate per circa 1 minuto.

Se non si inseriscono le pile nuove entro tale periodo di tempo, tutte le impostazioni dovranno essere reinserite. L'orario e la data andranno tuttavia perduti in ogni caso.




1. Aprire il coperchio del vano pile ㉑ nella direzione della freccia.
2. Inserire le pile come illustrato in figura e chiudere il vano pile.

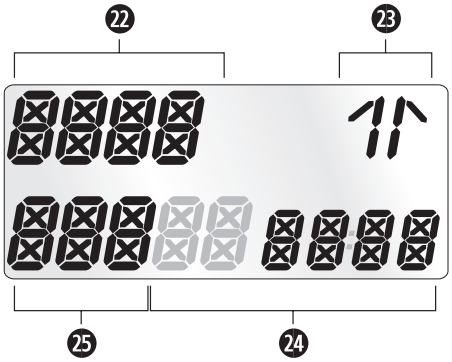
Il display LCD ❶ è attivato fino a quando le pile sono inserite. La seguente illustrazione mostra il display LCD ❶ dopo l'inserimento o la sostituzione delle pile.

ⓘ ***Avvertenza:***
se non è visibile alcun display LCD ❶, controllare la polarità delle pile o inserire delle pile nuove.

# Elementi di comando

## Display LCD

Il display LCD ❶ è suddiviso in campi.




**Campo di testo ㉒**
Qui viene visualizzato l'apparecchio correntemente selezionato, ad esempio DVD, TV, VCR, ecc.

**Simbolo a infrarossi ㉓**
A ogni pressione del tasto viene inviato un segnale a infrarossi e si accende il simbolo Infrarossi.

**Campo Codice/Ora ㉔**
Qui viene visualizzato il codice dell'apparecchio selezionato correntemente o l'ora. All'indicazione dell'ora lampeggia „:" al centro dei numeri. Con l'indicazione dell'ora in formato 12 ore, a sinistra del-l'orologio viene indicata la sigla relativa all'ora.

**Campo del giorno della settimana ㉕**
Qui si può leggere l'abbreviazione del giorno della settimana dopo aver inserito la data.

**Spia standard:**

La spia standard del display LCD ❶ è composta dai dati relativi all'apparecchio corrente, ad es. „TV", dalla sigla del giorno della settimana e dall'orario.

## Tasti

ⓘ ***Avvertenza:***
*tutte le funzioni qui descritte possono naturalmente essere utilizzate solo se vengono supportate dal relativo apparecchio.*

**Tasto ⏻/ALL OFF ❷**

Accendere/spegnere l'apparecchio; per accendere/spegnere tutti gli apparecchi, tenere premuto questo pulsante per alcuni secondi.

**Tasti apparecchi ❸**
Con i tasti apparecchi si selezionano gli apparecchi che devono essere azionati:

| | |
|---|---|
| TV | Televisore |
| VCR | Videoregistratore |
| AUX1 | Apparecchio accessorio 1 |
| CBL | Ricevitore con cavo |
| CD | Lettore CD |
| BD | Lettore di dischi BluRay |
| AMP | Amplificatore audio |
| DVD | Lettore di DVD |
| DSAT | Ricevitore satellitare digitale |
| AUX2 | Apparecchio accessorio 2 |

L'attribuzione dei tasti menzionata non è obbligatoria.
Ad es., sul tasto TV è possibile salvare anche il codice per il videoregistratore.

**Tasto „S" ❹**

S

Tenere premuto per 3 secondi, al fine di richiamare il menu di configurazione, pre-

mere brevemente per visualizzare la data. Per richiamare la guida elettronica ai programmi dell'apparecchio di destinazione, premere prima brevemente il tasto S ❹, e quindi il tasto FAV/EPG ⓳.

Per controllare la funzione "PIP" (immagine nell'immagine) del televisore, premere prima il tasto S ❹ seguito dal tasto ▤ - dei tasti di funzione Videotext ⓫.

**Tasti freccia ❺**

Per spostarsi in alto, a destra, in basso e a sinistra all'interno dei menu.

**Tasto EXIT ❻**

EXIT

Passaggio al livello inferiore del menu.

**Tasti P +/— ❼**

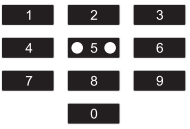
Cambiare il canale di ricezione.
Nei modi DVD e CD questi pulsanti controllano la funzione SKIP.

**Tasto MACRO ❽**

MACRO

Tasto MACRO ❽ seguito da un tasto numerico ❾ 1-6, attiva una catena di comandi precedentemente memorizzata.

**Tasti numerici ❾**




Per immettere numeri di programma e di codici apparecchi.

**Tasto per numeri di programma a una/due cifre ❿**

-/--

Per i numeri di programmi a due cifre (in base al tipo di apparecchio) premere prima il tasto ❿ e quindi inserire il numero del programma tramite i tasti numerici ❾.
Un'ulteriore pressione riporterà la visualizzazione a una cifra.

**Tasti di funzione Videotext ⓫**

Nella modalità Televideo, i tasti hanno le seguenti funzioni:

Richiamo della funzione Videotext.

Passaggio automatico in caso di notizie televideo su più pagine.

Aumento dimensioni di visualizzazione della pagina

Testo sovrapposto all'immagine TV

Termine della funzione Videotext

Per richiamare la funzione SWAP dell'apparecchio di destinazione, premere brevemente il pulsante S ❹ e quindi il pulsante ▭.

### ⓘ *Suggerimenti:*

- La funzione Videotext è a disposizione solo nella modalità TV europea e l'apparecchio di ricezione deve inoltre possedere l'apposito modulo per il Televideo.
- Inoltre, i tasti P +/- ❼ controllano le seguenti funzioni Televideo:
  **P +** sfogliare una pagina in avanti
  **P —** sfogliare una pagina all'indietro

**Tasti unità disco ⓭**

I tasti unità disco ⓭ controllano apparecchi come lettori di DVD/CD e videoregistratori:

| | |
|---|---|
| ► | Inizio riproduzione |
| ⇕ | Commutazione del formato immagini con l'uso della TV |
| ● | Registrazione |
| ■ | Arresto riproduzione/Registrazione/ avvolgimento |
| ❚❚ | Arresto riproduzione |
| ◄◄ | Riavvolgimento |
| ►► | Avanzamento |

le marcature colorate dei tasti unità disco si riferiscono ai campi colorati nel Videotext, tramite cui vengono controllate le funzioni Toptext.

**Tasto AV ⓮**

AV Passaggio all'ingresso AV.

**🔇 Disattivazione del volume ⓯**

🔇 Per inserire/disinserire il volume.

**Tasti VOL+/— ⓰**

+ VOL — Regolazione del volume (**Vol**ume).

**Tasto MENU ⓱**

MENU Richiamo del menu dell'apparecchio controllato.

**Tasto OK ⓲**

OK Con il tasto OK si conferma una selezione del menu.

**Tasto FAV/EPG ⓳**

FAV/EPG Per richiamare le emittenti preferite precedentemente programmate, premere il tasto FAV.CH.

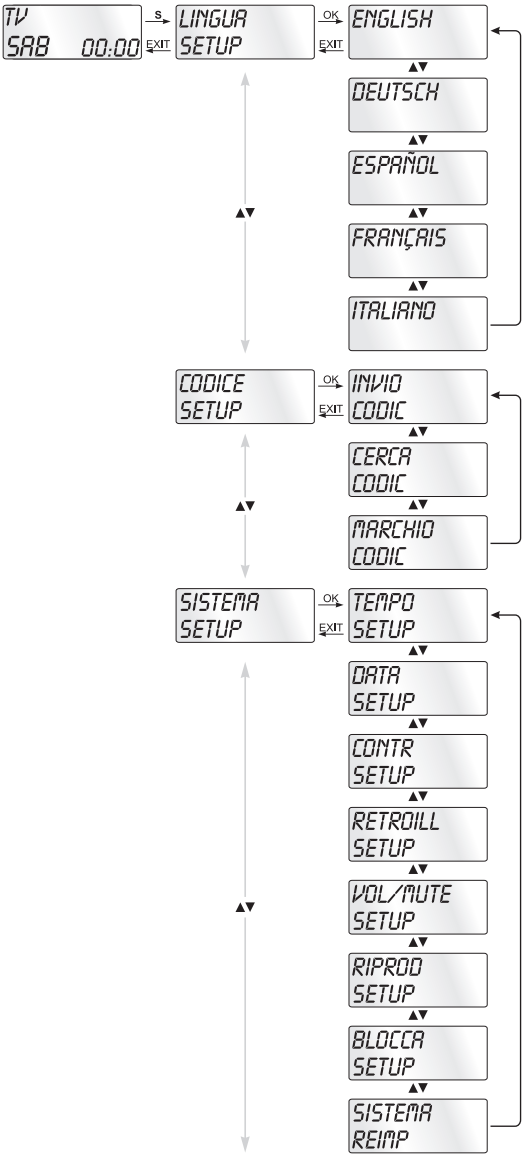
Per richiamare la funzione EPG dell'apparecchio di destinazione, premere prima brevemente il tasto S ❹.

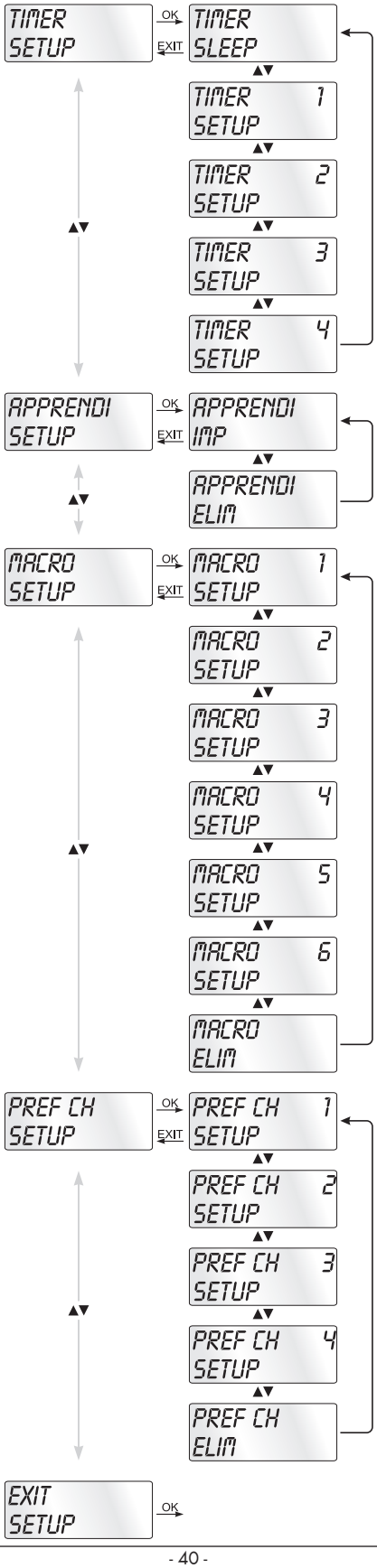
# I menu di configurazione

Nelle impostazioni di sistema, si può eseguire quanto segue:

- La programmazione del telecomando per gli apparecchi da controllare
- Impostazione di lingua del menu, ora, data, contrasto del display, retroilluminazione, volume, funzione Lock nonché System-Reset
- Le impostazioni del Timer
- L'„apprendimento" di determinati comandi dei tasti
- La creazione di macro
- L'impostazione dei preferiti

Sulle pagine che seguono è presente una panoramica della struttura del menu.




TIMER SETUP
OK
EXIT
TIMER SLEEP
TIMER 1 SETUP
TIMER 2 SETUP
TIMER 3 SETUP
TIMER 4 SETUP
APPRENDI SETUP
APPRENDI IMP
APPRENDI ELIM
MACRO SETUP
MACRO 1 SETUP
MACRO 2 SETUP
MACRO 3 SETUP
MACRO 4 SETUP
MACRO 5 SETUP
MACRO 6 SETUP
MACRO ELIM
PREF CH SETUP
PREF CH 1 SETUP
PREF CH 2 SETUP
PREF CH 3 SETUP
PREF CH 4 SETUP
PREF CH ELIM
EXIT SETUP

# Configurazione delle lingue del menu

Per la visualizzazione del menu dell'apparecchio si può scegliere fra 5 lingue: inglese, tedesco, spagnolo, francese e italiano.

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Inserire subito i dati nel menu, poiché il menu termina dopo 15 secondi senza immissioni di dati.
2. Il display LCD ❶ mostra il messaggio "LANGUAGE SETUP". Premere il tasto OK ⓲.
3. Nel display LCD ❶ compare "ENGLISH". Con i tasti ▲ ▼ ❺ selezionare la lingua desiderata e confermare con il tasto OK ⓲.
4. Uscire dal menu con il tasto EXIT ❻.

I menu dell'apparecchio vengono così visualizzati nella lingua selezionata. Per le ulteriori istruzioni presumiamo che sia stata selezionata la lingua del proprio paese di origine.

# Configurazione del codice

(Programmazione del telecomando)

Sono a disposizione 3 metodi di programmazione per il telecomando: programmazione tramite ricerca del codice marca, ricerca automatica del codice e immissione diretta del codice (manuale).

Utilizzare prima la ricerca con il codice marca, poiché si tratta del metodo di programmazione più rapido, se l'apparecchio è presente nell'elenco dei codici. Come seconda alternativa si consiglia l'immissione diretta del codice, seguita dalla ricerca automatica del codice.

## Programmazione per ricerca del codice marca

Con questo metodo, selezionare la marca diretta e il codice tramite il display LCD ❶.

Procedere in base alle seguenti istruzioni, per programmare il telecomando:

1. Premere il tasto dell'apparecchio ❸ per l'apparecchio rispetto al quale si desidera programmare il telecomando.
2. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Nel display LCD ❶ compare "LINGUA SETUP". Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare "CODICE SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. „INVIO CODIC" compare quindi nel display LCD ❶. Con i tasti ▲ ▼ ❺ selezionare „MARCHIO CODIC" e confermare con il tasto OK ⓲.
4. Comparirà quindi il primo nome di marca in ordine alfabetico nell'elenco degli apparecchi preprogrammati.
5. Con i tasti ◀ ▶ ❺ selezionare i vari nomi di marche.

6. Per facilitare l'accesso, è possibile passare direttamente alle relative lettere alfabetiche iniziali con i tasti numerici ❾:
   2 => A  3 => D  4 => G  5 => J
   6 => M  7 => P  8 => T  9 => W
   Esempio per la ricerca di un codice TV: con il tasto 5 si arriva alla „J". La prima marca è „JEC"*. Se si possiede ad es. un apparecchio marca „Kenwood"*, sfogliare in avanti con il tasto ▸ ❺, fino alla comparsa del nome del marchio. (* Tutti i nomi di marchi qui utilizzati sono marchi commerciali di proprietà delle rispettive società).
7. La maggior parte dei produttori utilizzano vari codici diversi per il telecomando. È necessario quindi scoprire quale dei codici disponibili si adatta meglio al proprio apparecchio. In basso a destra del nome del marchio viene visualizzato il codice nel relativo display LCD ❶.
8. Dirigere il telecomando verso l'apparecchio corrente e premere i tasti corrispondenti alle funzioni di tale apparecchio, per controllare il codice (esclusi i tasti ▲ ▼ ◂ ▸ ❺, OK ⓲, EXIT ❻, i tasti dell'apparecchio ❸ o i tasti numerici ❾).
9. Se la maggioranza dei tasti funziona, premere il tasto OK ⓲, per salvare l'impostazione. Nel display LCD ❶ compare il messaggio „OK". Infine il menu viene terminato automaticamente.
10. Se funziona solo uno o pochi tasti, con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare il codice successivo e controllare come già descritto al punto 8.

11. Con il tasto EXIT ❻ si avanza di un livello nel menu.

Ripetere questi passaggi per tutti gli apparecchi che si intende comandare con il telecomando.

## Programmazione tramite immissione manuale dei codici

In questa modalità, il telecomando può essere programmato con l'immissione diretta di un codice numerico. Il numero di codice necessario si rileva dalla guida dei produttori allegata con l'elenco dei codici degli apparecchi. Qualora il codice non fosse valido, verrà ripristinato l'ultimo codice valido programmato.

1. Premere il tasto dell'apparecchio ❸ per l'apparecchio rispetto al quale si desidera programmare il telecomando.
2. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Nel display LCD ❶ compare "LINGUA SETUP". Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare "CODICE SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. „INVIO CODIC" compare quindi nel display LCD ❶. Per richiamare questa funzione premere il tasto OK ⓲.
4. Nel display LCD ❶ compare il codice attualmente utilizzato per l'apparecchio selezionato. Ora la prima cifra del codice lampeggerà in attesa dell'immissione del codice da parte dell'utente. Inserire il nuovo codice a quattro cifre tramite i tasti numerici ❾. All'immissione del quarto

carattere, tutto il codice lampeggia. Ora si può verificare se il telecomando universale riesce a controllare l'apparecchio desiderato con questo codice. Premere i tasti corrispondenti alle funzioni dell'apparecchio, in caso di apparecchio TV, ad es. PROG +/–. Se l'apparecchio reagisce come desiderato, confermare l'immissione del codice con il tasto OK ⓲. In caso contrario, inserire il codice successivo nell'elenco ed eseguire una nuova prova.

5. Se il CODE inserito è corretto, viene salvato. Nel display LCD ❶ compare brevemente „OK". Infine il menu viene terminato automaticamente. In caso di errore del codice, il display LCD ❶ mostra brevemente il messaggio "ERROR" (errore) ed è necessario reinserire il codice. Ripetere il punto 4.
6. Con il tasto EXIT ❻ si torna indietro di un livello nel menu.

## Programmazione per ricerca automatica dei codici

Questo processo può durare vari minuti per apparecchio, poiché vengono scansionati tutti i codici per l'apparecchio selezionato. Utilizzare pertanto questo metodo solo se l'apparecchio non può essere programmati con la ricerca del codice della marca o con l'immissione diretta del codice, oppure se l'apparecchio non compare nell'elenco dei produttori con il relativo elenco dei codici degli apparecchi.

Compiere i passaggi descritti di seguito per eseguire la programmazione tramite la ricerca automatica del codice.

1. Premere il tasto dell'apparecchio ❸ per l'apparecchio da controllare (ad es. VCR).
2. Accendere l'apparecchio da controllare con il telecomando. Per gli apparecchi VCR/DVD/CD, inserire un nastro o un disco.
3. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Nel display LCD ❶ compare "LINGUA SETUP". Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare "CODICE SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
4. „INVIO CODIC" compare quindi nel display LCD ❶. Premere il tasto ▲ o ▼ ❺, fino alla comparsa di „CERCA CODIC" nel display LCD ❶.
   Dirigere il telecomando sull'apparecchio e premere quindi il tasto OK ⓲, per richiamare la modalità „Ricerca automatica del codice".
5. La ricerca comincia. A tale scopo l'apparecchio invia i numeri dei codici consecutivamente in sequenza crescente. Il simbolo dell'infrarosso ㉓ lo indica. Ogni ricerca si avvia con il codice correntemente inserito.
6. Se l'apparecchio reagisce spegnendosi, premere immediatamente il tasto OK ⓲, per salvare il codice corrente. Il display LCD ❶ mostra brevemente il messaggio "OK".

7. Controllare che sia possibile eseguire la maggior parte delle funzioni dell'apparecchio con il telecomando. Se è possibile, si è probabilmente trovato il codice corretto. Se alcune funzioni non fossero operative, si può ricominciare la ricerca automatica del codice al punto 1.
8. Se l'apparecchio *non* reagisce più, probabilmente al punto 6 non si è premuto velocemente il tasto OK ⓲. Premere quindi più volte il tasto EXIT ❻, per uscire dal menu e ritornare alla visualizzazione standard.
9. Tenere premuto il tasto apparecchi ❸ dell'apparecchio per il quale si cerca il codice adatto. In basso a destra nel display LCD ❶ viene visualizzato il codice corrente. Annotarsi questo numero.
10. Procedere quindi come descritto nel precedente capitolo „Programmazione tramite immissione manuale dei codici" e controllare se funziona il codice con la combinazione di numeri immediatamente inferiore.

ⓘ ***Suggerimenti:***

1. Con la ricerca attivata del codice tutti i tasti, tranne OK ⓲ ed EXIT ❻, sono privi di funzioni.
2. Se la ricerca automatica è arrivata alla fine dell'elenco dei codici, si fermerà a tal punto. Il display torna alla visualizzazione del messaggio „CERCA CODIC".

# Configurazione del sistema

## Impostazione dell'ora

Il display LCD ❶ indica l'orario. Per impostarlo, procedere come segue:

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP". Se si attende circa 15 secondi senza inserire alcun dato, l'apparecchio esce dal menu e ritorna alla visualizzazione standard.
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „SISTEMA SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „TEMPO SETUP". Confermare con il tasto OK ⓲. Il display LCD ❶ mostra ora „TEMPO" e il formato dell'ora (*24 HR*) lampeggia.
4. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ si può passare all'altro formato dell'ora (*12 HR*). In tal caso, nell'indicazione dell'orario, davanti a esso comparirà la lettera „*AM*" o „*PM*". „*AM*" sta per „AM" = „ante meridiem" (mattina, dalle ore 0:00 alle ore 12:00). „*PM*" sta per „PM" = „post meridiem" (pomeriggio, dalle ore 12:00 alle ore 0:00). Premere il tasto OK ⓲ per la conferma.
5. Lampeggerà quindi l'indicazione dell'ora. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare l'ora dell'orario corrente e confermare con il tasto OK ⓲.
6. Lampeggerà quindi l'indicazione dei minuti. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare i minuti dell'orario corrente e confermare con il tasto OK ⓲. Comparirà nuovamente il messaggio „TEMPO SETUP".

7. Per uscire da questo menu o dai seguenti, premere il tasto EXIT ❻ tante volte fino a ottenere il messaggio standard nel display LCD ❶.

## Impostazione della data

Il display LCD ❶ mostra la data se si preme il tasto S ❹.
Per impostare la data:

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP".
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „SISTEMA SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „TEMPO SETUP". Premere il tasto ▼ ❺, per passare a „DATA SETUP". Confermare con il tasto OK ⓲.
4. Nel display lampeggia l'indicazione dell'anno „2011". Con il tasto ▲ o ▼ ❺ si può modificare la cifra dell'anno e con il tasto OK ⓲ si può confermarla. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ si può modificare la cifra relativa ai mesi, mentre lampeggia, e confermare con il tasto OK ⓲. Lampeggia quindi l'indicazione del giorno, che si può modificare nuovamente anche con il tasto ▲ o ▼ ❺.
5. Per il salvataggio premere il tasto OK ⓲. Comparirà nuovamente il messaggio „DATA SETUP".

## Impostazione contrasto

Il contrasto del display può essere impostato come segue:

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP".
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „SISTEMA SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „CONTR SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
4. Nel display LCD ❶ lampeggia quindi il valore del contrasto, che si può impostare con il tasto ▲ o ▼ ❺:
   Messaggi nel display:
   0 = massimo contrasto
   15 = minimo contrasto
5. Con il tasto OK ⓲ memorizzare le impostazioni desiderate. Comparirà nuovamente il messaggio „CONTR SETUP".

## Retroilluminazione

Si può impostare la durata dell'illuminazione dello sfondo del display LCD ❶ e dei tasti al termine dell'immissione dei comandi. Ricordare che una durata maggiore dell'illuminazione riduce la durata di vita delle pile.

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP".
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „SISTEMA SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „RETROILL SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.

4. Nel display LCD ❶ lampeggia quindi il numero dei secondi per la durata dell'illuminazione che si può impostare da 0 a 60 con i tasti ▲ ▼ ❺. Selezionando „0“, la retroilluminazione viene disattivata.
5. Con il tasto OK ⓲ memorizzare le impostazioni desiderate. Comparirà nuovamente il messaggio „RETROILL SETUP“.

## Impostazione del volume globale/ disattivazione del volume

Per evitare di dover sempre premere prima un tasto dell'apparecchio per la regolazione e la disattivazione del volume, il TU per queste funzioni fa riferimento sempre a un unico apparecchio, di solito il televisore. Questo apparecchio di destinazione può essere stabilito.

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio "LINGUA SETUP".
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare "SISTEMA SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare "VOL/MUTE SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
4. Il display LCD ❶ mostra il messaggio "TUTTIVOL IMP". Premere il tasto OK ⓲, il display passa al messaggio "TUTTI VOL MOD".
5. Ora premere il tasto dell'apparecchio ❸ per l'apparecchio che dev'essere controllato tramite la funzione globale di regolazione del volume.
6. Se l'apparecchio indicato possiede un comando di regolazione del volume, verrà visualizzato brevemente "SUCCESSO" e il menu verrà terminato. La regolazione del volume funzionerà da subito sull'apparecchio appena impostato.
7. Se questo apparecchio non dispone di comandi per la regolazione del volume, il TU non consente tale selezione e indica "VOLUME ERR" (= errore). Anche in tal caso il menu viene terminato. La regolazione del volume continuerà a funzionare sull'apparecchio precedente.

La regolazione globale del volume per determinati apparecchi si può anche disattivare.

1. Nel menu "VOL/MUTE SETUP" con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare la funzione "MOD VOL IMP" e confermare con il tasto OK ⓲. Nel display LCD ❶ compare "MOD VOL MOD".
2. Ora premere il tasto dell'apparecchio ❸ per l'apparecchio che dev'essere escluso dalla funzione globale di regolazione del volume. Il display LCD ❶ mostra "SUCCESSO" e la regolazione globale del volume viene disattivata se il TU funziona nella modalità di esercizio di uno degli apparecchi selezionati.

È possibile eliminare nuovamente le impostazioni nel menu "VOL/MUTE SETUP".

1. Nel menu "VOL/MUTE SETUP", con i tasti ▲ o ▼ ❺ selezionare nuovamente la funzione "VOL/MUTE REIMP" e confermare con il tasto OK ⓲.
2. Il display LCD ❶ con il messaggio CONFERMA REIMP chiede la conferma con il tasto OK su ⓲. Premere il tasto OK ⓲, se si desidera eliminare le impostazioni, il messaggio "ERFOLG" indica che è stata eseguita la cancellazione dell'attribuzione dell'apparecchio alla regolazione globale del volume. Oppure si può premere il tasto EXIT ❻ per interrompere la cancellazione.

## Selezionare apparecchio banda/disco per il comando diretto

Si può selezionare un apparecchio banda o disco che si può utilizzare con i tasti unità disco ⓭, senza dover prima premere i relativi tasti dell'apparecchio ❸.

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio "LINGUA SETUP".
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare "SISTEMA SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „TEMPO SETUP". Premere il tasto ▼ ❺, per passare a „RIPROD SETUP". Confermare con il tasto OK ⓲.
4. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare l'apparecchio che deve reagire al telecomando universale con l'impiego dei tasti unità disco ⓭. Confermare con il tasto OK ⓲.
5. Selezionando "OFF" al posto di un apparecchio e confermando con il tasto OK ⓲, si passa al comando diretto. Selezionando "REIMP" e confermando con il tasto OK ⓲, si attiva l'impostazione operativa preprogrammata (DVD) per questa funzione.
6. Il display LCD ❶ indica "SUCCESSO" e l'apparecchio selezionato può essere ora controllato direttamente con i tasti unità disco ⓭.

## Impostazione della funzione Lock

Con la funzione di blocco si può bloccare l'accesso a tutti i menu di configurazione.

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi.
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare "SISTEMA SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare "BLOCCA SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲. Il display LCD ❶ indica l'impostazione corrente.
4. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare ora scegliendo fra "BLOCCA" (blocco attivato) o "SBLOCCA" (blocco disattivato).
5. Con il tasto OK ⓲ memorizzare l'impostazione. Nel display LCD ❶ compare di nuovo il messaggio "BLOCCA SETUP".

## SYSTEM-REIMP

Tramite questa funzione si può eliminare la funzione di tutti o di singoli tasti dell'apparecchio.

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP".
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „SISTEMA SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „SYSTEM REIMP" e confermare con il tasto OK ⓲.
4. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ si può ora selezionare la funzione desiderata. Per cancellare la funzione (Code) di tutti i tasti dell'apparecchio ❸ nonché tutti i dati relativi a macro, timer e funzioni apprese, selezionare "TUTTI REIMP" e confermare con il tasto OK ⓲.
5. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „CONFERMA REIMP". Confermare la cancellazione con il tasto OK ⓲. Quindi il display LCD ❶ indica "SUCCESSO REIMP". Le informazioni indicate vengono ora cancellate e il menu viene terminato.
6. Per cancellare la funzione di singoli tasti dell'apparecchio ❸, selezionare "MOD REIMP" e premere il tasto OK ⓲. Il display LCD ❶ mostra quindi il messaggio "MOD" e la richiesta di premere un tasto dell'apparecchio ❸ di cui si desidera eliminare la funzione. Infine viene brevemente visualizzato il messaggio "SUCCESSO" (= operazione riuscita), quindi nel display LCD compare nuovamente il messaggio "MOD". Se necessario premere ulteriori tasti dell'apparecchio ❸, per cancellare anche queste funzioni.
7. Altrimenti uscire dal menu, premendo il tasto EXIT ❻.

# Configurazione del timer

Il telecomando universale offre 2 modalità di Timer: Sleep-Timer e Timer eventi.

## Sleep-Timer

1. Premere il tasto dell'apparecchio ❸ per l'apparecchio da controllare (ad es. VCR).
2. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP".
3. Premere il tasto ▲ o ▼ ❺, fino a visualizzare „TIMER SETUP". Premere il tasto OK ⓲.„TIMER SLEEP" compare quindi nel display LCD ❶. Con il tasto OK ⓲ confermare la selezione di questa funzione.
4. In basso a destra nel display LCD ❶ lampeggia il numero dei minuti del tempo di funzionamento residuo dell'apparecchio selezionato. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ impostare il valore desiderato da 1 a 99 minuti. Premere il tasto OK ⓲ per la conferma. Con lo Sleep-Timer programmato, il display LCD ❶ mostra "zZ" a destra accanto all'ora.
5. Posizionare il telecomando in modo tale che i suoi segnali a infrarossi riescano a raggiungere l'apparecchio da spegnere. Al termine del tempo impostato, il telecomando spegnerà l'apparecchio.

6. Premendo ora il tasto S ❹, in basso a sinistra nel display LCD ❶ viene mostrato il messaggio "SL".

## Timer eventi

Il telecomando dispone di 4 Timer eventi tramite cui si possono inviare determinate serie di combinazioni di tasti in determinati orari.

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP".
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „TIMER SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲. „TIMER SLEEP" compare quindi nel display LCD ❶. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare la posizione di memoria desiderata da „TIMER 1 SETUP" a „TIMER 4 SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲.
3. Lampeggerà quindi l'indicazione delle ore dell'orario in cui si desidera l'esecuzione della combinazione di tasti selezionata. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ impostare l'ora desiderata e confermare con il tasto OK ⓲.
4. Lampeggerà quindi l'indicazione dei minuti dell'orario in cui si desidera l'esecuzione della combinazione di tasti selezionata. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ impostare i minuti desiderati e confermare con il tasto OK ⓲.
5. Nel display LCD ❶ leggere „TIMER X KEY" (X indica il Timer desiderato). Premere quindi il tasto dell'apparecchio ❸ desiderato, seguito dalla sequenza desiderata dei comandi dei tasti.
6. Come standard, i comandi macro vengono inviati a intervalli di 1 secondo. Poiché alcuni apparecchi non reagiscono rapidamente, potrebbe succedere che la sequenza dei comandi macro venga inviata troppo rapidamente all'apparecchio. Quindi si ha la possibilità di programmare una pausa compresa fra 5 e 21 secondi prima dell'invio di un comando di tasti. Se necessario, premere ripetutamente il tasto MACRO ❽. In basso a destra, il display LCD ❶ mostra le lunghezze di pausa correnti espresse in secondi.
7. Premere il tasto S ❹, per salvare i dati e ritornare alla panoramica del Timer.
8. Procedere analogamente per programmare se necessario anche le altre posizioni di memoria del Timer.
9. Con un timer degli eventi programmato, il display LCD ❶ mostra il simbolo Timer "⏲" in basso a destra accanto all'ora.

### ⓘ *Suggerimenti:*

1. Per ogni posizione di memoria del Timer si possono programmare fino a un massimo di 14 tasti. Dopo l'immissione del quattordicesimo tasto, la sequenza viene automaticamente salvata e nel display LCD ❶ viene visualizzato "PIENO".
2. Anche in questo menu, l'apparecchio ritorna alla visualizzazione standard dopo circa 15 secondi senza immissione di dati.

## Cancellazione timer

Procedere in base alle seguenti istruzioni per cancellare un orario programmato nel timer (sleep o evento):

1. Selezionare il timer che si desidera cancellare (v. capitolo Timer sleep/Timer evento) e premere il tasto OK ⓲. Nel display LCD ❶ si legge „TIMER ELIM".
2. Premere il tasto OK ⓲. Il display LCD ❶ passa a „CONFERMA ELIM".
3. Premere nuovamente il tasto OK ⓲, per cancellare il timer. Il display LCD ❶ conferma la cancellazione riuscita con il display „SUCCESSO".

# Configurazione dell'apprendimento

Il telecomando universale può apprendere e memorizzare i segnali dei tasti di un telecomando originale. Se il telecomando universale non funziona o non riesce a eseguire tutti i comandi secondo i metodi di programmazione precedentemente descritti, tentare di istruire il telecomando universale tramite il telecomando/i originale/i.

- Utilizzare pile nuove per il telecomando universale e per il telecomando originale.
- Mantenere una distanza di almeno un metro da altre fonti luminose. Le fonti luminose possono interferire con la trasmissione di infrarossi.
- Collocare il telecomando universale e quello originale a distanza di 20 - 50 mm l'uno dall'altro, su una superficie piana, orientando i diodi a infrarossi ⓴ l'uno verso l'altro.

### ⓘ *Suggerimenti:*

1. Non utilizzare i seguenti tasti per la funzione di apprendimento: tutti i tasti apparecchi ❸, MACRO ❽, tasto S ❹, EXIT ❻.
2. Se durante l'apprendimento, mentre viene visualizzato il messaggio „LEARNING" (apprendimento) non si preme alcun tasto del telecomando originale entro 30 secondi, il menu di apprendimento viene terminato. Questa modalità non può essere terminata tramite la pressione di un tasto del telecomando.
3. La memoria comprende in tutto 150 comandi di tasti. Se la memoria è piena, il display LCD ❶ mostrerà il messaggio „APPRENDI PIENO" e la modalità di apprendimento verrà terminata.
4. Con il tasto EXIT ❻ si ritorna allo stato precedente (tranne che con il messaggio „APPRENDI TASTO" o „APPRENDI").

## Funzione di apprendimento codici

1. Premere il tasto dell'apparecchio ❸ per l'apparecchio per il quale si desidera che il telecomando apprenda un codice tasti.

2. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP“.
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare il menu „APPRENDI SETUP“ (apprendimento) e premere quindi il tasto OK ⓲.
4. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „APPRENDI IMP". Premere quindi il tasto OK ⓲. Nel display LCD ❶ compare „APPRENDI TASTO“ (selezione tasto).
5. Premere prima sul telecomando universale il tasto che dev'essere appreso. Nel display LCD ❶ compare il messaggio „APPRENDI“. Il telecomando universale attende quindi il segnale a infrarossi del telecomando originale

ⓘ ***Avvertenza:***
se il messaggio non passa a „APPRENDI“, si è selezionato un tasto per il quale non è possibile eseguire l'apprendimento del codice tasto.

6. Dirigere i sensori a infrarossi ⓴ di entrambi i telecomandi l'uno verso l'altro.
7. Tenere ora premuto il tasto desiderato del telecomando originale, fino a ottenere nel display LCD ❶ del telecomando universale il messaggio „SUCCESSO“ o „APPRENDI ERR“.
8. Se nel display LCD ❶ compare il messaggio „SUCCESSO“ (procedimento riuscito), a partire dal punto *5*, si può ottenere l'apprendimento di altri tasti. Se compare „APPRENDI ERR“ (procedimento non riuscito), ripetere il procedimento dal punto *5*.
9. Per interrompere/terminare il procedimento di apprendimento, premere il tasto S e infine durante la comparsa del messaggio “APPRENDI TASTO” premere il tasto EXIT ❻ fino alla comparsa del messaggio standard nel display LCD ❶. Mentre è presente il messaggio “APPRENDI”, attendere semplicemente 30 secondi senza eseguire alcun comando e l’apparecchio terminerà automaticamente il menu.

**Cancellazione di tutti i tasti programmati di tutti gli apparecchi**

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP“.
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare il menu „APPRENDI SETUP“ e premere quindi il tasto OK ⓲. Nel display LCD ❶ compare „APPRENDI IMP“.
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „APPRENDI ELIM“ (eliminazione di quanto appreso) e confermare con il tasto OK ⓲. Nel display LCD ❶ compare „CONFERMA ELIM“ (conferma della cancellazione).
4. Confermare con il tasto OK ⓲. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „SUCCESSO”. Tutti i tasti programmati vengono cancellati. Infine il menu viene terminato automaticamente.

ⓘ ***Avvertenza:***
se il display LCD mostra „CONFERMA ELIM “, si può interrompere la cancellazione con il tasto EXIT ❻.

# Configurazione macro

Con la funzione MACRO si possono eseguire fino a 16 comandi di tasti con una semplice pressione di un tasto, cioè è possibile eseguire con un tasto di macro vari comandi precedentemente salvati. Sono a disposizione 6 posizioni di macro.

**Programmazione di una macro**

Per la programmazione di una macro, procedere come segue:

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP".
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „MACRO SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲. Nel display compare „MACRO 1 SETUP".
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare la posizione di memoria da programmare (MACRO SETUP 1 - 6) e confermare con il tasto OK ⓲.
4. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „MACRO FASE". Premere i tasti desiderati in sequenza (max. 16). La sequenza deve cominciare con un tasto apparecchi ❸.
5. Come standard, i comandi macro vengono inviati a intervalli di 1 secondo. Poiché alcuni apparecchi non reagiscono rapidamente, potrebbe succedere che la sequenza dei comandi macro venga inviata troppo rapidamente all'apparecchio. Quindi si ha la possibilità di programmare una pausa compresa fra 5 e 21 secondi prima dell'invio di un comando di tasti. Premere eventualmente ripetutamente il tasto MACRO ❽. In basso a destra, il display LCD ❶ mostra le lunghezze di pausa correnti espresse in secondi.
6. Una volta raggiunta la quantità massima dei comandi di tasti, il display LCD ❶ indica „PIENO".
7. Salvare l'immissione con il tasto S ❹. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „MACRO SETUP".
8. Se durante la selezione della macro da programmare (punto 3) si seleziona una posizione di memoria già occupata, la macro preesistente verrà sovrascritta.
9. Ripetere il procedimento dal punto 3 per la creazione di ulteriori macro.
10. Con il tasto EXIT ❻ si retrocede di un livello nel menu, tranne durante l'immissione dei comandi dei tasti.

ⓘ ***Suggerimenti:***

1. In una macro si possono memorizzare un massimo di 16 comandi. Dopo l'immissione del sedicesimo comando di tasti, nel display LCD ❶ compare la scritta "PIENO".
2. Per uscire dalla modalità senza salvare, attendere circa 15 secondi senza eseguire immissioni.
3. Nella modalità „MACRO FASE" si può tornare allo stato precedente solo con il tasto S ❹.

***Esempio:*** si desidera salvare una sequenza di comandi in una macro. Cominciamo nella modalità „MACRO FASE".

Sequenza di comandi desiderata: accensione della TV => PAUSE => passaggio all'ingresso AV => accensione DVD => PAUSE => riproduzione DVD.

Nella modalità "MACRO FASE"inserire la seguente sequenza di comandi:

TV => ⏻ => MACRO (tempo di pausa) => AV =>
DVD => ⏻ => MACRO (tempo di pausa) => ▶

**Esecuzione macro**
Per eseguire una macro precedentemente programmata, procedere come segue:

1. Premere il tasto MACRO ❽.
2. Con il relativo tasto numerico ❾ richiamare la macro desiderata (1-6). Esempio: se si desidera eseguire la Macro 3, premere prima il tasto MACRO ❽ e quindi nel giro di 5 secondi il tasto numerico „3".

**Cancellazione di tutte le macro**
Per eliminare tutte le macro precedentemente programmate, procedere come segue:

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP".
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „MACRO SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲. Nel display compare „MACRO SETUP 1".
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „MACRO ELIM" e confermare con il tasto OK ⓲.
4. Nel display LCD ❶ compare „CONFERMA ELIM" (conferma della cancellazione). Confermare l'eliminazione con il tasto OK ⓲. Il display LCD ❶ mostra il messaggio "SUCCESSO". Tutte le macro vengono annullate, il menu viene terminato.

ⓘ ***Suggerimenti:***
1. Se il display LCD ❶ mostra „CONFERMA ELIM", si può interrompere la cancellazione con il tasto EXIT ❻.
2. Non è possibile cancellare le singole macro, ma solo sovrascriverle.

# Canale preferiti

ⓘ ***Avvertenza:***
con questa funzione si possono salvare le emittenti preferite come Preferiti.

**Programmazione dei Preferiti**
Le emittenti preferite possono essere memorizzate come segue:

1. Premere il tasto dell'apparecchio ❸ per l'apparecchio per il quale si desidera salvare un preferito.
2. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi. Compare il messaggio „LINGUA SETUP".
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „PREF CH SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲. Nel display compare „PREF CH 1 SETUP".
4. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare la posizione di memoria da programmare (PREF CH 1 - 4 SETUP) e confermare con il tasto OK ⓲.

5. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „PREF CH FASE". Premere in sequenza i tasti (max. 4) per richiamare l'emittente desiderata preferita.
6. Una volta raggiunta la quantità massima dei comandi di tasti, il display LCD ❶ indica „PIENO".
7. Salvare l'immissione con il tasto S ❹. Il display LCD ❶ mostra il messaggio „PREF CH SETUP".
8. Se durante la selezione del preferito da programmare (punto 4) si seleziona una posizione di memoria già occupata, il preferito preesistente verrà sovrascritto.
9. Ripetere il procedimento per impostare nuovi preferiti.
10. Con il tasto EXIT ❻ si retrocede di un livello nel menu, tranne durante l'immissione dei comandi dei tasti.

### ⓘ *Avvertenza:*

L'immissione dei numeri dei canali può variare a seconda del modello e della marca dell'apparecchio selezionato. Eventualmente potrebbe essere necessario premere prima il tasto -/– ❿ in caso di numeri di canali a più cifre.

**Richiamo dei preferiti**

Per richiamare uno dei preferiti precedentemente programmati, premere il tasto FAV/EPG ⓳, seguito dal relativo tasto numerico per la posizione di memoria desiderata (1 - 4).

**Eliminazione di tutti i canali PREF**

Per eliminare tutti i preferiti precedentemente programmati, procedere come segue:

1. Tenere premuto il tasto S ❹ per oltre 3 secondi.
2. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „PREF CH SETUP" e confermare con il tasto OK ⓲. Nel display compare „PREF CH SETUP 1".
3. Con il tasto ▲ o ▼ ❺ selezionare „PREF CH CLEAR" e confermare con il tasto OK ⓲.
4. Nel display LCD ❶ compare „CONFERMA ELIM" (conferma della cancellazione). Confermare l'eliminazione con il tasto OK ⓲. Il display LCD ❶ mostra il messaggio "SUCCESSO". Tutti i preferiti vengono annullati, il menu viene terminato.

### ⓘ *Suggerimenti:*

1. Se il display LCD ❶ mostra „CONFERMA ELIM", si può interrompere la cancellazione con il tasto EXIT ❻.
2. Non è possibile cancellare i singoli preferiti, ma solo sovrascriverli.

# Regolazione volume

## Vol +/—, ⊠ (disattivazione suono)

Premere il tasto "VOL+" per aumentare il volume. Con il tasto „VOL –" si può diminuire il volume. Per disattivare il suono, premere il tasto ⊠ ⓯. Un'ulteriore pressione di questo tasto riattiverà il suono.

Se non si è impostato alcun altro apparecchio come apparecchio di destinazione per la regolazione globale del volume, all'azionamento dei tasti VOL +/– ⓰ del telecomando, come standard viene azionata la regolazione del volume dell'apparecchio TV, indipendentemente dai tasti dell'apparecchio ❸ premuti precedentemente. Ciò tuttavia non vale per gli apparecchi "AMP", "DVD" e "DSAT", poiché si può partire anche dal presupposto che questi apparecchi dispongano di regolazione autonoma del volume.

# Uso

- ⇨ Per comandare uno degli apparecchi programmati con il telecomando universale, premere prima di tutto il relativo tasto apparecchi ❸. Dirigere quindi il telecomando universale su tale apparecchio e premere il tasto desiderato.
- ⇨ Impostare i tasti numerici ❾ esattamente come si farebbe con il telecomando originale. Prima di eseguire un'immissione a due cifre, premere il tasto -/-- ❿.
- ⇨ Premere il tasto S ❹ e infine il tasto FAV/EPG ⓳, per avviare la guida dei programmi di un apparecchio provvisto di questa funzione.
- ⇨ Premendo il tasto S ❹, in basso a destra verrà visualizzata la data per 10 secondi nel display LCD ❶.
- ⇨ Premendo uno dei tasti apparecchi ❸, in basso a destra nel display LCD ❶ viene visualizzato il codice attivo per l'apparecchio.
- ⇨ Tramite il tasto MENU ⓱ richiamare il dialogo per le impostazioni del rispettivo apparecchio di destinazione.
- ⇨ Premere il tasto di illuminazione ⓬, per attivare o disattivare l'illuminazione del display e dei tasti.

## Tasto ALL OFF

### ⓘ *Suggerimenti:*

Con il tasto ⏻ ALL OFF (tutto spento) ❷ si possono spegnere automaticamente tutti gli apparecchi accesi. Questa funzione può riaccendere gli apparecchi già spenti (a seconda dell'apparecchio). Tenere premuto in tal caso per qualche secondo il tasto ALL OFF ❷. Possono essere necessari fino a 10 secondi per lo spegnimento di tutti gli apparecchi. Tale operazione funziona solo in presenza delle seguenti condizioni:

1. Esiste una connessione visibile fra tutti gli apparecchi e il telecomando universale.
2. Le funzioni di ricerca automatica del codice, ricerca del codice in base alla marca e MACRO non sono attive.
3. Tutti gli apparecchi di arrivo devono essere idonei allo spegnimento tramite telecomando.

Per riaccendere automaticamente tutti gli apparecchi, tenere premuto nuovamente il tasto ⏻ ❷ fino ad accendere tutti gli apparecchi.

# Pulizia e conservazione

⚠ ***Attenzione!***
*Impedire la penetrazione di umidità nell'apparecchio durante la pulizia! In caso contrario, possono verificarsi danni irreparabili all'apparecchio!*

⇨ Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio solo con un panno leggermente umido e un detergente delicato.
⇨ Collocare l'apparecchio esclusivamente in un ambiente corrispondente alle indicazioni contenute nella sezione Dati tecnici.
⇨ Prima della conservazione, rimuovere le pile, in modo da impedire che esse danneggino l'apparecchio in caso di deterioramento delle stesse.

# Guasti / Risoluzione

**L'apparecchio non reagisce al telecomando universale.**
⇨ Controllare le pile. È necessaria una tensione sufficiente e il corretto inserimento delle pile.
⇨ Si è premuto il tasto apparecchi ❸ corretto per l'apparecchio di destinazione desiderato?
⇨ Controllare che sia stato programmato il codice corretto per l'apparecchio di destinazione (v. paragrafo „CODICE SETUP").

**Il telecomando universale non trasmette correttamente i comandi.**
⇨ Premere il relativo tasto apparecchi ❸ per portare il telecomando nella modalità corretta.
⇨ È necessaria una tensione sufficiente e il corretto inserimento delle pile.
⇨ Probabilmente si sta utilizzando un codice errato. Avviare la ricerca dei codici delle marche, la ricerca automatica dei codici o l'immissione diretta del codice (manuale).

**Il telecomando universale non cambia l'emittente sull'apparecchio.**
⇨ Premere il relativo tasto apparecchi ❸ per portare il telecomando nella modalità corretta.
⇨ Se il telecomando originale non possiede tasti „-/- -", cambiare i programmi con i tasti P +/– ❼ o con i tasti numerici ❾.
⇨ Se anche tale opzione non funzionasse, controllare che non sia attivata la protezione bambini per l'apparecchio di destinazione.

**Alcuni tasti del telecomando universale non funzionano correttamente.**
⇨ Il telecomando universale probabilmente non possiede tutte le funzioni del telecomando originale dell'apparecchio.

⇨ Probabilmente non è stato programmato il codice ottimale. Cercare un codice che supporti maggiori funzioni dell'apparecchio di destinazione.

**Il telecomando universale non reagisce più a seguito della pressione di un tasto.**

⇨ È necessaria una tensione sufficiente e il corretto inserimento delle pile.

⇨ Dirigere il telecomando universale verso l'apparecchio.

**Il display LCD ❶ non mostra alcun messaggio.**

⇨ È necessaria una tensione sufficiente e il corretto inserimento delle pile.

⇨ Il contrasto potrebbe essere troppo ridotto. Aumentare il contrasto.

# Smaltimento

**Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla direttiva europea 2002/96/EC.**

**Telecomando universale**

- Smaltire il telecomando universale o parti di esso tramite un'azienda autorizzata di smaltimento o tramite l'ente municipale competente.
- Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

**Pile/accumulatori**

- Pile e/o accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- Le pile possono contenere sostanze tossiche dannose per l'ambiente. Smaltire pertanto le pile/gli accumulatori unicamente in conformità alle leggi vigenti.
- Ogni utente è obbligato per legge a restituire le pile/gli accumulatori a un centro di raccolta comunale, locale o presso il rivenditore. Questo obbligo è finalizzato allo smaltimento ecologico delle pile e/o degli accumulatori.
- Restituire pile/accumulatori solo se completamente scarichi.

**Imballaggi**

- Smaltire tutti i materiali dell'imballaggio in modo ecologicamente conforme.

# Dati tecnici

| | |
|---|---|
| Apparecchi comandabili: | 10 |
| Dimensioni L x P x A: | 217 x 50 x 22 mm |
| Peso : | 133 g (incl. pile) |
| LED a infrarossi: | classe di laser 1 |
| Alimentazione Pile: | 2 x 1,5 V tipo AAA/LR03 (micro) (incluse nella fornitura) |

Temperatura di esercizio: + 5 – +35°C
Temperatura di conservazione : -20 - +50° C
Umidità: 5 - 90 % (senza condensa)

## Avviso sulla conformità

Questo apparecchio è conforme ai requisiti di base e alle altre norme rilevanti della direttiva EMV 2004/108/EC.

## Importatore

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

## Garanzia & assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La garanzia copre solo i difetti del materiale o di fabbricazione, ma non i danni da trasporto, danni alle parti soggette a usura o alle parti fragili, come ad esempio interruttori o accumulatori.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. I danni e i difetti eventualmente presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e comunque entro e non oltre due giorni dalla data d'acquisto. Le riparazioni effettuate al termine del periodo di validità della garanzia sono a pagamento.

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompernass@lidl.it
IAN 71477

# ÍNDICE PÁGINA


| | |
|---|---|
| Indicações de segurança importantes | 60 |
| Vista geral do aparelho | 61 |
| Colocação em funcionamento | 62 |
| Desembalar o aparelho/verificar o material fornecido | 62 |
| Colocação das pilhas | 62 |
| Elementos de comando | 63 |
| Visor LCD | 63 |
| Botões | 64 |
| Os menus de configuração | 67 |
| Configurar idiomas dos menus | 69 |
| Configurar códigos (programação do telecomando) | 69 |
| Programação por procura de código por marca | 69 |
| Programação por introdução manual do código | 70 |
| Programação por procura automática de código | 71 |
| Configurar sistema | 72 |
| Ajustar a hora | 72 |
| Ajustar a data | 73 |
| Ajustar o contraste | 73 |
| Iluminação de fundo | 73 |
| Ajustar volume global/modo silencioso | 74 |
| Seleccionar o leitor de vídeo/disco para um controlo directo | 75 |
| Configurar a função Lock | 75 |
| Reposição do sistema | 75 |
| Configurar temporizador | 76 |
| Temporizador Sleep | 76 |
| Temporizador pontual | 76 |
| Apagar o temporizador | 77 |
| Configurar programação | 78 |
| Função de aprendizagem de código | 78 |
| Configurar macros | 79 |
| Canal de favoritos | 81 |
| Regulação do volume | 82 |
| Vol +/–, ⊠ (modo silencioso) | 82 |
| Acerca da operação | 82 |
| DESLIGAR tudo | 83 |
| Limpeza e armazenamento | 83 |
| Erros / resolução | 84 |
| Eliminação | 85 |
| Dados técnicos | 85 |
| Indicação de conformidade | 85 |
| Importador | 86 |
| Garantia & Assistência Técnica | 86 |

Esta documentação está protegida por direitos de autor. Todos os direitos reservados, incluindo a reprodução fotomecânica, a reprodução e a divulgação através de processos especiais (por exemplo processamento de dados, dispositivos de armazenamento de dados e redes de dados), bem como alterações técnicas e ao nível do conteúdo.
Leia cuidadosamente o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o para consultar posteriormente. Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também o manual.

# Indicações de segurança importantes

**Utilização correcta**
As crianças devem utilizar o telecomando apenas sob vigilância de adultos.
O telecomando universal pode substituir, no máximo, dez telecomandos. Este aplica-se exclusivamente para aparelhos electrónicos de entretenimento com um receptor de infravermelhos. Por norma, as funções do telecomando universal correspondem às dos telecomandos originais. O telecomando universal destina-se exclusivamente ao uso privado. Este não é indicado para o uso industrial.
Qualquer outra utilização é considerada indevida. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos provocados por uma utilização indevida ou por alterações não autorizadas.

**⚠ Aviso**
Uma indicação de aviso deste nível de perigo indica uma situação potencialmente perigosa. Se esta situação não for evitada, existe perigo de ferimentos. Siga as indicações neste aviso, a fim de evitar ferimentos.

**⚠ Atenção**
Uma indicação de aviso deste nível de perigo indica a possibilidade de danos materiais. Se esta situação não for evitada, existe perigo de danos materiais. Siga as indicações neste aviso, a fim de evitar danos materiais.

**ⓘ Nota**
A nota fornece informações adicionais para facilitar o manuseamento do aparelho.

***⚠ Aviso relativo a perigo de ferimentos devido a um manuseamento incorrecto das pilhas!***
As pilhas devem ser manuseadas com especial prudência. Tenha em consideração as seguintes indicações de segurança:

- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Estas poderiam colocá-las na boca e engoli-las. Em caso de

ingestão de uma pilha, procure imediatamente auxílio médico.
- Não lance as pilhas para o fogo. Não exponha as pilhas a temperaturas elevadas.
- Perigo de explosão! As pilhas não recarregáveis não podem ser recarregadas.
- Não abra nem curto-circuite as pilhas.
- O ácido derramado por uma pilha pode causar irritações cutâneas. Em caso de contacto com a pele, lave abundantemente com água. Caso o líquido entre em contacto com os olhos, lave abundantemente com água, sem esfregar, e consulte um médico de imediato.

### ⚠ *Atenção!*

O telecomando universal possui um díodo de infravermelhos da classe 1. Não olhe para este através de aparelhos ópticos de forma a evitar lesões oculares.

### *Danos no aparelho*

- Caso o aparelho esteja avariado, não procure repará-lo por si mesmo. Entre em contacto com o fabricante ou com a respectiva linha directa de assistência técnica (consulte o certificado de garantia).
- Caso haja infiltração de líquidos no aparelho ou caso seja danificado de qualquer outro modo, este deverá ser verificado pelo fabricante ou pela respectiva linha directa de assistência técnica. Entre em contacto com o fabricante ou a com a respectiva linha directa de assistência técnica (consulte o capítulo Garantia).
- Retire as pilhas do compartimento das pilhas, assim que estiverem gastas.
- Caso não pretenda utilizar o aparelho por um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar que estas descarreguem.
- Substitua sempre todas as pilhas simultaneamente e utilize sempre pilhas do mesmo tipo.

# Vista geral do aparelho

❶ Visor LCD
❷ Botão ⏻/ALL OFF
❸ Botões do aparelho
❹ Botão S
❺ Botões de seta
❻ Botão EXIT
❼ Botões P +/–
❽ Botão MACRO
❾ Botões numéricos
❿ Botão para canal com um/dois algarismos
⓫ Botões da função de teletexto
⓬ Botão de iluminação
⓭ Teclas da unidade
⓮ Botão AV

⓯ ⊠ Modo silencioso
⓰ Botões VOL +/–
⓱ Botão MENU
⓲ Botão OK
⓳ Botão FAV / EPG
⓴ Emissor/receptor de infravermelhos
㉑ Tampa do compartimento das pilhas

### ⓘ *Notas:*

- As funções aqui descritas referem-se a uma situação teorética ideal, em que a estrutura de botões do telecomando original é idêntica à do telecomando universal. Porém, tal acontece apenas em situações raras. Se não for possível utilizar todas as funções do telecomando original, tal não significa uma falha do telecomando universal.
- Todos os nomes de marcas presentes neste manual ou na lista de códigos em anexo são marcas registadas das respectivas empresas.

# Colocação em funcionamento

## Desembalar o aparelho/verificar o material fornecido

### ⚠ Aviso*!*

*Mantenha as películas de embalagem fora do alcance das crianças. Existe perigo de asfixia.*

- Desembale o aparelho e os acessórios.
- Verifique o material fornecido
  - Telecomando universal,
  - Manual de instruções,
  - Índice de fabricantes com lista de códigos de aparelhos
  - 2 pilhas de 1,5 V do tipo AAA/LR03 (Micro)

### ⓘ *Nota: Danos causados pelo transporte*

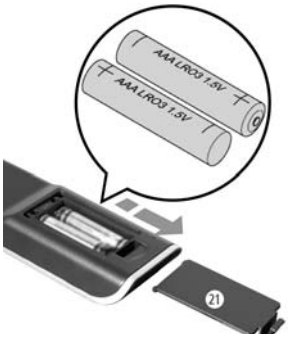
*Caso sejam detectados danos causados pelo transporte, contacte o fabricante ou a respectiva linha directa de assistência técnica (consulte o capítulo Garantia).*

## Colocação das pilhas

### ⚠ *Atenção!*

*O telecomando universal deve ser operado apenas com pilhas de 1,5 V (tamanho AAA, LR03).*

Efectue a substituição das pilhas rapidamente. Os ajustes realizados permanecem memorizados durante aprox. 1 minuto. Se, durante este período de tempo, não forem inseridas pilhas, é necessário realizar novamente todos os ajustes. Em qualquer dos casos a hora e data são perdidas.




1. Abra a tampa do compartimento das pilhas ㉑ na direcção da seta.
2. Insira as pilhas tal como ilustrado na figura e feche o compartimento das pilhas.

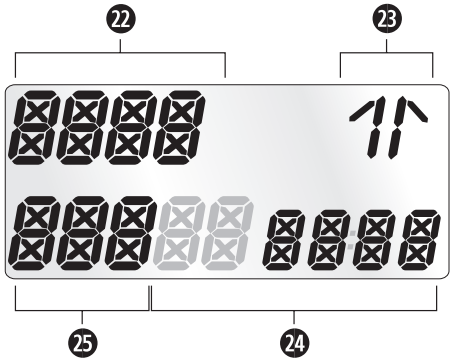
O visor LCD ❶ está activado, enquanto as pilhas estiverem inseridas. A seguinte figura apresenta o visor LCD ❶ após a inserção ou substituição das pilhas.

ⓘ ***Nota:***
Se não for possível visualizar o visor LCD ❶, verifique a polaridade das pilhas ou insira pilhas novas.

# Elementos de comando

## Visor LCD

O visor LCD ❶ está dividido em campos.




**Campo de texto ㉒**

Aqui é indicado o aparelho seleccionado no momento, por exemplo DVD, TV, VCR etc.

**Símbolo de infravermelhos ㉓**

De cada vez que um botão é premido, é enviado um sinal de infravermelhos e o símbolo de infravermelhos acende.

**Campo de código/hora ㉔**
Aqui é indicado o código do aparelho seleccionado ou a hora. Na indicação da hora, o símbolo ":" pisca entre os algarismos. Se a indicação da hora for apresentada no formato de 12 horas, é exibida a abreviatura do dia à esquerda da hora.

**Campo do dia da semana ㉕**
Aqui pode ler a abreviatura em inglesa do dia de semana actual, após ter introduzido a data.

| | | |
|---|---|---|
| MON | = Monday | = Segunda-feira |
| TUE | = Tuesday | = Terça-feira |
| WED | = Wednesday | = Quarta-feira |
| THU | = Thursday | = Quinta-feira |
| FRI | = Friday | = Sexta-feira |
| SAT | = Saturday | = Sábado |
| SUN | = Sunday | = Domingo |

**Indicação padrão:**

A indicação padrão do visor LCD ❶ é composta pelos dados do aparelho actual, p. ex."TV", pela abreviatura do dia da semana e pela indicação da hora.

## Botões

ⓘ ***Nota:***
*Naturalmente, todas funções aqui descritas podem ser utilizadas apenas se forem compatíveis com o aparelho a comandar.*

**Botão ⏻/ALL OFF ❷**

Ligar/desligar aparelho; manter premido durante alguns segundos, para ligar/desligar todos os aparelhos.

**Botões do aparelho ❸**
Os botões do aparelho permitem-lhe seleccionar o aparelho que pretende comandar:

| | |
|---|---|
| TV | Televisão |
| VCR | Vídeo gravador |
| AUX1 | Aparelho adicional 1 |
| CBL | Receptor de TV por cabo |
| CD | Leitor de CD |
| BD | Leitor de Blu-ray |
| AMP | Amplificador de áudio |
| DVD | Leitor de DVD |
| DSAT | Receptor de satélite digital |
| AUX2 | Aparelho adicional 2 |

A disposição indicada das teclas não é obrigatória. Pode também memorizar por ex. o código para o gravador de vídeo na posição de TV.

**Botão "S" ❹**

S

Manter premido durante 3 segundos para aceder ao menu de configuração, premir brevemente para exibir a data.
Para aceder ao guia de programas electrónico (EPG) do aparelho receptor, prima primeiro brevemente o botão S ❹ e, de seguida, o botão FAV/EPG ⓳.
Para activar a função "PIP" (figura na figura) do seu televisor, prima primeiro o botão S ❹ e, de seguida, o botão ▤ da função de teletexto ⓫.

**Botões de seta ❺**

Mover para cima, para a direita, para baixo e para a esquerda em menus.

**Botão EXIT ❻**

EXIT

Retroceder um nível no menu.

**Botões P +/— ❼**

+
P
—

Mudar de canal receptor.
Nos modos de DVD e CD, estes botões comandam a função SKIP.

**Botão MACRO ❽**

MACRO

Premindo o botão MACRO ❽ seguido de um botão numérico ❾ 1-6, é activada uma sequência de comandos memorizada.

**Botões numéricos ❾**

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

Introduzir algarismos do canal e do código de aparelho.

**Botão para canal com um/dois algarismos ❿**

-/--

Para números de canais com dois algarismos (consoante o tipo de aparelho), prima primeiro o botão ❿ e, de seguida, introduza o número do canal através dos botões numéricos ❾. Ao premir novamente, a indicação será novamente composta apenas por um algarismo.

**Botões da função de teletexto ⓫**

No modo de teletexto, os botões têm as seguintes funções:

Aceder à função de teletexto.

Pausar mudança automática em caso de páginas de teletexto com várias subpáginas.

Ampliar a visualização das páginas

Sobrepor a página do teletexto sobre a imagem da TV

Terminar a função de teletexto.
Para aceder à função SWAP do aparelho alvo, prima brevemente o botão S ❹, seguido do botão .

### ⓘ *Notas:*

- A função de teletexto encontra-se disponível apenas no modo de TV europeu e o seu aparelho de recepção deve possuir teletexto.
- Adicionalmente, os botões P +/- ❼ comandam as seguintes funções de teletexto:
  **P +** Avançar uma página
  **P –** Retroceder uma página

**Botões da unidade ⓭**

Os botões da unidade ⓭ activam aparelhos como leitores de DVD/CD e gravadores de vídeo:

Iniciar reprodução

Alteração do formato de imagem durante o funcionamento da TV

Gravação

Parar reprodução/gravação/rebobinagem

Parar a reprodução

Retroceder rapidamente

Avançar rapidamente

As marcações a cor dos botões da unidade referem-se a campos de cor no teletexto, através dos quais as funções de Toptext são activadas.

**Botão AV ⓮**

Comutar para a entrada AV.

**Modo silencioso ⓯**

Ligar/desligar o som.

**Botões VOL+/— ⓰**

Ajustar o volume.

**Botão MENU ⓱**

Aceder ao menu do aparelho comandado.

**Botão OK ⓲**

O botão OK permite-lhe confirmar uma selecção no menu.

**Botão FAV/EPG ⓳**

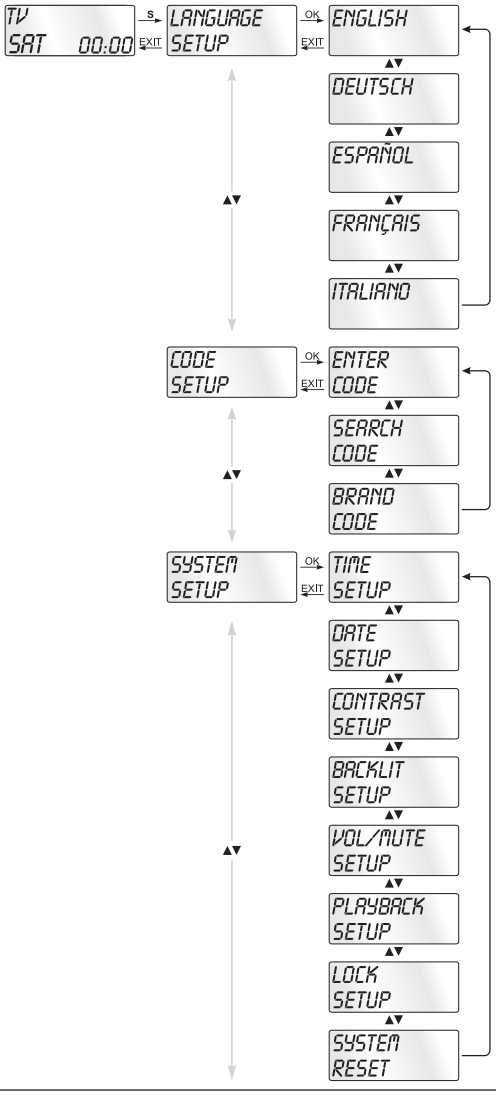
FAV/EPG Prima o botão FAV/EPG para aceder às suas emissoras preferidas, anteriormente programadas. Para aceder à função de EPG do aparelho receptor, prima antes brevemente o botão S ❹.

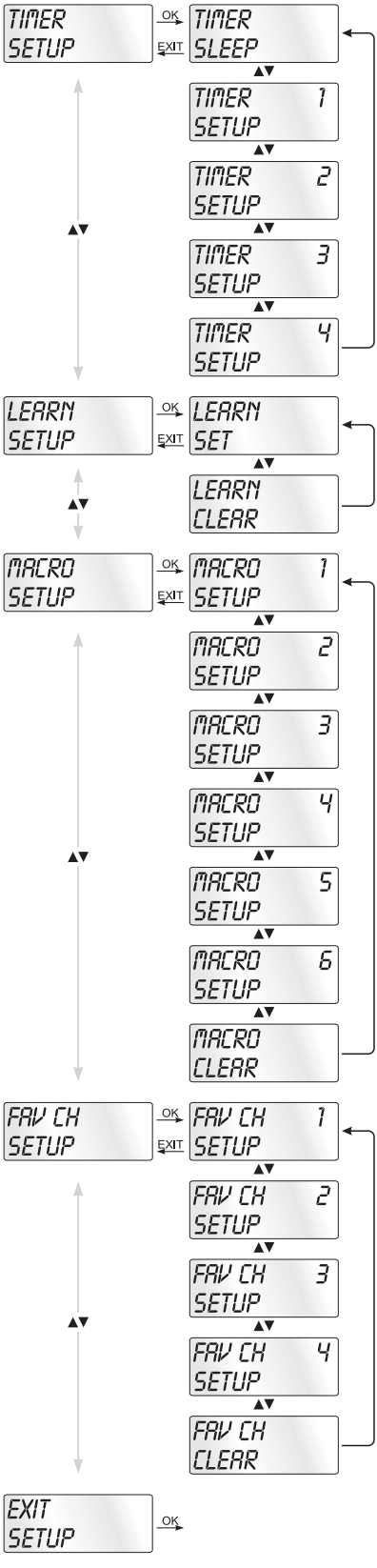
# Os menus de configuração

Nos ajustes do sistema, pode efectuar o seguinte:

- A programação do telecomando do aparelho a comandar
- Configuração do idioma dos menus, hora, data, contraste, iluminação de fundo, volume, função Lock, bem como System-Reset
- Ajustes do temporizador
- A "aprendizagem" de determinados comandos de botões
- Aplicação de macros
- Definição de macros

Na página seguinte encontra-se uma vista geral da estrutura do menu.




TIMER SETUP
OK
EXIT
TIMER SLEEP
TIMER 1 SETUP
TIMER 2 SETUP
TIMER 3 SETUP
TIMER 4 SETUP
LEARN SETUP
LEARN SET
LEARN CLEAR
MACRO SETUP
MACRO 1 SETUP
MACRO 2 SETUP
MACRO 3 SETUP
MACRO 4 SETUP
MACRO 5 SETUP
MACRO 6 SETUP
MACRO CLEAR
FAV CH SETUP
FAV CH 1 SETUP
FAV CH 2 SETUP
FAV CH 3 SETUP
FAV CH 4 SETUP
FAV CH CLEAR
EXIT SETUP

# Configurar idiomas dos menus

Para a apresentação do menu do aparelho, pode seleccionar entre 5 idiomas: inglês, alemão, espanhol, francês e italiano.

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Efectue as introduções no menu rapidamente, pois após. 15 segundos sem qualquer introdução, o menu é fechado.
2. No visor LCD ❶ surge "LANGUAGE SETUP". Prima o botão OK ⓲.
3. "ENGLISH" surge agora no visor LCD ❶. Com os botões ▲ ▼ ❺ selecciona o idioma pretendido e confirma com o botão OK ⓲.
4. O botão EXIT ❻ permite-lhe fechar o menu.

Os menus do aparelho são agora indicados no idioma seleccionado. Para o restante manual, presumimos que seleccionou inglês como idioma.

# Configurar códigos

(programação do telecomando)

Existem 3 métodos de programação do telecomando: programação por procura de código por marca, por procura automática de código e introdução directa do código (manual).

Em primeiro lugar, deve utilizar a procura de código por marca, pois é o método de programação mais rápido, caso o fabricante do seu aparelho esteja mencionado na lista de códigos. Em segundo lugar, recomendamos a introdução directa do código, seguida de uma procura automática de código.

## Programação por procura de código por marca

Este método permite-lhe seleccionar directamente a marca e o código através do visor LCD ❶.

Siga as seguintes instruções de operação para programar o telecomando:

1. Prima o botão do aparelho ❸ relativo ao aparelho para o qual pretende programar o telecomando.
2. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. No visor LCD ❶ surge "LANGUAGE SETUP". O botão ▲ ou ▼ ❺ permite-lhe seleccionar "CODE SETUP" e confirmar com o botão OK ⓲.
3. A indicação "ENTER CODE" surge agora no visor LCD ❶. Com os botões ▲ ▼ ❺, seleccione "BRAND CODE" e confirme com o botão OK ⓲.
4. Surge agora a primeira marca da lista dos aparelhos pré-programados, em ordem alfabética.
5. Com os botões ◀ ▶ ❺, seleccione os vários nomes de marcas.

6. Para facilitar o acesso, pode aceder directamente à respectiva inicial com os botões numéricos ❾:
   2 => A  3 => D  4 => G  5 => J
   6 => M  7 => P  8 => T  9 => W
   Exemplo para a procura por um código de marca de TV: Ao premir o botão 5, a indicação avança para a letra "J". A primeira marca é "JEC"*. Se o seu aparelho for, por exemplo, da marca "Kenwood"*, avance com o botão ▸ ❺, até este nome surgir. (* Todos os nomes de marcas aqui utilizados são marcas registadas das respectivas empresas.)
7. A maioria dos fabricantes utiliza vários códigos diferentes para o telecomando. Deve agora encontrar qual o código disponível que melhor se adapta ao seu aparelho.
   À direita, por baixo do nome da marca, é indicado o código actual no visor LCD ❶.
8. Direccione o telecomando para o aparelho actual e prima os botões que correspondem às funções deste aparelho para testar o código (excepto ▲ ▼ ◂ ▸ ❺, OK ⓲, EXIT ❻, os botões do aparelho ❸ ou os botões numéricos ❾).
9. Se a maioria dos botões funcionar, prima o botão OK ⓲, para memorizar o ajuste. No visor LCD ❶ surge "OK". De seguida sai-se automaticamente do menu.
10. Se nenhum ou apenas alguns botões funcionarem, prima o botão ▲ ou ▼ ❺ para seleccionar o próximo código, e teste-o tal como descrito em 8.
11. O botão EXIT ❻ permite-lhe avançar um nível no menu.

Repita este passo para todos os aparelhos que pretende comandar com o telecomando.

## Programação por introdução manual do código

Neste modo, o telecomando pode ser programado através da introdução directa de um número de código. O número de código necessário encontra-se no índice de fabricantes com lista de códigos de aparelhos em anexo. Se o novo código for inválido, o código válido programado em último lugar é criado novamente.

1. Prima o botão do aparelho ❸ relativo ao aparelho para o qual pretende programar o telecomando.
2. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. No visor LCD ❶ surge “LANGUAGE SETUP”. O botão ▲ ou ▼ ❺ permite-lhe seleccionar “CODE SETUP” e confirmar com o botão OK ⓲.
3. A indicação "ENTER CODE" aparece agora no visor LCD ❶. Prima o botão OK ⓲ para aceder a esta função.
4. No visor LCD ❶ aparece o código utilizado actualmente para o aparelho seleccionado. Agora, a primeira posição do código fica intermitente e aguarda a introdução do código. Introduza o novo código de quatro algarismos, através dos botões numéricos ❾. Depois de introduzir o quarto dígito, todo o código fica intermitente. Pode

agora testar se o telecomando universal consegue activar o aparelho pretendido com este código. Prima os botões que correspondem às funções do televisor, p. ex. PROG +/–. Se o aparelho reagir como pretendido, confirme a introdução do código com o botão OK ⓲. Caso contrário, introduza o próximo código possível a partir da lista e teste novamente.

5. Se o CODE introduzido for válido, o código é memorizado. No visor LCD ❶ surge brevemente "OK". De seguida sai-se automaticamente do menu. Em caso de erro, o visor LCD ❶ indica brevemente "ERROR" (erro) e aguarda uma nova introdução do código. De seguida, repita o passo 4.
6. O botão EXIT ❻ permite-lhe avançar um nível no menu.

## Programação por procura automática de código

Consoante o aparelho, este processo pode demorar vários minutos, pois é necessário percorrer todos os códigos para o aparelho seleccionado. Por isso, este método deve ser utilizado apenas se não for possível programar o aparelho por procura de código por marca ou por introdução directa do código, ou se o seu aparelho não estiver mencionado no índice de fabricantes com lista de códigos de aparelhos.

Siga os passos descritos em seguida para efectuar a programação através da procura automática de código.

1. Prima o botão de aparelho ❸ relativo ao aparelho a comandar (p. ex. VCR).
2. Ligue o aparelho que pretende comandar com o telecomando. No caso de aparelhos VCR/DVD/CD, insira uma cassete de vídeo ou um disco.
3. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. No visor LCD ❶ surge “LANGUAGE SETUP”. O botão ▲ ou ▼ ❺ permite-lhe seleccionar “CODE SETUP” e confirmar com o botão OK ⓲.
4. A indicação "ENTER CODE" surge agora no visor LCD ❶. Prima o botão ▲ ou ▼ ❺, até aparecer "SEARCH CODE" no visor LCD ❶. Direccione o telecomando para o aparelho e prima o botão OK ⓲, para aceder ao modo "procura de código automática".
5. A procura é iniciada. O aparelho emite os números do código em ordem crescente. Tal é indicado pelo símbolo de infravermelhos ㉓. Todas as procuras são iniciadas com o código actualmente ajustado.
6. Se o aparelho reagir, desligando-se, prima de imediato o botão OK ⓲ para memorizar o código actual. O visor LCD ❶ indica brevemente "OK".
7. Verifique se a maioria das funções do seu aparelho pode agora ser comandada com o telecomando. Em caso afirmativo, encontrou o código correcto. Se algumas funções não funcionarem, pode iniciar novamente a procura de código automática, começando pelo passo 1.

8. Se o aparelho *não* reagir mais, não premiu o botão OK ⓲ com rapidez suficiente no passo 6. Prima várias vezes o botão EXIT ❻ para abandonar o menu e retroceder para a indicação padrão.
9. Mantenha agora premido o botão de aparelho ❸ correspondente ao aparelho para o qual procura o código correcto. Em baixo, à direita, é indicado o código actual no visor LCD ❶. Anote este número.
10. De seguida, proceda tal como descrito no capítulo anterior "Programação por introdução manual do código", e verifique se o código funciona com a próxima combinação numérica mais inferior.

ⓘ ***Notas:***

1. Se a procura de código estivar activada, todos os botões até OK ⓲ e EXIT ❻ encontram-se sem função.
2. Se a procura automática tiver alcançado o final da lista de códigos, é parada nessa posição. A indicação retrocede então para "SEARCH CODE".

# Configurar sistema

## Ajustar a hora

O visor LCD ❶ indica a hora. Pode ajustá-la da seguinte forma:

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Aparece a indicação "LANGUAGE SETUP". Se não efectuar qualquer introdução durante 15 segundos, o aparelho abandona o menu e retrocede para a indicação padrão.
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "SYSTEM SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
3. No visor LCD ❶ surge "TIME SETUP". Confirme com o botão OK ⓲. O visor LCD ❶ indica agora "TIME" e o formato da hora (*24 HR*) fica intermitente.
4. Com o botão ▲ ou ▼ ❺ pode alternar para outro formato de hora (*12 HR*). Assim, durante a indicação da hora é exibido um "*AM*" ou "*PM*" diante da hora para indicar a hora do dia. "*AM*" representa "AM" = "ante meridium" (manhã, 00:00 horas até 12:00 horas). "*PM*" representa "PM" = "post meridium" (tarde, 12:00 horas até 00:00). Prima o botão OK ⓲ para confirmar.
5. Agora, a indicação das horas fica intermitente. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione os algarismos da hora actual e prima o botão OK ⓲.
6. A indicação dos minutos fica agora intermitente. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione os algarismos da hora actual e prima o botão OK ⓲ para memorizar. Surge novamente a indicação "TIME SETUP".
7. Para abandonar este ou os seguintes menus, prima várias vezes o botão EXIT ❻ até aparecer a indicação padrão no visor LCD ❶.

## Ajustar a data

O visor LCD ❶ indica a data, se premir o botão ❹.
Pode ajustar a data da seguinte forma:

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Aparece a indicação "LANGUAGE SETUP".
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "SYSTEM SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
3. No visor LCD ❶ surge "TIME SETUP". Prima o botão ▼ ❺ para alternar para "DATE SETUP". Confirme com o botão OK ⓲.
4. O número de ano "2011" fica intermitente no visor. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, pode alterar o número do ano e confirmar com o botão OK ⓲. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, pode agora alterar o número intermitente correspondente ao mês e confirmar com o botão OK ⓲. A indicação do dia fica agora intermitente, a qual também pode alterar com o botão ▲ ou ▼ ❺.
5. Para memorizar, prima o botão OK ⓲. Surge novamente a indicação "DATE SETUP".

## Ajustar o contraste

Pode ajustar o contraste do visor da seguinte forma:

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Surge a indicação "LANGUAGE SETUP".
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "SYSTEM SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "CONTRAST SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
4. No visor LCD ❶ fica agora intermitente o valor do contraste que pode ajustar com o botão ▲ ou ▼ ❺:
   Indicação no visor:
   0 = contraste máximo
   15 = contraste mínimo
5. Prima o botão OK ⓲ para memorizar o ajuste pretendido. Surge novamente a indicação "CONTRAST SETUP".

## Iluminação de fundo

Pode ajustar a duração da iluminação de fundo do visor LCD ❶ e do botão depois de concluída a operação. Tenha em consideração que uma maior duração de iluminação reduz a vida útil das pilhas.

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Surge a indicação "LANGUAGE SETUP".
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "SYSTEM SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "BACKLIT SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
4. No visor LCD ❶ fica agora intermitente o número de segundos correspondente à duração da iluminação, o qual pode ajustar com os botões ▲ ▼ ❺ entre 0 e 60. Se seleccionar "0", a iluminação de fundo é totalmente desligada.

5. Prima o botão OK ⓲ para memorizar o ajuste pretendido. Surge novamente a indicação "BACKLIT SETUP".

## Ajustar volume global/modo silencioso

Para que não tenha de premir sempre um botão do aparelho antes de ajustar o volume ou activar o modo silencioso, o telecomando universal reage sempre a um único aparelho. Este aparelho receptor pode ser definido por si.

1. Mantenha o botão S ❹ premido por mais de 3 segundos. Aparece a indicação "LANGUAGE SETUP".
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺ seleccione "SYSTEM SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺ seleccione "VOL/MUTE SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
4. O visor LCD ❶ indica "ALL VOL SET". Prima o botão OK ⓲ e o visor muda para „ALL VOL MODE".
5. Agora prima o botão do aparelho ❸ para o aparelho que deve ser controlado pela regulação global do volume.
6. Se o aparelho indicado possuir uma regulação de volume é brevemente indicado "SUCCESS" (= sucesso) e sai do menu. A regulação de volume actua então sobre o aparelho acima determinado.
7. Se este aparelho não possuir a sua própria regulação de volume, o UFB não permite esta selecção e indica "VOLUME ERROR" (= erro). Neste caso também se sai do menu. O ajuste de volume continua então a actuar sobre o aparelho anterior.

Pode ainda desactivar a regulação de volume global para determinados aparelhos.

1. Para isso, no menu "VOL/MUTE SETUP" seleccione com o botão ▲ ou ▼ ❺ a função "MODE VOL SET" e confirme com o botão OK ⓲. No visor LCD ❶ surge "MODE VOL MODE".
2. Prima agora o botão do aparelho ❸ para o aparelho que deve ser excluído da regulação global de volume. O visor LCD ❶ indica „SUCCESS" e é desactivada a regulação global de volume quando o UFB funciona no modo de operação de um dos aparelhos seleccionados.

Pode também cancelar novamente as configurações no menu "VOL/MUTE SETUP".

1. Para isso, no menu "VOL/MUTE SETUP" seleccione com o botão ▲ ou ▼ ❺ a função "VOL/MUTE RESET" e confirme com o botão OK ⓲.
2. O visor LCD ❶ através da indicação CONFIRM RESET solicita a confirmação com o botão OK ⓲. Prima o botão OK ⓲ se pretender apagar as configurações, a indicação "ERFOLG" confirma então a eliminação da atribuição do aparelho para a regulação global do volume. Pode também premir o botão EXIT ❻ para interromper o processo de eliminação.

## Seleccionar o leitor de vídeo/disco para um controlo directo

Pode seleccionar um leitor de vídeo ou disco para controlar com os botões da unidade ⓭ sem ter de premir o respectivo botão do aparelho ❸.

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Aparece a indicação "LANGUAGE SETUP".
2. Com o botão ▲ ou ▼ botão ❺, seleccione "SYSTEM SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
3. No visor LCD ❶ surge "TIME SETUP". Prima o botão ▼ ❺ para comutar para "PLAYBACK SETUP". Confirme com o botão OK ⓲.
4. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione agora o aparelho que deve reagir ao telecomando universal quando utilizar os botões da unidade ⓭. Confirme com o botão OK ⓲.
5. Se seleccionar "OFF" em vez de um aparelho e confirmar com o botão OK ⓲, o controlo directo é desligado. Se seleccionar "RESET" e confirmar com o botão OK ⓲, activa as configurações de fábrica (DVD) pré-programadas para esta função.
6. O visor LCD ❶ apresenta "SUCCESS" e o aparelho seleccionado pode ser controlado directamente com os botões da unidade ⓭.

## Configurar a função Lock

Com a função Lock pode bloquear o acesso a todos os menus de configuração (Setup).

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos.
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺ seleccione „SYSTEM SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺ seleccione „LOCK SETUP" e confirme com o botão OK ⓲. O visor LCD ❶ indica a actual configuração.
4. Com o botão ▲ ou ▼ ❺ escolha agora entre „LOCK" (bloqueio activo) ou "UNLOCK" (bloqueio desactivado).
5. Com o botão OK ⓲ memoriza a configuração. No visor LCD ❶ volta então a surgir "LOCK SETUP".

## Reposição do sistema

Com a função de bloqueio pode bloquear o acesso a todos os menus de configuração.

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Aparece a indicação "LANGUAGE SETUP".
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "SYSTEM SETUP" e confirme com o botão OK ⓲.
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "SYSTEM RESET" e confirme com o botão OK ⓲.
4. Pode agora seleccionar a função pretendida com o botão ▲ ou ▼ ❺. Para apagar a ocupação (código) de todos os botões do aparelho ❸, bem como todos os da-

dos de macros, temporizadores e funções programadas, seleccione "ALL RESET" e confirme com o botão OK ⓲.

5. No visor LCD ❶ surge agora "CONFIRM RESET". Confirme a eliminação com o botão OK ⓲. De seguida, o visor LCD ❶ indica "SUCCESS RESET". As informações mencionadas foram apagadas e o menu é encerrado.
6. Para apagar apenas a ocupação de alguns botões do aparelho ❸, seleccione "MODE RESET" e prima o botão OK ⓲. O visor LCD ❶ indica agora "MODE" e solicita-o a premir um botão do aparelho ❸ cuja ocupação pretende apagar. De seguida, é exibida brevemente a indicação "SUCCESS" (= sucesso) e, depois, surge novamente "MODE" no visor LCD. Se necessário, prima outros botões do aparelho ❸ para apagar a sua ocupação.
7. Pode também sair do menu, premindo o botão EXIT ❻.

# Configurar temporizador

O telecomando universal oferece dois modos de temporização 2, temporizador sleep e temporizador pontual.

## Temporizador Sleep

1. Prima o botão de aparelho ❸ relativo ao aparelho a comandar (p. ex. VCR).
2. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Surge a indicação "LANGUAGE SETUP".
3. Prima o botão ▲ ou ▼ ❺ até aparecer "TIMER SETUP". Prima o botão OK ⓲, a indicação "TIMER SLEEP" surge no visor LCD ❶. Confirme a selecção desta função com o botão OK ⓲.
4. Agora, em baixo à direita no visor LCD ❶, fica intermitente o número de minutos do tempo restante de funcionamento do aparelho seleccionado. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, ajuste o valor pretendido entre 1 e 99 minutos. Prima o botão OK ⓲ para confirmar. Com o temporizador Sleep programado, o visor LCD ❶ indica "zZ" à direita, junto à hora.
5. Posicione o telecomando, de modo a que os sinais de infravermelhos alcancem o aparelho a desligar. Depois de decorrido o tempo ajustado, o telecomando desliga o aparelho.
6. Se premir o botão S ❹ surge a indicação "SL" em baixo, à esquerda, no visor LCD ❶.

## Temporizador pontual

O telecomando possui 4 temporizadores pontuais, através dos quais é possível emitir determinadas séries de combinações de botões em determinados momentos.

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Surge a indicação "LANGUAGE SETUP".
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "TIMER SETUP" e confirme com o botão OK ⓲. A indicação "TIMER SLEEP" aparece agora no visor LCD ❶. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione a posição de memória entre "TIMER SETUP 1" e "TIMER SETUP 4" e confirme com o botão OK ⓲.

3. Agora, fica intermitente o número das horas, para o qual a combinação de botões pretendida será criada. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, ajuste a hora pretendida e prima o botão OK ⓲ para confirmar.
4. Agora, fica intermitente o número dos minutos, para o qual a combinação de botões pretendida será criada. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, ajuste os minutos pretendidos e prima o botão OK ⓲ para confirmar.
5. No visor LCD ❶ surge "TIMER X KEY" (X representa o temporizador pretendido). Prima agora o botão do aparelho ❸ seleccionado, seguido da sequência pretendida dos comandos dos botões.
6. Por norma, os comandos do temporizador são enviados em intervalos de 1 segundo. Visto que alguns aparelhos podem reagir de forma algo lenta, é possível que a sequência de comandos do temporizador esteja a ser transferida demasiado rapidamente ao aparelho. Tem então a possibilidade de programar uma pausa entre 5 e 21 segundos antes de um comando de botão. Para tal, prima repetidamente o botão MACRO ❽. Em baixo do lado direito, surge no visor LCD ❶ a duração actual da pausa em segundos.
7. Prima o botão S ❹ para memorizar as introduções e para retroceder para a vista geral de temporizadores.
8. Proceda de forma idêntica para programar outras posições de memória de temporizadores, se necessário.
9. Com o temporizador de eventos programado, o visor LCD ❶ mostra o símbolo de Temporizador „⏲" à direita, junto à hora.

ⓘ ***Notas:***

1. Pode ser programado um máximo de 14 botões para cada posição de memória de temporizadores. Depois de introduzido o 14.° botão, a sequência é memorizada automaticamente e surge a indicação "FULL" no visor LCD ❶.
2. Também neste menu, o aparelho retrocede para a indicação padrão se não for efectuada qualquer introdução após aprox. 15 segundos.

## Apagar o temporizador

Apague um temporizador Sleep ou pontual programado da seguinte forma:

1. Seleccione o temporizador que pretende apagar (ver capítulo temporizador Sleep/temporizador pontual) e prima o botão OK ⓲. No visor LCD ❶ surge „TIMER CLEAR".
2. Prima o botão OK ⓲. O visor LCD ❶ muda para „CONFIRM CLEAR".
3. Prima novamente o botão OK ⓲ para apagar o temporizador. O visor LCD ❶ confirma que os dados foram apagados com sucesso com a indicação „SUCCESS".

# Configurar programação

O telecomando universal pode "aprender" e memorizar sinais de botões de um telecomando original. Se o telecomando universal não funcionar depois de efectuados os métodos de programação já descritos, ou se não processar todos os comandos, tente programar o telecomando com a ajuda do(s) telecomando(s) original (originais).

- Utilize pilhas novas para o telecomando universal e para o telecomando original.
- Mantenha pelo menos um metro de distância em relação a outras fontes de iluminação. As fontes de iluminação podem provocar interferências na transmissão dos infravermelhos.
- Coloque o telecomando universal e o telecomando original sobre uma base plana, numa distância de 20 a 50 mm entre si, e de modo a que os díodos de infravermelhos ⓴ estejam direccionados um para outro.

ⓘ ***Notas:***

1. Não utilize os seguintes botões para a função de aprendizagem: todos os botões do aparelho ❸, MACRO ❽, botão S ❹, EXIT ❻.
2. Ao executar a função de aprendizagem, se não for premido qualquer botão do telecomando original após 30 segundos durante a indicação "LEARNING" (aprendizagem), o menu de aprendizagem é fechado. Este modo não pode ser terminado premindo o botão do telecomando universal.
3. A memória inclui um total de 150 comandos. Se a memória estiver completa, a indicação "LEARN FULL" surge no visor LCD ❶ e o modo de aprendizagem é terminado.
4. O botão EXIT ❻ permite-lhe retroceder para o estado anterior (excepto na indicação "LEARN KEY" ou "LEARNING").

## Função de aprendizagem de código

1. Prima o botão do aparelho ❸ correspondente ao aparelho, para o qual o telecomando universal deve programar um código de botões.
2. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Surge a indicação "LANGUAGE SETUP".
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione o menu "LEARN SETUP" (aprendizagem) e prima o botão OK ⓲.
4. No visor LCD ❶ aparece "LEARN SET". De seguida, prima o botão OK ⓲. No visor LCD ❶ surge "LEARN KEY" (seleccionar botão).
5. Prima primeiro o botão do telecomando universal que pretende que seja programado. No visor LCD ❶ surge "LEARNING". O telecomando universal aguarda agora pelo sinal de infravermelhos do telecomando original.

   ⓘ ***Nota:***

   Se a indicação não alternar para "LEARNING", significa que seleccionou um botão para o qual não é possível programar qualquer código.

6. Direccione os sensores de infravermelhos ⓴ de ambos os telecomandos um para o outro.
7. Mantenha premido o botão pretendido do telecomando original, até surgir no visor LCD ❶ do telecomando universal "SUCCESS" ou "LEARN ERROR".
8. Se surgir "SUCCESS" (processo bem sucedido) no visor LCD ❶, pode programar mais botões, começando pelo passo 5. Se surgir "LEARN ERROR" (o processo não foi bem sucedido), repita o processo a partir do passo 5.
9. Para cancelar/terminar o processo de programação, prima o botão S e, posteriormente, durante a indicação "LEARN KEY" prima o botão EXIT ❻, até a indicação padrão surgir no visor LCD ❶. Se não efectuar qualquer operação por 30 segundos durante a indicação "LEARNING", o aparelho fecha o menu.

**Apagar todas as teclas programadas de todos os aparelhos**

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Surge a indicação "LANGUAGE SETUP".
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione o menu "LEARN SETUP" e prima o botão OK ⓲. No visor LCD ❶ surge "LEARN SET".
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "LEARN CLEAR" (apagar dados programados) e confirme com o botão OK ⓲. No visor LCD ❶ surge "CONFIRM CLEAR" (confirmar eliminação).
4. Confirme com o botão OK ⓲. No visor LCD ❶ surge "SUCCESS". Foram eliminados todos os botões programados. Por último, o menu é fechado automaticamente.

ⓘ ***Nota:***

Se o visor LCD indicar "CONFIRM CLEAR", pode cancelar o processo de eliminação com o botão EXIT ❻.

# Configurar macros

A função de macros permite-lhe executar até 16 comandos de botões premindo apenas um botão, ou seja, vários comandos previamente memorizados podem ser accionados com um botão de macro. Estão disponíveis 6 posições de memória de macros.

**Programar uma macro**

Proceda da seguinte forma para programar uma macro:

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Surge a indicação "LANGUAGE SETUP".
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "MACRO SETUP" e confirme com o botão OK ⓲. No visor surge "MACRO SETUP 1".
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione a posição de memória a programar (MACRO SETUP 1 - 6) e confirme com o botão OK ⓲.
4. No visor LCD ❶ surge "MACRO STEP". Prima os botões pretendidos em sequência (no máx. 16). A sequência deve iniciar com um botão de aparelho ❸.

5. Por norma, os comandos macro são enviados em intervalos de 1 segundo. Visto que alguns aparelhos podem reagir de forma algo lenta, é possível que a sequência de comandos macro esteja a ser transferida demasiado rápido ao aparelho. Tem então a possibilidade de programar uma pausa entre 5 e 21 segundos antes de um comando de botão. Para isso pressione repetidamente o botão MACRO ❽. Em baixo do lado direito, surge no visor LCD ❶ a actual duração da pausa em segundos.
6. Se for atingido o número máximo de comandos, o visor LCD ❶ apresenta a indicação "FULL".
7. Memorize a introdução com o botão S ❹. No visor LCD ❶ surge "MACRO SETUP".
8. Se escolher uma posição de memória já ocupada ao seleccionar a macro a programar (passo 3), a macro existente é substituída.
9. Repita o processo a partir do passo 3 para programar mais macros.
10. O botão EXIT ❻ permite-lhe retroceder um nível no menu, excepto durante a introdução de comandos de botões.

### ⓘ *Notas:*

1. Pode ser memorizado um máximo de 16 comandos de botões numa macro. Após a introdução do 16.° comando de botão surge "FULL" no visor LCD ❶.
2. Para abandonar o modo sem memorizar, não efectue qualquer operação durante aprox. 15 segundos.
3. No modo "MACRO STEP", apenas é possível retroceder para o estado anterior com o botão S ❹.

***Exemplo:*** Pretende memorizar uma sequência de comandos numa macro. Começamos pelo modo "MACRO STEP".

Sequência de comandos pretendida: Ligar TV => PAUSE => comutar para saída AV => Ligar DVD => PAUSE => reproduzir DVD.

No modo "MACRO STEP", introduza os seguintes comandos:
TV => ⏻ => MACRO (tempo de pausa) => AV =>
DVD => ⏻ => MACRO (tempo de pausa) => ▶

**Executar macro**
Proceda da seguinte forma para executar uma macro já programada:

1. Prima o botão MACRO ❽.
2. Com o respectivo botão numérico ❾, aceda à macro pretendida (1-6). Exemplo: Se pretender executar a macro 3, prima primeiro o botão MACRO ❽ e, dentro de 5 segundos, o botão numérico "3".

**Apagar todas as macros**
Proceda da seguinte forma para apagar todas as macros programadas:

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Aparece a indicação "LANGUAGE SETUP".

2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "MACRO SETUP" e confirme com o botão OK ⓲. No visor surge "MACRO SETUP 1".
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "MACRO CLEAR" e confirme com o botão OK ⓲.
4. No visor LCD ❶ surge "CONFIRM CLEAR" (confirmar a eliminação). Confirme o processo de eliminação com o botão OK ⓲. O visor LCD ❶ indica "SUCCESS". Todas as macros foram apagadas e o menu é fechado.

ⓘ ***Notas:***
1. Se o visor LCD ❶ indicar "CONFIRM CLEAR", pode cancelar o processo de eliminação com o botão EXIT ❻.
2. Algumas macros não podem ser apagadas, apenas substituídas.

# Canal de favoritos

ⓘ ***Nota:***
Esta função permite-lhe memorizar a suas emissoras preferidas como "favoritos".

**Programar favoritos**
Memorize as suas emissoras favoritas da seguinte forma:
1. Prima o botão do aparelho ❸ correspondente ao aparelho no qual pretende memorizar canais favoritos.
2. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos. Surge a indicação "LANGUAGE SETUP".
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "FAV CH SETUP" e confirme com o botão OK ⓲. No visor surge "FAV CH 1 SETUP".
4. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione a posição de memória a programar (FAV CH 1 - 4 SETUP) e confirme com o botão OK ⓲.
5. No visor LCD ❶ surge "FAV CH STEP". Prima agora os botões (no máx. 4) em sequência para aceder à sua emissora favorita.
6. Se o número máximo de comandos for atingido, o visor LCD ❶ apresenta a indicação "FULL".
7. Memorize a introdução com o botão S ❹. No visor LCD ❶ aparece "FAV CH SETUP 1 - 4".
8. Se escolher uma posição de memória já ocupada ao seleccionar o favorito a programar (passo 4) o favorito existente é substituído.
9. Repita os passos para programar mais favoritos.
10. O botão EXIT ❻ permite-lhe retroceder um nível no menu, excepto durante a introdução de comandos de botões.

ⓘ ***Nota:***
A introdução de números de canal pode variar consoante o modelo e a marca do aparelho seleccionado. No caso de números de canal com vários algarismos, poderá ser necessário premir primeiro o botão -/– ⓾.

**Aceder a favoritos**
Para aceder aos favoritos já programados, prima o botão FAV/EPG ⓳, seguido do botão numérico correspondente à posição de memória pretendida (1 - 4).

**Apagar todos os canais favoritos**
Proceda da seguinte forma para apagar todos os favoritos programados:

1. Mantenha premido o botão S ❹ durante mais de 3 segundos.
2. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "FAV CH SETUP" e confirme com o botão OK ⓲. No visor aparece "FAV CH 1 SETUP".
3. Com o botão ▲ ou ▼ ❺, seleccione "FAV CH CLEAR" e confirme com o botão OK ⓲.
4. No visor LCD ❶ surge "CONFIRM CLEAR" (confirmar a eliminação). Confirme o processo de eliminação com o botão OK ⓲. O visor LCD ❶ indica "SUCCESS". Todos os favoritos são apagados e o menu é fechado.

ⓘ ***Notas:***
1. Se o visor LCD ❶ indicar "CONFIRM CLEAR", pode cancelar o processo de eliminação com o botão EXIT ❻.
2. Alguns favoritos não podem ser apagados, apenas substituídos.

# Regulação do volume

## Vol +/—, 🔇 (modo silencioso)

Prima o botão "VOL +" para aumentar o volume. Para reduzir o volume, prima "VOL —". Para desligar o som, prima o botão 🔇 ⓯. Se voltar a premir, o som é ligado novamente.

Se não tiver ajustado outro aparelho como aparelho alvo para a regulação do volume global, ao premir os botões VOL +/— ⓰ do telecomando universal é automaticamente activada a regulação do volume do televisor, independentemente do botão do aparelho ❸ premido anteriormente. No entanto, isto não se aplica a aparelhos "AMP", "DVD" e "DSAT", visto ser possível partir do pressuposto que estes aparelhos dispõem da sua própria regulação de volume.

# Acerca da operação

⇨ Para poder operar um dos aparelhos programados com o telecomando universal, prima primeiro o botão do aparelho ❸ correspondente. De seguida, direccione o telecomando universal para este aparelho e prima o botão pretendido.

⇨ Ajuste os botões numéricos ❾ exactamente como no telecomando original. Se necessário, antes de efectuar uma introdução composta por dois algarismos, prima o botão -/-- ⓾.

⇨ Prima o botão S ❹ e, de seguida, o botão FAV/EPG ⓳ para iniciar o guia de programas electrónico de um aparelho equipado com esta função.
⇨ Ao premir o botão S ❹ é exibida a data durante 10 segundos, no canto inferior direito do visor LCD ❶.
⇨ Enquanto mantiver premido um dos botões de aparelho ❸, o código activo para este aparelho é exibido, em baixo à direita, no visor LCD ❶
⇨ O botão MENU ⓱ permite-lhe aceder à caixa de diálogo para efectuar os ajustes do aparelho a comandar.
⇨ Prima o botão de iluminação ⓬ para ligar ou desligar a iluminação do visor e dos botões.

## DESLIGAR tudo

ⓘ ***Notas:***

O botão ⏻ ALL OFF (desligar tudo) ❷ permite desligar automaticamente todos os aparelhos ligados. Esta função pode ligar novamente aparelhos já desligados (consoante o aparelho). Para tal, mantenha o botão ALL OFF ❷ premido durante alguns segundos. Pode demorar até 10 segundos até que todos os aparelhos estejam desligados. Isto funciona apenas sob determinadas condições:

1. Existência de contacto visual entre todos os aparelhos e o telecomando.
2. As funções de procura automática de código, procura de código por marca e MACRO não estão activas.
3. Todos os aparelhos a comandar são adequados para uma desconexão através de telecomando.

Para ligar novamente todos os aparelhos, mantenha novamente premido o botão ⏻ ❷ até todos os aparelhos ligarem.

# Limpeza e armazenamento

⚠ ***Atenção!***

*Certifique-se de que, ao proceder à limpeza, não há infiltração de humidade na caixa! Caso contrário, existe o perigo de danos irreparáveis para o aparelho!*

⇨ Limpe a caixa do aparelho exclusivamente com um pano ligeiramente humedecido e um detergente suave.
⇨ Armazene o aparelho exclusivamente num ambiente em conformidade com os dados indicados nos Dados Técnicos.
⇨ Antes do armazenamento retire as pilhas para que não possam danificar o aparelho, no caso de derrame durante o armazenamento.

# Erros / resolução

**O aparelho não reage ao telecomando universal.**

⇨ Verifique as pilhas. Devem possuir tensão suficiente e estar colocadas correctamente.

⇨ Premiu primeiro o botão de aparelho ❸ correspondente ao aparelho a comandar?

⇨ Verifique se foi programado o código correcto para o aparelho a comandar (consulte o capítulo "Ajuste do código").

**O telecomando universal não transmite os comandos correctamente.**

⇨ Prima o botão de aparelho ❸ correspondente, para colocar o telecomando universal no modo correcto.

⇨ As pilhas devem possuir tensão suficiente e estar colocadas correctamente.

⇨ Provavelmente está a utilizar um código errado. Inicie a procura de código por marca, a procura de código automática ou a introdução directa de código (manual).

**O telecomando universal não muda a emissora no aparelho.**

⇨ Prima o botão de aparelho ❸ correspondente, para colocar o telecomando universal no modo correcto.

⇨ Se o telecomando original não possuir o botão "-/- -", mude o canal com os botões P +/– ❼ ou com os botões numéricos ❾.

⇨ Se este processo também não funcionar, o bloqueio para crianças poderá estar activado.

**Alguns botões do telecomando universal não funcionam correctamente.**

⇨ Provavelmente, o seu telecomando universal não possui todas as funções do telecomando original do aparelho.

⇨ Provavelmente, não programou o código ideal. Procure um código compatível com mais funções do aparelho a comandar.

**O telecomando universal não reage quando um botão é premido.**

⇨ As pilhas devem possuir tensão suficiente e estar colocadas correctamente.

⇨ Direccione o telecomando universal para o aparelho.

**O visor LCD ❶ não apresenta qualquer indicação.**

⇨ As pilhas devem possuir tensão suficiente e estar colocadas correctamente.

⇨ Pode estar ajustado um contraste demasiado reduzido. Aumente o contraste.

# Eliminação

**Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC.**

**Telecomando universal**

- Elimine o telecomando universal ou os respectivos componentes através de uma empresa de eliminação autorizada, ou através da entidade de eliminação do seu município.
- Respeite os regulamentos actualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos

**Pilhas/baterias**

- As pilhas/pilhas recarregáveis não podem ser depositadas no lixo doméstico.
- As pilhas podem conter substâncias tóxicas, que prejudicam o ambiente. Por isso, elimine as pilhas/pilhas recarregáveis de acordo com os regulamentos legais em vigor.
- Os consumidores devem depositar as pilhas/baterias num ecoponto do seu município ou num estabelecimento comercial. Esta obrigação tem como finalidade garantir uma eliminação ecológica das pilhas/pilhas recarregáveis.
- Devolva as pilhas e pilhas recarregáveis apenas vazias.

**Embalagens**

- Elimine todos os materiais da embalagem de modo ecológico.

# Dados técnicos

| | |
|---|---|
| Aparelhos compatíveis: | 10 |
| Dimensões C x L x A: | 217 x 50 x 22 mm |
| Peso : | 133 g (incl. pilhas) |
| LED de infravermelhos: | classe do laser 1 |
| Fornecimento de corrente Pilha: | 2 pilhas de 1,5 V do tipo AAA/ LR03 (Micro) |
| Temperatura de serviço: | + 5 – +35 °C |
| Temperatura de armazenamento : | -20 - +50 °C |
| Humidade: | 5–90% (sem condensação) |

# Indicação de conformidade CE

Este aparelho encontra-se em conformidade com a Directiva CEM 2004/108/EC, com os respectivos requisitos básicos e outras prescrições relevantes.

# Importador

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

# Garantia & Assistência Técnica

Este aparelho tem 3 anos de garantia a partir da data de compra. Este aparelho foi fabricado com o máximo cuidado e escrupulosamente testado antes da sua distribuição. Guarde o talão como comprovativo da compra. Em caso de reclamação de garantia, entre em contacto com o seu ponto de assistência técnica por telefone. Apenas deste modo pode ser garantido um envio gratuito do seu produto.

A garantia abrange apenas defeitos de material e de fabrico, mas não danos provocados pelo transporte, peças de desgaste ou danos em peças frágeis, por ex. interruptores ou baterias.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se no caso de utilização incorrecta e de intervenções que não foram efectuadas pelo nossa filial de assistência técnica autorizada.

Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia.

O período de garantia não é prolongado pela reivindicação da garantia. Isto aplica-se também a peças substituídas e reparadas. Danos e falhas eventualmente já existentes na altura da aquisição devem ser comunicados imediatamente após o desembalamento ou, o mais tardar, dois dias após a data de aquisição. Reparações realizadas após o final da validade da garantia são cobradas.

(PT) **Assistência Portugal**
Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.pt
IAN 71477

SILVERCREST®

HOME TECH

# 10-in-1 Remote Control SFB 10.1 B2

(DE) (AT) (CH) **Herstellerverzeichnis mit Gerätecodeliste**

(NL) (BE) **Register van producenten met lijst van apparaatcodes**

(FR) (BE) **Index des fabricants avec liste des codes appareil**

(IT) **Registro produttori con elenco codici apparecchi**

(ES) **Índice de fabricantes con lista de códigos de aparatos**

(PT) **Fabricantes Diretório com lista de códigos de dispositivo**

(GB) (IE) **Manufacturer List with Device Code List**

(GR) (CY) Κατάλογος κατασκευαστή με λίστα κωδικών συσκευών

(SK) **Zoznam výrobcov s kódmi prístrojov**

(CZ) **Adresář výrobců se seznamem kódů pro přístroj**

(RO) Index producători cu lista de coduri ale aparatelor

(BG) Опис на производителите със списък на кодове на уреди

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: SFB 10.1 B2-08/11
IAN: 71477

# TV

| | |
|---|---|
| A.R.SYSTEMS | 1223 |
| ACER | 1585 |
| ACME | 1211 1326 |
| ACURA | 1212 1219 |
| ADA | 1315 |
| ADC | 1210 1322 1323 |
| ADMIRAL | 1209 1210 1214 1215 1332 1416 1315 1314 1360 1313 |
| ADYSON | 1211 1225 1226 1232 1233 1316 |
| AGASHI | 1232 1233 |
| AGAZI | 1210 1315 |
| AGB | 1238 1430 |
| AIKO | 1211 1212 1219 1223 1225 1226 1232 1233 1316 1322 1317 |
| AIM | 1223 |
| AIWA | 1193 1486 1519 1523 |
| AKAI | 1212 1213 1216 1218 1219 1223 1226 1227 1231 1232 1233 1238 1572 1324 1394 1322 1380 1317 1319 1321 1364 1374 1396 1474 1497 1440 1448 1381 |
| AKIBA | 1213 1223 1227 1228 1324 |
| AKURA | 1210 1213 1219 1223 1227 1228 1474 1384 1315 1322 1324 1382 |
| ALARON | 1232 |
| ALBA | 1211 1212 1213 1218 1219 1222 1223 1225 1227 1232 1237 1375 1341 1340 1322 1324 1316 1380 1391 1474 1360 1518 1519 1467 |
| ALBIRAL | 1350 |
| ALCYON | 1224 |
| ALHORI | 1316 |
| ALKOS | 1469 |
| ALLORGAN | 1226 1233 1462 1339 |
| ALLSTAR | 1216 1223 1364 |
| ALTUS | 1355 |
| AMPLIVISION | 1211 1226 1230 1233 1237 1316 |
| AMSTRAD | 1210 1212 1213 1219 1223 1227 1238 1382 1381 1343 1430 1326 1324 1322 1380 1384 1315 1416 |
| ANAM | 1212 1322 1378 1417 |
| ANGLO | 1212 1219 1322 |
| ANITECH | 1210 1212 1219 1223 1224 1322 1315 1356 1417 |
| ANSONIC | 1212 1219 1221 1223 1236 1237 1322 1327 |
| AOC | 1441 |
| ARC EN CIEL | 1229 1433 1358 1446 |
| ARCAM | 1225 1226 1232 1233 1316 |
| ARCAM DELTA | 1211 |
| ARCELIK | 1466 |
| ARDEM | 1347 |
| ARISTONA | 1216 1218 1221 1223 1231 1474 1364 |
| ART MITO | 1543 |
| ARTHUR MARTIN | 1463 1230 |
| ASA | 1209 1215 1330 1418 1329 1331 1313 1334 |
| ASBERG | 1216 1223 1224 1364 1356 |
| ASTRA | 1212 1322 |
| ASUKA | 1210 1211 1213 1225 1226 1227 1228 1232 1233 1324 1315 1316 |
| ATLANTIC | 1211 1216 1218 1223 1225 1232 1474 1316 1364 1462 |
| ATORI | 1212 1219 1322 |
| AUCHAN | 1230 |
| AUDIO TON | 1211 1226 1233 1237 |
| AUDIOSONIC | 1211 1212 1213 1216 1218 1223 1226 1227 1233 1237 1462 1398 1322 1316 1474 1324 1364 1446 |
| AUDIOTON | 1316 |
| AUSIND | 1224 1356 |
| AUTOVOX | 1209 1210 1211 1224 1226 1233 1315 1409 1462 1313 1432 1356 1316 |

AWA 1232 1233
BAIRD 1226 1233 1419 1446 1518
BANG & OLUFSEN 1209 1313 1595
BARCO 1420
BASIC LINE 1212 1213 1216 1219 1223 1227 1228 1233 1322 1324 1364 1518
BASTIDE 1211 1226 1233 1316
BAUHN 1589
BAUR 1218 1220 1223 1474 1426 1386 1448 1439
BAZIN 1226 1233 1316
BEKO 1065 1077 1223 1237 1355 1391 1347 1403 1554 1320
BEON 1216 1218 1223 1474 1364
BEST 1237 1421
BESTAR 1216 1223 1237 1364 1518
BIFONIC 1316
BIGSTON 1322
BINATONE 1211 1226 1233 1316
BLACK DIAMONO 1476
BLACK PANTHER LINE 1518
BLACK STAR 1436
BLACKTRON 1228
BLACKWAY 1228
BLAUPUNKT 1425 1499 1442 1321 1335 1408
BLOOM 1328
BLUE SKY 1213 1223 1227 1228 1586 1543 1461 1324
BLUE STAR 1228 1428
BONDSTEC 1436
BOOTS 1211 1226 1233 1316
BPL 1223 1228 1428
BRANDT 1003 1006 1007 1229 1434 1358 1335 1349 1433 1446 1359
BRINKMANN 1223
BRIONVEGA 1209 1216 1218 1223 1364 1474 1313
BRITANNIA 1211 1225 1226 1232 1233 1316
BROKSONIC 1527
BRUNS 1209 1313 1320
BSR 1217 1438 1339
BTC 1213 1227 1324
BUSH 1034 1180 1184 1193 1212 1213 1214 1216 1217 1218 1219 1222 1223 1226 1227 1228 1233 1472 1518 1519 1337 1439 1428 1375 1341 1340 1345 1322 1324 1332 1502 1352 1364 1380 1474 1415 1423 1438 1446
CAMPER 1448
CAPSONIC 1210 1315
CARENA 1223
CARREFOUR 1222 1340
CASCADE 1212 1219 1223 1322
CATHAY 1216 1218 1223 1364 1474
CCE 1233
CEANN LATHA 1323 1322 1315 1326
CENTRUM 1473 1502
CENTURION 1216 1218 1223 1364 1474
CENTURY 1209 1313
CGE 1217 1224 1237 1436 1360 1438 1356
CIMLINE 1212 1219 1227 1322 1341
CITY 1212 1219 1322
CLARIVOX 1218 1474 1350
CLATRONIC 1210 1211 1212 1213 1216 1219 1223 1224 1226 1227 1233 1237 1322 1324 1364 1315 1391 1316 1436 1343 1356
CMS 1232
CMS HIGHTEC 1233
COFADEL 1446 1433 1358
COMBITECH 1519
CONCORDE 1212 1219 1322
CONDOR 1221 1216 1219 1223 1225 1228 1232 1237 1364 1391 1316 1518 1496
CONRAC 1351 1568
CONTEC 1211 1212 1219 1222 1225 1232 1316 1322 1340 1343 1342
CONTINENTAL 1335 1419 1349

| | |
|---|---|
| EDISON | 1358 1433 1446 |
| | 1362 1229 |
| COSMEL | 1212 1219 1322 |
| CPRTEC | 1461 |
| CROSLEY | 1436 1438 1313 |
| | 1356 1209 1217 |
| | 1224 |
| CROWN | 1322 1474 1391 |
| | 1360 1364 1518 |
| | 1429 1356 1212 |
| | 1216 1218 1219 |
| | 1223 1224 1237 |
| CRYSTAL | 1474 |
| CS ELECTRO- | 1211 1213 1225 |
| NICS | 1227 1232 1324 |
| | 1436 1316 |
| CTC | 1436 |
| CTC CLATRONIC | 1327 |
| CYBERCOM | 1481 1351 1476 |
| | 1315 1322 1503 |
| | 1502 1504 1505 |
| | 1507 1474 1355 |
| | 1357 1434 1360 |
| | 1374 1376 1379 |
| | 1380 1411 1415 |
| | 1423 1459 1473 |
| | 1487 1516 1506 |
| | 1525 1528 1529 |
| | 1519 1523 |
| CYBERMAXX | 1481 1351 1476 |
| | 1315 1322 1503 |
| | 1497 1502 1504 |
| | 1505 1507 1508 |
| | 1474 1328 1355 |
| | 1357 1360 1361 |
| | 1362 1374 1376 |
| | 1379 1380 1395 |
| | 1411 1415 1423 |
| | 1434 1459 1460 |
| | 1473 1475 1487 |
| | 1516 1517 1506 |
| | 1514 1534 1526 |
| CYBERTRON | 1213 1227 1324 |
| CYMATIC | 1316 |
| CYTRON | 1481 1351 1476 |
| | 1315 1322 1503 |
| | 1497 1502 1504 |
| | 1505 1507 1508 |
| | 1474 1328 1355 |
| | 1357 1360 1361 |
| | 1362 1374 1376 |
| | 1379 1380 1395 |
| | 1411 1415 1423 |
| | 1434 1459 1460 |
| | 1473 1475 1487 |
| | 1516 1517 1506 |
| | 1514 1534 1526 |
| | 1525 1528 1529 |
| | 1519 1523 |
| DAEWOO | 1018 1035 1066 |
| | 1240 1182 1192 |
| | 1194 1211 1212 |
| | 1216 1219 1223 |
| | 1225 1226 1227 |
| | 1232 1233 1322 |
| | 1493 1316 1364 |
| | 1423 1518 1402 |
| DAINICHI | 1213 1225 1227 |
| | 1232 1324 |
| DANSAI | 1210 1216 1218 |
| | 1223 1225 1232 |
| | 1233 1315 1474 |
| | 1364 |
| DANTAX | 1218 1237 1476 |
| | 1466 1474 1396 |
| | 1347 1421 |
| DATSURA | 1429 |
| DAYTON | 1322 |
| DAWA | 1223 |
| DAYTRON | 1212 1219 1518 |
| DCE | 1502 1355 |
| DE GRAAF | 1214 1332 1319 |
| | 1346 |
| DECCA | 1211 1216 1218 |
| | 1223 1226 1233 |
| | 1238 1316 1474 |
| | 1317 1364 1430 |
| | 1343 |
| DECCACOLOR | 1328 |
| DELL | 1338 |
| DESMET | 1216 1218 1223 |
| | 1364 1474 |
| DIAMANT | 1223 |
| DIAMOND | 1232 |
| DIGITOR | 1515 1516 |
| DIGITREX | 1591 |
| DISNEY | 1454 |
| DIXI | 1212 1216 1218 |
| | 1219 1223 1233 |
| | 1322 1474 1364 |
| DTS | 1212 1219 1322 |
| DUAL | 1211 1217 1223 |
| | 1226 1233 1525 |
| | 1528 1529 1519 |
| | 1523 1433 1432 |
| | 1481 1351 1476 |
| | 1315 1322 1503 |
| | 1504 1505 1474 |
| | 1355 1357 1434 |
| | 1360 1374 1376 |
| | 1379 1380 1316 |
| | 1411 1415 1423 |
| | 1438 1446 1459 |
| | 1465 1473 1507 |
| | 1516 1397 |
| DUAL-TEC | 1211 1212 1217 |

| | |
|---|---|
| | 1226 1322 1438 |
| | 1316 |
| DUMONT | 1209 1211 1226 |
| | 1233 1316 1327 |
| | 1330 1331 1313 |
| DURABRAND | 1516 1535 1536 |
| | 1537 1538 1529 |
| | 1555 |
| DUX | 1218 1474 |
| DYNATRON | 1216 1218 1223 |
| | 1364 1474 |
| ELBE | 1223 1227 1233 |
| | 1236 1237 1238 |
| | 1416 1462 1350 |
| ELBE-SHARP | 1238 |
| ELCIT | 1209 1238 1313 |
| ELECTRO TECH | 1212 1322 |
| ELEKTA | 1428 |
| ELEKTRA | 1228 |
| ELIN | 1211 1216 1218 |
| | 1219 1223 1225 |
| | 1232 1316 1474 |
| | 1329 1331 1364 |
| ELITE | 1213 1216 1223 |
| | 1227 1324 1364 |
| ELMAN | 1217 1327 1438 |
| ELTA | 1212 1219 1232 |
| | 1322 |
| EMERSON | 1209 1223 1237 |
| | 1448 1434 1313 |
| EMPEROR | 1228 |
| ERAE | 1532 |
| ERRES | 1216 1218 1221 |
| | 1223 1474 1364 |
| ESC | 1233 1518 |
| ETRON | 1212 1322 |
| EUROFEEL | 1210 1233 1315 |
| EUROLINE | 1218 1455 1474 |
| | 1396 |
| EUROMAN | 1228 1232 1233 |
| | 1237 1316 |
| EUROMANN | 1210 1211 1216 |
| | 1223 1225 1226 |
| | 1315 1364 1316 |
| EUROPHON | 1211 1216 1217 |
| | 1223 1226 1232 |
| | 1233 1238 1316 |
| | 1327 1364 1438 |
| | 1430 |
| EXPERT | 1230 1462 |
| EXQUISIT | 1223 |
| FAIRTEC | 1586 1578 1501 |
| | 1461 |
| FENNER | 1212 1219 1322 |
| | 1423 |
| FERGUSON | 1031 1060 1218 |
| | 1348 1474 1349 |
| | 1363 1365 1419 |
| | 1468 1350 1426 |
| FERGUSON | 1543 1434 1471 |
| FIDELITY | 1211 1214 1223 |
| | 1225 1232 1316 |
| | 1332 1380 1384 |
| | 1404 |
| FILSAI | 1233 1316 |
| FINLANDIA | 1214 1332 1319 |
| | 1418 1435 |
| FINLUX | 1209 1211 1216 |
| | 1217 1218 1223 |
| | 1224 1226 1233 |
| | 1238 1430 1356 |
| | 1374 1395 1376 |
| | 1316 1317 1329 |
| | 1472 1418 1438 |
| | 1462 1474 1364 |
| | 1330 1331 1327 |
| | 1355 1313 |
| FIRST LINE | 1211 1212 1216 |
| | 1219 1223 1225 |
| | 1226 1232 1233 |
| | 1364 1375 1339 |
| | 1461 1316 1436 |
| | 1322 |
| FISHER | 1209 1211 1217 |
| | 1222 1226 1233 |
| | 1237 1438 1313 |
| | 1340 1342 1353 |
| | 1319 1316 1331 |
| | 1391 |
| FLINT | 1216 1223 1227 |
| | 1364 1421 |
| FORMENTI | 1209 1211 1217 |
| | 1218 1224 1225 |
| | 1232 1438 1440 |
| | 1313 1356 1432 |
| | 1314 1474 1316 |
| FORMENTI-PHOENIX | 1232 |
| FORTRESS | 1209 1314 1313 |
| FRABA | 1223 1237 |
| FRIAC | 1237 |
| FRONTECH | 1210 1212 1214 |
| | 1215 1219 1233 |
| | 1380 1426 1436 |
| | 1428 1334 1322 |
| | 1332 1315 |
| FUJITSU | 1226 1233 1424 |
| | 1317 1462 |
| FUJITSU GENERAL | 1233 |
| FUNAI | 1210 1315 1339 |
| GALAXI | 1223 |
| GALAXIS | 1223 1237 |
| GALAXY | 1360 1391 |
| GALERIA | 1322 |
| GBC | 1212 1217 1219 |
| | 1227 1322 1340 |
| | 1438 |
| GEANT CASINO | 1230 |
| GEC | 1211 1215 1216 |

| | |
|---|---|
| | 1218 1223 1226 |
| | 1233 1238 1364 |
| | 1448 1430 1439 |
| | 1474 1316 1317 |
| | 1354 |
| GELOSO | 1212 1214 1217 |
| | 1219 1332 1322 |
| | 1438 |
| GENERAL | 1212 1219 1322 |
| TECHNIC | 1519 |
| GENEXXA | 1213 1215 1216 |
| | 1223 1227 1324 |
| | 1364 1334 |
| GERICOM | 1554 1362 1551 |
| | 1552 |
| GIANT | 1233 |
| GITEM | 1419 1474 |
| GOLDHAND | 1232 |
| GOLDLINE | 1223 |
| GOLDSTAR | 1211 1212 1214 |
| | 1216 1217 1218 |
| | 1219 1223 1225 |
| | 1226 1232 1233 |
| | 1234 1237 1316 |
| | 1322 1332 1364 |
| | 1438 1474 1476 |
| | 1520 1325 1401 |
| | 1392 1436 |
| GOODMANS | 1203 1210 1212 |
| | 1216 1218 1219 |
| | 1222 1223 1226 |
| | 1231 1233 1234 |
| | 1238 1240 1518 |
| | 1522 1401 1474 |
| | 1341 1364 1380 |
| | 1423 1434 1476 |
| | 1322 1419 1315 |
| | 1317 1340 |
| GORENJE | 1237 1391 |
| GPM | 1213 1227 1324 |
| GRAETZ | 1215 1448 1449 |
| | 1334 |
| GRANADA | 1211 1214 1216 |
| | 1218 1221 1222 |
| | 1223 1224 1226 |
| | 1230 1233 1238 |
| | 1434 1332 1316 |
| | 1319 1474 1340 |
| | 1344 1364 1367 |
| | 1317 1377 1440 |
| | 1445 1435 1353 |
| | 1356 1430 |
| GRANDIN | 1212 1213 1218 |
| | 1228 1322 1474 |
| | 1324 1518 1428 |
| GRONIC | 1233 1316 |
| GRUNDIG | 1010 1075 1200 |
| | 1223 1224 1231 |
| | 1237 1442 1321 |
| | 1330 1443 1356 |
| | 1425 1399 1422 |
| | 1409 |
| H & B | 1525 1516 |
| HAAZ | 1516 |
| HALIFAX | 1210 1211 1225 |
| | 1226 1232 1233 |
| | 1315 1316 |
| HAMPTON | 1211 1225 1226 |
| | 1232 1233 1316 |
| HANSEATIC | 1211 1212 1216 |
| | 1217 1218 1219 |
| | 1223 1226 1228 |
| | 1233 1236 1237 |
| | 1322 1316 1340 |
| | 1474 1364 1391 |
| | 1426 1438 1448 |
| | 1320 1339 |
| HANSOL | 1548 |
| HANTAREX | 1212 1219 1223 |
| | 1238 1322 1430 |
| HANTOR | 1223 |
| HARWOOD | 1219 1223 1476 |
| HB | 1532 1473 1403 |
| | 1328 1355 1540 |
| | 1549 1562 |
| HCM | 1210 1211 1212 |
| | 1219 1223 1226 |
| | 1227 1228 1233 |
| | 1322 1384 1428 |
| | 1315 1316 |
| HEMA | 1219 1226 1233 |
| HIFIVOX | 1446 |
| HIGASHI | 1232 1316 |
| HILINE | 1223 |
| HINARI | 1212 1213 1216 |
| | 1218 1219 1222 |
| | 1223 1227 1474 |
| | 1519 1356 1444 |
| | 1476 1322 1324 |
| | 1340 1364 1319 |
| HISAWA | 1213 1227 1228 |
| | 1230 1324 1421 |
| | 1428 |
| HISENSE | 1587 1586 1579 |
| | 1578 1577 1501 |
| | 1461 |
| HITACHI | 1058 1061 1240 |
| | 1238 1211 1214 |
| | 1215 1217 1222 |
| | 1223 1226 1233 |
| | 1543 1340 1332 |
| | 1393 1441 1458 |
| | 1510 1447 1451 |
| | 1316 1426 1317 |
| | 1329 1336 1354 |
| | 1358 1360 1438 |
| | 1440 1445 1542 |
| | 1334 1359 1346 |

| | |
|---|---|
| | 1430 1449 1446 |
| | 1448 |
| HORNYPHON | 1216 1364 |
| HORNYPHONE | 1223 |
| HOSHAI | 1213 1227 1324 |
| HUANYU | 1211 1225 1232 |
| | 1316 1423 |
| HYGASHI | 1211 1225 1226 |
| | 1232 1233 1316 |
| HYPER | 1211 1212 1217 |
| | 1219 1225 1226 |
| | 1232 1233 1316 |
| | 1322 1436 1438 |
| HYPSON | 1210 1211 1216 |
| | 1218 1223 1226 |
| | 1228 1230 1233 |
| | 1364 1474 1428 |
| | 1315 1316 |
| HYUNDAI | 1539 |
| IBERIA | 1223 |
| IBERVISAO | 1448 |
| ICE | 1210 1211 1212 |
| | 1213 1216 1219 |
| | 1223 1225 1226 |
| | 1227 1232 1233 |
| | 1322 1315 1316 |
| | 1324 1364 1380 |
| ICES | 1225 1227 1232 |
| IIYAMA | 1576 |
| IMPERIAL | 1215 1216 1217 |
| | 1223 1224 1237 |
| | 1364 1391 1436 |
| | 1438 1334 1356 |
| | 1360 |
| INDESIT | 1337 1409 |
| INDIANA | 1216 1218 1223 |
| | 1364 1474 |
| INGELEN | 1215 1334 |
| INGERSOL | 1212 1219 1322 |
| INNO HIT | 1211 1212 1213 |
| | 1216 1218 1219 |
| | 1223 1224 1226 |
| | 1227 1233 1234 |
| | 1238 1543 1322 |
| | 1324 1316 1317 |
| | 1364 1474 1518 |
| | 1401 1409 1430 |
| INNOVATION | 1210 1212 1315 |
| | 1322 1474 1374 |
| | 1379 1380 1411 |
| | 1415 1423 1459 |
| | 1476 1419 1473 |
| | 1481 1519 1523 |
| INTERACTIVE | 1237 |
| INTERBUY | 1212 1219 1322 |
| | 1436 1417 |
| INTERDISCOUNT | 1474 |
| INTERFUNK | 1209 1215 1216 |
| | 1218 1221 1223 |
| | 1237 1474 1446 |
| | 1448 1313 1334 |
| | 1364 1436 |
| INTERNATIONAL | 1232 |
| INTERTRONIC | 1526 |
| INTERVISION | 1210 1211 1223 |
| | 1226 1227 1228 |
| | 1233 1237 1315 |
| | 1316 1327 1417 |
| IRRADIO | 1212 1213 1216 |
| | 1218 1219 1223 |
| | 1224 1227 1234 |
| | 1364 1474 1380 |
| | 1322 1324 |
| ISKRA | 1316 |
| ISUKAI | 1213 1223 1227 |
| | 1228 1324 |
| ITC | 1211 1217 1226 |
| | 1233 1316 1438 |
| ITS | 1213 1216 1223 |
| | 1225 1227 1228 |
| | 1232 1324 1364 |
| | 1380 1428 |
| ITT | 1212 1215 1374 |
| | 1322 1450 1344 |
| | 1440 1448 1334 |
| | 1449 1439 |
| ITT/NOKIA | 1440 1449 1334 |
| ITV | 1212 1218 1223 |
| | 1474 1476 1322 |
| | 1396 1518 |
| JEC | 1469 |
| JET POINT | 1474 |
| JOHNSON | 1316 |
| JVC | 1216 1222 1227 |
| | 1364 1366 1340 |
| | 1380 |
| KAISUI | 1211 1212 1213 |
| | 1219 1223 1225 |
| | 1226 1227 1228 |
| | 1232 1233 1428 |
| KAISUI | 1322 1324 1316 |
| KAMOSONIC | 1211 1316 |
| KAMP | 1211 1225 1232 |
| | 1316 |
| KAPSCH | 1215 1462 1334 |
| KARCHER | 1211 1212 1218 |
| | 1223 1228 1237 |
| | 1474 1316 1322 |
| | 1329 1350 |
| KAWASHO | 1232 |
| KENDO | 1214 1223 1237 |
| | 1543 1332 1327 |
| | 1341 1416 1518 |
| KENNEDY | 1217 1438 1462 |
| KIC | 1233 |
| KING TV | 1328 |
| KINGSLEY | 1211 1225 1232 |
| | 1316 |

| | |
|---|---|
| KLARMAX | 1316 |
| KNEISSEL | 1223 1236 1237 |
| | 1479 |
| KOLSTER | 1216 1223 1364 |
| KONKA | 1213 1227 1360 |
| | 1380 1517 1324 |
| KORPEL | 1216 1218 1223 |
| | 1364 1474 |
| KORTING | 1209 1237 1313 |
| KOSMOS | 1223 |
| KOYODA | 1212 1322 |
| KRONNE | 1316 |
| KTV | 1211 1233 1316 |
| KUBA | 1401 |
| KURO | 1429 |
| KYOTO | 1232 1233 1350 |
| LASAT | 1237 |
| LENCO | 1212 1219 1322 |
| | 1518 |
| LENOIR | 1211 1212 1219 |
| | 1316 1322 |
| LESA | 1436 |
| LEYCO | 1210 1216 1218 |
| | 1223 1474 1315 |
| | 1317 1364 1339 |
| LG | 1234 1237 1233 |
| | 1195 1211 1212 |
| | 1214 1216 1217 |
| | 1218 1219 1223 |
| | 1225 1226 1232 |
| | 1455 1332 1316 |
| | 1364 1396 1438 |
| | 1474 1476 1322 |
| | 1392 1427 1436 |
| | 1520 1401 |
| LIESENK | 1218 1474 |
| LIESENKOTTER | 1223 |
| LIFE | 1315 1322 1374 |
| | 1379 1380 1411 |
| | 1415 1419 1423 |
| | 1459 1473 1474 |
| | 1476 1481 1502 |
| | 1523 1210 1212 |
| LIFETEC | 1210 1212 1219 |
| | 1223 1227 1534 |
| | 1526 1525 1528 |
| | 1529 1519 1523 |
| | 1481 1351 1476 |
| | 1315 1322 1503 |
| | 1502 1504 1505 |
| | 1507 1508 1474 |
| | 1328 1355 1357 |
| | 1360 1361 1362 |
| | 1374 1376 1379 |
| | 1380 1395 1411 |
| | 1415 1423 1434 |
| | 1459 1460 1473 |
| | 1475 1487 1516 |
| | 1517 1506 1514 |
| LISENKOTTER | 1474 |
| LLOYDS | 1219 |
| LOEWE | 1014 1055 1223 |
| | 1236 1237 1238 |
| | 1571 1405 1406 |
| | 1364 1474 1313 |
| LOEWE OPTA | 1209 1216 1218 |
| LOGIK | 1427 1343 |
| LS ELECTRONIK | 1355 |
| LUMA | 1214 1218 1219 |
| | 1223 1332 1474 |
| | 1448 1462 |
| LUMATRON | 1214 1216 1218 |
| | 1223 1226 1233 |
| | 1364 1384 1474 |
| | 1415 1448 1462 |
| | 1315 1476 1332 |
| | 1396 1518 |
| LUX MAY | 1216 1364 |
| LUXOR | 1211 1214 1233 |
| | 1234 1448 1332 |
| | 1360 1316 1387 |
| | 1445 1401 1439 |
| M ELECTRONIC | 1211 1212 1215 |
| | 1216 1218 |
| M+P | 1440 |
| MAGNADYNE | 1209 1217 1218 |
| | 1238 1327 1436 |
| | 1438 1474 1313 |
| | 1430 |
| MAGNAFON | 1211 1224 1225 |
| | 1232 1238 1316 |
| | 1327 1356 1430 |
| MAGNUM | 1315 1419 1322 |
| | 1474 1476 1374 |
| | 1379 1380 1411 |
| | 1415 1423 1459 |
| | 1473 1481 1497 |
| | 1523 1210 1212 |
| MANDOR | 1210 1315 |
| MANESTH | 1210 1211 1216 |
| | 1218 1223 1226 |
| | 1233 1315 1474 |
| | 1316 1341 1364 |
| MARANTZ | 1216 1218 1223 |
| | 1583 1364 1474 |
| MARELLI | 1209 1313 |
| MARK | 1216 1218 1219 |
| | 1223 1225 1226 |
| | 1232 1233 1364 |
| | 1474 |
| MASUDA | 1233 |
| MATSUI | 1238 1211 1212 |
| | 1214 1216 1218 |
| | 1219 1222 1223 |
| | 1226 1231 1233 |
| | 1478 1407 1399 |
| | 1340 1482 1341 |
| | 1453 1316 1317 |

| | |
|---|---|
| | 1322 1332 1364 |
| | 1380 1409 1469 |
| | 1474 1519 1421 |
| | 1430 1375 1339 |
| | 1343 |
| MATSUSHITA | 1378 |
| MAXMEDIA | 1423 |
| MCMICHAEL | 1354 |
| MEDIATOR | 1216 1218 1221 |
| | 1223 1231 1364 |
| | 1474 |
| MEDION | 1543 1592 1591 |
| | 1589 1588 1581 |
| | 1569 1568 1531 |
| | 1530 1481 1351 |
| | 1476 1315 1322 |
| | 1503 1544 1497 |
| | 1502 1504 1505 |
| | 1507 1508 1474 |
| | 1328 1355 1357 |
| | 1360 1361 1362 |
| | 1374 1376 1379 |
| | 1380 1395 1411 |
| | 1415 1423 1434 |
| | 1454 1459 1460 |
| | 1473 1475 1487 |
| | 1516 1517 1506 |
| | 1514 1534 1526 |
| | 1525 1528 1529 |
| | 1519 1523 1210 |
| | 1212 1223 |
| M-ELECTRONIC | 1322 1329 1474 |
| | 1331 1316 1349 |
| | 1364 1380 1418 |
| | 1423 1446 1334 |
| | 1417 1219 1223 |
| | 1225 1226 1232 |
| | 1233 |
| MELVOX | 1230 |
| MEMOREX | 1212 1219 1322 |
| | 1527 |
| MEMPHIS | 1212 1219 1353 |
| | 1322 1317 |
| MERCURY | 1219 1223 |
| METZ | 1570 1502 1371 |
| | 1351 1498 1442 |
| | 1415 1456 1457 |
| MICROMAXX | 1313 1385 1209 |
| | 1481 1351 1476 |
| | 1315 1322 1503 |
| | 1497 1502 1504 |
| | 1505 1507 1508 |
| | 1474 1328 1355 |
| | 1357 1360 1361 |
| | 1362 1374 1376 |
| | 1379 1380 1395 |
| | 1411 1415 1423 |
| | 1434 1459 1460 |
| | 1473 1475 1487 |

| | |
|---|---|
| | 1516 1517 1506 |
| | 1514 1534 1526 |
| | 1525 1528 1529 |
| | 1519 1523 1210 |
| | 1212 |
| MICROSTAR | 1481 1351 1476 |
| | 1315 1322 1503 |
| | 1497 1502 1504 |
| | 1505 1507 1508 |
| | 1474 1328 1355 |
| | 1357 1360 1361 |
| | 1362 1374 1376 |
| | 1379 1380 1395 |
| | 1411 1415 1423 |
| | 1434 1459 1460 |
| | 1473 1475 1487 |
| | 1516 1517 1506 |
| | 1514 1534 1526 |
| | 1525 1528 1529 |
| | 1519 1523 1210 |
| | 1212 |
| MIKOMI | 1543 |
| MINERVA | 1224 1238 1544 |
| | 1409 1442 |
| MINOKA | 1216 1223 1364 |
| MITSUBISHI | 1209 1216 1222 |
| | 1223 1343 1364 |
| | 1367 1370 1373 |
| | 1406 1409 1442 |
| MIVAR | 1313 1340 1502 |
| | 1211 1224 1225 |
| | 1232 1233 1234 |
| | 1235 1236 1237 |
| | 1238 1239 1356 |
| | 1368 1391 1316 |
| | 1401 1430 |
| MOTION | 1224 1356 |
| MT LOGIC | 1398 |
| MTC | 1232 1237 1439 |
| MULTI SYSTEM | 1218 1474 |
| MULTITECH | 1211 1212 1214 |
| | 1217 1218 1219 |
| | 1223 1225 1226 |
| | 1232 1233 1237 |
| | 1316 1322 1327 |
| | 1332 1474 1340 |
| | 1358 1436 1438 |
| | 1356 |
| MURPHY | 1211 1225 1232 |
| | 1316 1440 1331 |
| NAD | 1448 |
| NAIKO | 1407 |
| NAONIS | 1214 1332 1416 |
| NATIONAL | 1377 1409 |
| NEC | 1222 1233 1583 |
| | 1584 1487 1340 |
| | 1369 |
| NECKERMANN | 1209 1211 1214 |
| | 1216 1218 1220 |

| | |
|---|---|
| | 1223 1226 1231 |
| | 1233 1237 1313 |
| | 1316 1474 1321 |
| | 1332 1335 1364 |
| | 1391 1426 1439 |
| NEI | 1216 1218 1223 |
| | 1364 1380 1474 |
| | 1421 |
| NEOVIA | 1548 |
| NESCO | 1436 |
| NEUFUNK | 1219 1223 1231 |
| NEW TECH | 1212 1216 1219 |
| | 1223 1226 1231 |
| | 1233 1322 1364 |
| NEW WORLD | 1213 1227 1324 |
| NEWMAR | 1316 |
| NEXIUS | 1328 |
| NICAMAGIC | 1211 1225 1232 |
| | 1316 |
| NIKKAI | 1210 1211 1213 |
| | 1216 1218 1219 |
| | 1222 1223 1225 |
| | 1226 1227 1232 |
| | 1233 1315 1316 |
| | 1469 1317 1324 |
| | 1364 1474 |
| NOBLIKO | 1211 1224 1225 |
| | 1232 1316 1327 |
| | 1356 |
| NOGAMATIC | 1446 1433 |
| NOKIA | 1374 1450 1376 |
| | 1448 1387 1440 |
| | 1344 1334 1439 |
| | 1449 1215 |
| NORDIC | 1233 |
| NORDMENDE | 1209 1215 1216 |
| | 1313 1334 1337 |
| | 1349 1358 1364 |
| | 1433 1446 1377 |
| | 1564 1565 1567 |
| | 1543 1419 1434 |
| NORDVISION | 1218 1474 |
| NOVATRONIC | 1223 |
| OCEANIC | 1215 1230 1448 |
| | 1540 1449 1334 |
| | 1556 |
| OCTAL | 1316 |
| OKANO | 1223 1237 1391 |
| ONCEAS | 1211 1322 1316 |
| ONWA | 1227 1381 |
| OPERA | 1223 |
| ORBIT | 1216 1223 1364 |
| ORION | 1062 1203 1212 |
| | 1216 1218 1219 |
| | 1223 1238 1326 |
| | 1375 1385 1339 |
| | 1407 1453 1464 |
| | 1322 1509 1341 |
| | 1364 1459 1474 |
| | 1476 1527 1519 |
| | 1522 1430 1449 |
| | 1343 |
| ORLINE | 1223 1227 |
| ORMOND | 1502 |
| ORSOWE | 1238 |
| OSAKI | 1210 1211 1213 |
| | 1223 1226 1227 |
| | 1233 1316 1317 |
| | 1384 1324 1315 |
| | 1324 |
| OSIO | 1234 |
| OSO | 1213 1227 |
| OSUME | 1222 1227 1317 |
| | 1342 |
| OTTO VER- | 1211 1216 1217 |
| SAND | 1218 1220 1222 |
| | 1223 1226 1231 |
| | 1233 1238 1439 |
| | 1316 1474 1321 |
| | 1314 1340 1364 |
| | 1386 1419 1426 |
| | 1438 1446 1448 |
| | 1428 1429 |
| PACKARD BELL | 1501 1500 |
| PAEL | 1211 1225 1232 |
| | 1316 |
| PALLADIUM | 1211 1220 1223 |
| | 1226 1231 1233 |
| | 1237 1316 1391 |
| | 1325 |
| PALSONIC | 1233 |
| PANAMA | 1210 1211 1212 |
| | 1219 1223 1225 |
| | 1226 1232 1233 |
| | 1315 1316 1322 |
| PANASONIC | 1004 1013 1020 |
| | 1024 1026 1044 |
| | 1050 1057 1073 |
| | 1185 1198 1215 |
| | 1223 1238 1377 |
| | 1495 1383 1488 |
| | 1409 1448 1334 |
| | 1456 1449 1431 |
| | 1378 1379 1457 |
| PANAVISION | 1223 |
| PATHE CINEMA | 1211 1217 1225 |
| | 1230 1232 1236 |
| | 1237 1316 1391 |
| | 1438 1350 |
| PATHE MARCONI | 1335 1358 1433 |
| | 1446 1350 1359 |
| | 1229 |
| PAUSA | 1212 1219 1322 |
| PERDIO | 1223 1232 1317 |
| PERFEKT | 1223 1356 |
| PHILCO | 1209 1217 1223 |
| | 1224 1237 1360 |
| | 1436 1438 1313 |

| | |
|---|---|
| | 1356 |
| PHILEX | 1426 |
| PHILHARMONIC | 1211 1226 1233 |
| | 1316 |
| PHILIPS | 1002 1005 1009 |
| | 1012 1016 1019 |
| | 1021 1022 1023 |
| | 1029 1033 1036 |
| | 1037 1038 1041 |
| | 1042 1045 1052 |
| | 1059 1069 1076 |
| | 1231 1221 1223 |
| | 1181 1186 1187 |
| | 1188 1189 1190 |
| | 1191 1196 1197 |
| | 1209 1211 1216 |
| | 1217 1218 1423 |
| | 1438 1448 1459 |
| | 1313 1356 1397 |
| | 1364 1391 1419 |
| | 1497 1396 1513 |
| | 1499 1333 1474 |
| | 1316 1354 1483 |
| PHOCUS | 1355 1403 1554 |
| PHOENIX | 1209 1216 1218 |
| | 1223 1225 1232 |
| | 1237 1364 1474 |
| | 1313 |
| PHONOLA | 1209 1216 1218 |
| | 1221 1223 1225 |
| | 1231 1232 1364 |
| | 1474 1313 |
| PIONEER | 1215 1216 1218 |
| | 1223 1237 1452 |
| | 1349 1364 1446 |
| | 1474 1334 1323 |
| | 1583 1580 |
| PLANTRON | 1210 1216 1219 |
| | 1223 1315 1364 |
| PLAYSONIC | 1226 1233 |
| POPPY | 1212 1219 1322 |
| PORTLAND | 1518 |
| PRANDONI- | 1214 1224 1238 |
| PRINCE | 1332 1448 1430 |
| PRECISION | 1211 1226 1233 |
| | 1316 |
| PRIMA | 1212 1215 1219 |
| | 1322 1334 |
| PRINZ | 1360 |
| PRO2 | 1504 1505 1507 |
| | 1508 1474 1328 |
| | 1355 1357 1360 |
| | 1361 1362 1374 |
| | 1376 1379 1380 |
| | 1395 1411 1415 |
| | 1423 1434 1459 |
| | 1460 1473 1475 |
| | 1487 1516 1517 |
| | 1506 1514 1534 |
| | 1526 1525 1528 |
| | 1529 1519 1523 |
| | 1481 1351 1476 |
| | 1315 1322 1503 |
| | 1497 1502 |
| PROFEX | 1212 1219 1322 |
| | 1448 1356 |
| PROFILO | 1476 |
| PROFI-TRONIC | 1216 1223 1364 |
| PROLINE | 1216 1221 1223 |
| | 1317 1364 1375 |
| PROSONIC | 1211 1218 1223 |
| | 1225 1232 1233 |
| | 1237 1355 1396 |
| | 1415 1497 1380 |
| | 1466 1474 1316 |
| | 1328 1518 |
| PROTECH | 1210 1211 1212 |
| | 1216 1217 1218 |
| | 1233 1364 1436 |
| | 1438 1439 1421 |
| | 1315 1316 1322 |
| | 1474 1327 |
| PROVIEW | 1581 1531 1530 |
| PROVISION | 1218 1223 1240 |
| | 1474 1476 1328 |
| PYE | 1216 1218 1221 |
| | 1223 1231 1474 |
| | 1364 1380 |
| PYMI | 1212 1219 1322 |
| QUANDRA VISION | 1230 |
| QUASAR | 1436 |
| QUELLE | 1210 1211 1216 |
| | 1217 1218 1220 |
| | 1222 1223 1226 |
| | 1233 1234 1330 |
| | 1474 1502 1315 |
| | 1316 1329 1335 |
| | 1364 1436 1438 |
| | 1442 1448 |
| QUESTA | 1222 1331 1339 |
| | 1343 1340 |
| RADIALVA | 1223 1227 |
| RADIOLA | 1216 1218 1221 |
| | 1223 1231 1233 |
| | 1364 1474 |
| RADIOMARELLI | 1209 1223 1238 |
| | 1436 1313 1430 |
| RADIONETTE | 1329 1331 |
| RADIOSHACK | 1223 |
| RADIOTONE | 1216 1219 1223 |
| | 1237 1364 1320 |
| RANK | 1330 1340 |
| RBM | 1330 |
| RCA | 1344 |
| RECOR | 1223 |
| REDIFFUSION | 1448 |
| REDSTAR | 1223 |
| REFLEX | 1223 |

| | |
|---|---|
| RELISYS | 1543 |
| REVOX | 1216 1218 1223 1237 1364 1474 |
| REX | 1210 1214 1215 1332 1315 1416 1462 1334 |
| RFT | 1209 1236 1237 1313 1320 |
| RHAPSODY | 1232 |
| R-LINE | 1216 1218 1223 1364 1474 |
| ROADSTAR | 1193 1210 1212 1213 1219 1227 1315 1322 1324 1518 |
| ROBOTRON | 1209 1313 |
| ROWA | 1232 1233 |
| ROWSONIC | 1316 |
| ROYAL LUX | 1237 |
| RTF | 1209 1313 |
| SABA | 1006 1060 1068 1172 1209 1215 1238 1334 1449 1359 1313 1430 1434 1419 1433 1349 1358 1446 1448 1518 |
| SACCS | 1350 |
| SAISHO | 1341 1315 1316 1322 1519 1343 1430 1326 1238 1219 1226 1233 1210 1211 1212 |
| SALORA | 1415 1416 1426 1438 1445 1448 1401 1429 1435 1439 1334 1374 1332 1344 1360 1214 1215 1217 1234 1238 |
| SAMBERS | 1573 1327 1474 1356 1430 1224 1238 |
| SAMSUNG | 1232 1233 1412 1322 1364 1477 1391 1315 1465 1316 1317 1524 1398 1413 1343 1401 1218 1219 1223 1225 1226 1231 1212 1216 1039 1043 1056 1063 1070 1237 1234 1201 1210 1211 |
| SANDRA | 1211 1225 1226 1232 1233 1316 1322 |
| SANDRA COLOR | 1316 |
| SANDSTROM | 1578 1577 |
| SANSUI | 1216 1223 1364 1527 |
| SANYO | 1049 1211 1217 1219 1222 1225 1226 1232 1233 1236 1237 1519 1319 1344 1316 1340 1329 1331 1391 1434 1465 1438 1353 1356 1543 1317 1342 1343 |
| SAVILLE | 1519 |
| SBR | 1218 1221 1223 1231 1354 1474 |
| SCHAUB LORENZ | 1215 1560 1561 1562 1563 1334 1449 1558 1559 1355 1540 1549 1448 1499 1502 1532 1473 1403 1328 |
| SCHNEIDER | 1211 1213 1216 1217 1218 1221 1223 1226 1227 1231 1233 1432 1481 1316 1474 1324 1364 1380 1438 1446 1465 1518 1521 1382 |
| SCHWAIGER | 1553 |
| SEG | 1210 1211 1217 1218 1219 1222 1223 1225 1226 1232 1233 1356 1476 1315 1502 1316 1474 1322 1327 1340 1396 1436 1438 1543 1473 |
| SEI | 1220 1223 1238 |
| SEI-SINUDYNE | 1209 1215 1238 1327 1326 1334 1339 1385 1430 1313 |
| SEITECH | 1328 |
| SELECO | 1214 1215 1217 1332 1340 1438 1416 1462 1334 |
| SENCORA | 1212 1219 1322 |
| SENTRA | 1219 1227 1469 |
| SERINO | 1232 |
| SHARP | 1017 1028 1048 1051 1072 1222 1238 1318 1340 1489 1490 1342 |
| SHARP | 1314 1372 |
| SHORAI | 1339 |

| | |
|---|---|
| SIAREM | 1209 1217 1223 1238 1327 1438 1313 1430 |
| SICATEL | 1350 |
| SIEMENS | 1321 1335 1497 1442 1342 |
| SIERRA | 1216 1221 1223 1231 1364 |
| SIESTA | 1237 1465 |
| SILVA | 1225 1232 |
| SILVER | 1222 1340 |
| SILVERCREST | 1270 1271 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280 1281 1282 1283 1295 1296 1297 1298 1299 1300 1301 1303 1306 1308 1309 1310 1290 1291 1292 1293 1294 |
| SINGER | 1209 1217 1230 1327 1438 1436 1516 1313 |
| SINUDYNE | 1209 1217 1218 1220 1223 1238 1341 1328 1313 1385 1326 1339 1327 1438 1474 |
| SKANTIC | 1215 1445 1334 |
| SKYMASTER | 1329 |
| SKYWORTH | 1516 |
| SLAVA | 1316 |
| SLIDING | 1328 |
| SOLAVOX | 1215 1400 1334 |
| SONITRON | 1226 1233 1237 1319 1344 |
| SONOKO | 1210 1211 1212 1216 1218 1219 1223 1226 1228 1233 1364 1518 1322 1315 1474 1316 |
| SONOLOR | 1215 1220 1230 1319 1334 |
| SONTEC | 1216 1218 1223 1237 1364 1474 1465 |
| SONY | 1000 1001 1008 1011 1015 1025 1030 1040 1054 1071 1199 1202 1212 1220 1222 1414 1386 1340 1434 1322 1317 1484 1342 1343 1470 1437 1485 |
| SOUND & VISION | 1213 1227 1324 1327 |
| SOUNDWAVE | 1216 1218 1223 1364 1474 |
| STANDARD | 1211 1212 1213 1216 1219 1223 1226 1227 1233 1324 1364 1518 |
| STANDARD | 1316 1322 |
| STAR LITE | 1219 1223 |
| STARLIGHT | 1218 1474 |
| STENWAY | 1227 1228 1428 |
| STERN | 1214 1215 1332 1462 1334 |
| STRATO | 1219 1223 |
| STVI | 1316 |
| STYLANDIA | 1233 |
| SUNGOO | 1577 1544 1503 |
| SUNKAI | 1212 1227 1322 1339 1375 |
| SUNSTAR | 1219 1223 |
| SUNWOOD | 1212 1216 1219 1223 1322 1364 |
| SUPERLA | 1211 1225 1232 1233 1238 1316 |
| SUPERTECH | 1219 1223 1225 1231 1232 1426 |
| SUPRA | 1212 1219 1322 |
| SUSUMU | 1213 1324 |
| SUTRON | 1212 1219 1322 |
| SYDNEY | 1211 1225 1226 1232 1233 1316 |
| SYSLINE | 1218 1474 |
| SYTONG | 1225 1232 |
| TANDBERG | 1462 1339 |
| TANDY | 1211 1213 1215 1226 1227 1233 1316 1317 1324 1440 1334 1314 |
| TARGA | 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1302 1304 1305 1307 1284 1285 1286 1287 1288 1289 1487 1547 1532 1533 |
| TASHIKO | 1211 1214 1222 1225 1226 1232 1233 1332 1340 1354 1369 1435 1316 |
| TATUNG | 1193 1211 1216 1218 1223 1226 1233 1238 1316 1317 1474 1430 1364 |
| TCM | 1204 1205 1206 1207 1208 1210 1212 1241 1242 1243 1244 1245 1246 1247 1248 |

| | |
|---|---|
| | 1249 1250 1251 |
| | 1252 1253 1254 |
| | 1255 1256 1257 |
| | 1258 1259 1260 |
| | 1261 1262 1263 |
| | 1264 1265 1266 |
| | 1267 1268 1523 |
| | 1575 1481 1351 |
| | 1476 1315 1322 |
| | 1503 1544 1546 |
| | 1557 1502 1504 |
| | 1505 1507 1474 |
| | 1355 1357 1360 |
| | 1374 1376 1379 |
| | 1380 1411 1415 |
| | 1423 1434 1459 |
| | 1473 1487 1508 |
| | 1516 1506 1534 |
| | 1525 1528 1529 |
| | 1519 |
| TEAC | 1223 1233 |
| TEC | 1211 1212 1217 |
| | 1219 1226 1233 |
| | 1316 1322 1436 |
| | 1438 1440 |
| TECHNICS | 1378 |
| TECHNIKA | 1543 1590 1511 |
| | 1427 |
| TECHNISAT | 1396 1407 1459 |
| TECHNISSON | 1355 |
| TECHNO | 1543 |
| TEDELEX | 1233 |
| TELE SYSTEM | 1543 |
| TELEAVIA | 1335 1349 1358 |
| | 1419 1433 1446 |
| | 1229 |
| TELECOR | 1223 1226 1227 |
| | 1233 |
| TELEFUNKEN | 1471 1419 1434 |
| | 1492 1335 1348 |
| | 1468 1409 1410 |
| | 1349 1363 1364 |
| | 1365 1388 1416 |
| | 1446 1433 1389 |
| | 1216 1223 |
| TELEGAZI | 1223 1227 |
| TELEMEISTER | 1223 |
| TELEOPTA | 1322 |
| TELESONIC | 1223 |
| TELESTAR | 1223 |
| TELETECH | 1212 1218 1219 |
| | 1223 1474 1322 |
| | 1396 1436 1421 |
| TELETON | 1211 1222 1226 |
| | 1233 1316 1462 |
| | 1426 1439 |
| TELEVIDEON | 1225 1232 |
| TELEVISO | 1230 |
| TENSAI | 1212 1213 1216 |
| | 1219 1223 1226 |
| | 1227 1233 1331 |
| | 1364 1339 1473 |
| | 1324 |
| TESMET | 1216 1364 |
| TEVION | 1210 1212 1514 |
| | 1534 1545 1526 |
| | 1525 1528 1529 |
| | 1519 1523 1554 |
| | 1481 1351 1476 |
| | 1315 1322 1503 |
| | 1544 1497 1502 |
| | 1504 1505 1507 |
| | 1508 1474 1328 |
| | 1355 1357 1360 |
| | 1361 1362 1374 |
| | 1376 1379 1380 |
| | 1395 1411 1415 |
| | 1423 1434 1459 |
| | 1460 1473 1475 |
| | 1487 1516 1517 |
| | 1506 1511 |
| TEXET | 1211 1219 1226 |
| | 1232 1233 1316 |
| THOMSON | 1003 1006 1032 |
| | 1060 1067 1172 |
| | 1211 1216 1223 |
| | 1229 1518 1359 |
| | 1566 1471 1434 |
| | 1419 1316 1335 |
| | 1349 1358 1480 |
| | 1409 1410 1363 |
| | 1364 1365 1433 |
| | 1446 1468 1487 |
| THORN | 1218 1223 1240 |
| | 1331 1473 1348 |
| | 1367 1419 1434 |
| | 1448 1469 1350 |
| | 1317 1474 |
| TOKAI | 1216 1223 1226 |
| | 1233 1317 1364 |
| TOKYO | 1211 1225 1232 |
| | 1316 |
| TOMASHI | 1228 1428 |
| TOSHIBA | 1027 1046 1047 |
| | 1053 1064 1074 |
| | 1090 1233 1183 |
| | 1193 1203 1222 |
| | 1583 1425 1469 |
| | 1491 1340 1469 |
| | 1330 1527 1390 |
| | 1596 |
| TOWADA | 1215 1217 1233 |
| | 1438 1334 |
| TRAKTON | 1233 |
| TRANS CONTINENS | 1223 1226 1233 |
| TRANTEC | 1232 |
| TRIDENT | 1226 1233 1238 |
| TRISTAR | 1227 |

| | |
|---|---|
| TRIUMPH | 1223 1231 1238 1326 1430 1390 |
| UHER | 1215 1216 1223 1224 1237 1364 1462 1334 1356 |
| ULTRAVOX | 1316 1327 1436 1438 1440 1313 1209 1211 1217 1223 1225 1232 |
| UNIC LINE | 1223 |
| UNIC RADIO | 1316 |
| UNITED | 1218 1396 1474 |
| UNITED QUICK STAR | 1518 |
| UNIVERSUM | 1210 1216 1217 1218 1220 1222 1223 1224 1226 1233 1234 1237 1410 1315 1329 1331 1364 1374 1474 1391 1418 1597 1436 1438 1450 |
| UNIVOX | 1223 1350 |
| UTAX | 1316 |
| VANGUARD | 1426 1322 1316 |
| VECO | 1322 1474 |
| VESTEL | 1214 1215 1216 1217 1218 1223 1226 1233 1473 1494 1502 1334 1543 1592 1512 1593 1332 1364 1474 1476 1391 1400 1411 1415 1426 1436 1438 1445 |
| VEXA | 1212 1218 1219 1223 1474 1322 |
| VICTOR | 1216 1340 1364 1378 |
| VIDEO SYSTEM | 1364 |
| VIDEOCON | 1574 |
| VIDEOLOGIC | 1232 1316 |
| VIDEOLOGIQUE | 1211 1213 1225 1226 1227 1232 1233 1324 1316 |
| VIDEON | 1519 |
| VIDEOSAT | 1436 |
| VIDEOSYSTEM | 1216 1223 |
| VIDEOTECHNIC | 1225 1226 1232 1233 |
| VIDEOTON | 1426 |
| VISIOLA | 1211 1225 1232 1316 |
| VISION | 1216 1223 1233 1364 |
| VISOREX | 1404 |
| VISTAR | 1440 |
| VIVAX | 1328 1355 1537 |
| VORTEC | 1216 1218 1223 1364 1474 |
| VOXSON | 1209 1214 1215 1216 1223 1224 1332 1364 1416 1334 1356 1313 |
| WALTHAM | 1211 1223 1226 1233 1316 1440 1445 1350 |
| WATSON | 1216 1218 1223 1227 1364 1474 |
| WATT RADIO | 1211 1217 1225 1232 1316 1327 1438 1350 |
| WEGA | 1209 1222 1223 1313 1340 |
| WEGAVOX | 1219 1328 1322 |
| WELLTECH | 1355 |
| WELTBLICK | 1216 1218 1223 1233 1364 1474 |
| WESTON | 1217 1438 |
| WHARFEDALE | 1407 |
| WHITE WESTINGHOUSE | 1211 1218 1223 1225 1232 1474 1316 1327 1356 |
| WINDSTAR | 1228 |
| WORLD OF VISION | 1550 |
| XRYPTON | 1223 |
| YAKUMO | 1541 |
| YALOS | 1313 |
| YAMISHI | 1223 1226 1227 1228 1233 |
| YINHE | 1594 |
| YOKAN | 1223 |
| YOKO | 1210 1211 1212 1213 1216 1218 1219 1223 1226 1227 1232 1233 1237 1322 1324 1364 1474 1315 1316 |
| YORX | 1213 1227 1324 |
| ZANUSSI | 1214 1226 1233 1332 1462 1416 |
| ZEPTO | 1543 |

**DIGITAL TV**

| | |
|---|---|
| PHILIPS | 1173 1176 1178 |
| SAMSUNG | 1177 |
| SONY | 1174 1175 1179 |

**HT PROJECTOR**

| | |
|---|---|
| MITSUBISHI | 1170 |
| PANASONIC | 1161 |
| PHILIPS | 1167 |
| SANYO | 1160 |
| SHARP | 1162 |
| SONY | 1158 1159 |
| TOSHIBA | 1169 |

**LCD PROJECTION TV**

| | |
|---|---|
| SHARP | 1131 |
| SONY | 1108 |
| TOSHIBA | 1130 |

**LCD TV**

| | |
|---|---|
| BUSH | 1101 |
| DAEWOO | 1106 |
| DENVER | 1096 |
| GOODMANS | 1123 |
| HITACHI | 1089 |
| JVC | 1132 |
| LG | 1081 1084 1094 1095 1098 1105 1110 1111 1114 1118 1126 1136 1168 |
| MATSUI | 1133 |
| PANASONIC | 1091 1102 1112 |
| PHILIPS | 1078 1079 |
| SAMSUNG | 1080 1082 1083 1087 1093 1097 1104 1113 1116 1121 |
| SHARP | 1092 1103 1109 1115 1119 1120 1122 1127 1128 |
| SILVERCREST | 1312 |
| SONY | 1085 1086 1088 1107 1117 |
| TOSHIBA | 1099 1100 1124 |
| VIEWSONIC | 1125 1129 |

**LCD TV/ RADIO TUNER COMBO**

| | |
|---|---|
| PHILIPS | 1078 |

**PLASMA DISPLAY**

| | |
|---|---|
| HITACHI | 1139 1144 |
| PANASONIC | 1137 1147 |
| PHILIPS | 1134 1152 |
| PIONEER | 1141 1146 1149 1151 |
| SAMSUNG | 1150 |

**PLASMA TV**

| | |
|---|---|
| LG | 1136 |
| PHILIPS | 1142 |
| SAMSUNG | 1135 |
| TOSHIBA | 1153 |

**PLASMA TV MONITOR**

| | |
|---|---|
| DAEWOO | 1138 |
| HITACHI | 1154 |
| JVC | 1155 |
| LG | 1140 1148 |
| PHILIPS | 1143 1156 |
| THOMSON | 1145 1157 |

**PROJECTION TV**

| | |
|---|---|
| HITACHI | 1171 |
| LG | 1164 1168 |
| PIONEER | 1163 |
| SAMSUNG | 1166 |
| TELEFUNKEN | 1165 |

**TV/TUNER**

| | |
|---|---|
| PHILIPS | 1079 |

## BLU-RAY / HD-DVD

| | |
|---|---|
| DENON | 2238 |
| INSIGNIA | 2231 2242 2250 |
| INTEGRA | 2236 |
| LG | 2232 |
| MAGNAVOX | 2231 |
| MARANTZ | 2241 2243 |
| NAD | 2249 |
| OLEVIA | 2240 |
| ONKYO | 2236 |
| OPPO | 2246 |
| PANASONIC | 2234 |
| PHILIPS | 2235 2244 |
| PIONEER | 2229 2245 |
| SAMSUNG | 2230 |
| SHARP | 2237 |
| SONY | 2233 |
| SYLVANIA | 2231 |
| VIORE | 2247 |
| VIZIO | 2248 |
| YAMAHA | 2239 |
| BLACK DIAMOND | 2254 2255 |
| BLACK DIAMOND | 2256 2257 |
| BOMAN | 2258 |
| BRIGMTON | 2259 |
| BRIGMTON | 2260 |
| ERRES (PHILIPS) | 2261 |
| DIKOM | 2262 2263 |
| LG | 2264 2265 2252 |
| MKC | 2266 |
| PANASONIC | 2267 |
| SONY | 2251 2253 |

## DVD

| | |
|---|---|
| ACCOUSTIC SOLUTIONS | 2320 2287 |
| AEG | 1526 2271 |
| AFREEY | 2323 |
| AIM | 2369 |
| AIRIS | 2294 |
| AIWA | 2049 2175 2320 2314 1527 |

| | |
|---|---|
| AKAI | 2139 2306 2271 2319 2287 1526 2468 |
| AKASHI | 2283 |
| AKURA | 2153 |
| ALBA | 2015 2023 2050 2321 2287 2318 2294 2307 2288 |
| ALL-TEL | 2271 |
| AMES | 2320 |
| AMOI | 2397 |
| AMSTRAD | 2414 2287 |
| AMW | 2442 2443 |
| ANABA | 2411 |
| ANSONIC | 2293 |
| ARENA | 2375 |
| APEX | 2373 2321 2294 2364 2327 2366 2469 2399 |
| ASPIRE | 2402 |
| A-TREND | 2284 |
| AUDIOSONIC | 2319 2451 |
| AUDIOVOX | 2392 |
| AVIOUS | 2369 |
| AXION | 2392 |
| B & K | 2427 |
| BAIER | 2286 |
| BAUHN | 1589 |
| BAZE | 2369 2294 |
| BEKO | 1554 |
| BEST BUY | 2152 |
| BLACK DIAMOND | 2287 |
| BLAUPUNKT | 2321 |
| BLUE NOVA INTERNATIONAL | 2440 |
| BLUE SKY | 2312 2310 2294 2287 |
| BLU-RAY | 2511 2487 2486 2485 2491 2467 2312 |
| BOMAN | 1526 2288 |
| BRANDT | 2013 2040 2146 2310 2297 2299 |
| BRITANIA | 2510 |
| BROKSONIC | 1527 2416 |
| BUSH | 2025 2050 2051 2122 2124 2130 2147 2151 2369 2321 2319 2287 2318 2293 1527 |
| CAMBRIDGE | 2313 |
| CAMBRIDGE AUDIO | 2149 |
| CELESTIAL | 2294 |
| CENTREX | 2154 2294 |
| CENTRIOS | 2383 2401 2404 2405 |
| CENTRON | 2383 |
| CENTRUM | 2283 2377 2287 |
| CGV | 2378 2149 |
| CINETEC | 2287 |
| CINEVISION | 2312 |
| CLASSIC | 2144 2320 |
| CLATRONIC | 2151 2369 1526 |
| CMI | 2294 |
| COBRA | 2375 2283 |
| COBY | 2270 2369 2396 |
| CONIA | 2397 2294 2440 |
| CONTEL | 2398 2147 2397 2502 1526 |
| CRITERION | 2281 |
| CROWN | 2310 2319 |
| C-TECH | 2150 2279 |
| CURTIS | 2400 2398 |
| CYBERCOM | 2293 2381 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2375 2312 1525 1528 1529 2276 2272 2281 2343 2309 2310 |
| CYBERHOME | 2003 2029 2032 2046 2284 2365 2434 2461 |
| CYBERLINK | 2482 |
| CYBERMAXX | 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2495 2496 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526 |
| CYBERVISION | 2506 |
| CYTRON | 2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2317 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2495 2496 |

| | |
|---|---|
| | 2358 1525 1528 |
| | 1529 2312 2359 |
| | 2276 2309 2272 |
| | 2281 2343 1526 |
| DAEWOO | 2030 2109 2115 |
| | 2127 2290 2291 |
| | 2414 2292 2284 |
| | 2317 2376 2420 |
| DANSAI | 2070 2414 2288 |
| DAYTEK | 2005 2026 2376 |
| | 2283 |
| DAYTRON | 2376 |
| DCE | 2293 |
| DEC | 2151 |
| DENON | 2061 2063 2068 |
| | 2301 2326 |
| DENVER | 2151 2153 2440 |
| | 2369 1526 2318 |
| DENZEL | 2148 2329 |
| DESAY | 2408 |
| DIAMOND | 2149 2150 2310 |
| | 2279 |
| DIGIFRAME | 2381 |
| DIGIHOME | 2287 |
| DIGITOR | 2413 2319 |
| DIGITREX | 1591 2294 |
| DIGITRON | 2323 |
| DIGIX | 2515 |
| DIK | 2293 |
| DISNEY | 2277 2355 |
| DIVIDO | 2317 |
| DIVX | 2312 2383 |
| DK DIGITAL | 2042 2159 2293 |
| DMTECH | 2288 2271 |
| DRAGON SYSTEMS | 2293 |
| DUAL | 2148 2287 2293 |
| | 2433 2320 2406 |
| | 2310 2268 2273 |
| | 2275 2278 2329 |
| | 2279 2280 2282 |
| | 2289 2295 2308 |
| | 2375 2288 2271 |
| | 1525 2276 2309 |
| | 2272 2281 2343 |
| | 2312 1528 1529 |
| DURABRAND | 2271 2312 2293 |
| | 1529 2471 2472 |
| | 2473 1555 |
| DVD | 2380 1553 |
| DVX | 2150 |
| E:MAX | 2414 |
| EASY HOME | 2152 |
| E-BENCH | 2279 |
| ECLIPSE | 2149 |
| ELTA | 2045 2302 2319 |
| | 1526 2271 |
| ELTAX | 2157 2440 |
| EMERSON | 2317 2466 2277 |
| | 2312 |
| ENCORE | 2323 |
| ENTURER | 2271 |
| ENZER | 2148 2329 |
| ESA | 2406 |
| EUROLINE | 1526 |
| FARENHEIT | 2410 |
| FERGUSON | 2310 1527 |
| FINLUX | 2149 2414 2411 |
| | 2312 2288 |
| FINTEC | 2287 |
| FIRSTLINE | 2310 |
| FISHER | 2315 |
| FUNAI | 2277 |
| GE | 2321 |
| GERICOM | 2054 1554 |
| GLOBAL SOLUTIONS | 2150 |
| GLOBAL SPHERE | 2150 |
| GOLDEN SPHERE | 2279 |
| GOLDSTAR | 2017 2312 2360 |
| | 2421 |
| GOODMANS | 2056 2151 2154 |
| | 2310 2319 2287 |
| | 2271 2288 |
| GO-VIDEO | 2320 2448 2450 |
| | 2276 2304 2420 |
| | 2288 |
| GPX | 2363 |
| GRADIENTE | 2509 2508 2310 |
| GRAETZ | 2148 2329 |
| GRAN PRIX | 2293 |
| GRANDIN | 2294 |
| GRUNKEL | 2414 |
| GRUNDIG | 2048 2143 2154 |
| | 2322 2307 2317 |
| | 2310 2315 2313 |
| | 2287 2271 |
| GVG | 2414 |
| H & B | 2287 1525 2151 |
| HAAZ | 2149 2150 2279 |
| | 2280 |
| HANSEATIC | 2312 2288 2271 |
| HARMON/KARDON | 2332 |
| HB | 2479 1556 |
| HCM | 1526 |
| HD-DVD | 2511 2488 2487 |
| | 2486 2485 2467 |
| | 2312 |
| HE | 2320 |
| HIMAX | 2152 |
| HITACHI | 2012 2058 2145 |
| | 2148 2152 2168 |
| | 2181 2304 2305 |
| | 2329 2324 2287 |
| HITEKER | 2294 |
| HOHER | 2293 |
| HOME ELECTRONICS | 2320 |
| HOMITA | 2384 2385 2386 |
| | 2387 2388 |
| HOYO | 2329 |

| | |
|---|---|
| HYUNDAI | 2288 |
| ILO | 2409 |
| INITIAL | 2321 |
| INNOVATION | 2140 2145 |
| INTEGRA | 2311 |
| INTERTRONIC | 2347 1529 1526 |
| JATON | 2329 |
| JBL | 2332 |
| JDB | 2320 |
| JVC | 2020 2052 2118 |
| | 2119 2146 2160 |
| | 2298 2447 2341 |
| | 2337 2413 2342 |
| | 2460 |
| JWIN | 2462 2469 |
| KARCHER | 2288 |
| KAWASHI | 2271 |
| KENDO | 2293 2375 2287 |
| KENNEX | 2414 2287 |
| KENWOOD | 2047 2067 2171 |
| | 2330 2301 |
| KIIRO | 2414 |
| KINGAVON | 2151 |
| KISS | 2148 2329 |
| KLH | 2321 |
| KODA | 2151 |
| KONKA | 2361 2362 |
| KOSS | 2295 2310 |
| KXD | 2152 |
| LASONIC | 2279 |
| LAWSON | 2150 2279 2317 |
| LECSON | 2313 |
| LENCO | 2151 2504 2369 |
| | 2310 2287 2293 |
| LENOXX | 2382 2283 2319 |
| LG | 2017 2024 2031 |
| | 2126 2169 2514 |
| | 2513 2512 2495 |
| | 2312 2360 2421 |
| LIFE | 2140 2353 2310 |
| | 2495 2496 2309 |
| LIFETEC | 2140 2145 2189 |
| | 2293 2381 2310 |
| | 2383 2268 2273 |
| | 2277 2278 2279 |
| | 2280 2282 2289 |
| | 2295 2308 2348 |
| | 2349 2350 2351 |
| | 2352 2353 2354 |
| | 2355 2356 2357 |
| | 2375 2347 2409 |
| | 2457 2458 2459 |
| | 2455 2454 2456 |
| | 2495 2496 2358 |
| | 1525 1528 1529 |
| | 2312 2359 2276 |
| | 2309 2272 2281 |
| | 2343 1526 |
| LIMIT | 2150 2279 |
| LINN | 2274 |
| LITEON | 2431 2445 2448 |
| | 2409 |
| LODOS | 2287 |
| LOEWE | 2055 2307 2312 |
| LOGICLAB | 2150 |
| LOGIX | 2288 2317 |
| LUMATRON | 2270 2280 2440 |
| | 2287 2320 2317 |
| LUXMAN | 2304 |
| LUXOR | 2154 2287 2320 |
| MAGNAVOX | 2146 2151 2155 |
| | 2299 2316 2428 |
| | 2429 2430 2307 |
| | 2287 2367 |
| MAGNEX | 2369 |
| MAGNUM | 2145 |
| MANHATTAN | 2287 2317 |
| MARANTZ | 2060 2064 2065 |
| | 2142 2465 2307 |
| | 2316 2430 2312 |
| | 2299 |
| MARK | 2287 |
| MARQUANT | 2414 |
| MASTEC | 2273 |
| MATSUI | 2040 2071 2310 |
| | 2294 2287 |
| MAXDORF | 1526 |
| MAXIM | 2269 2287 |
| MBO | 2333 2320 2319 |
| MEDIENCOM | 2280 |
| MEDION | 2140 2145 2189 |
| | 1592 1591 1589 |
| | 2514 2513 1530 |
| | 2369 2293 2381 |
| | 2310 2383 2268 |
| | 2273 2277 2278 |
| | 2279 2280 2282 |
| | 2289 2295 2308 |
| | 2288 2348 2349 |
| | 2350 2351 2352 |
| | 2353 2354 2355 |
| | 2356 2357 2375 |
| | 2347 2409 2457 |
| | 2458 2459 2455 |
| | 2454 2456 2493 |
| | 2494 2495 2496 |
| | 2358 1525 1528 |
| | 1529 2312 2359 |
| | 2276 2309 2272 |
| | 2281 2343 1526 |
| MEMOREX | 2293 2277 1527 |
| MERIDIAN | 2299 |
| METZ | 2305 2287 2374 |
| | 2138 |
| MICO | 2149 |
| MICROMAXX | 2140 2145 2293 |
| | 2347 2381 2310 |
| | 2383 2268 2273 |

| | |
|---|---|
| | 2277 2278 2279 |
| | 2280 2282 2289 |
| | 2295 2308 2348 |
| | 2349 2350 2351 |
| | 2352 2353 2354 |
| | 2355 2356 2357 |
| | 2375 2409 2457 |
| | 2458 2459 2455 |
| | 2454 2456 2495 |
| | 2496 2358 1525 |
| | 1528 1529 2312 |
| | 2359 2276 2309 |
| | 2272 2281 2343 |
| | 1526 1527 |
| MICROMEDIA | 2146 |
| MICROMEGA | 2307 |
| MICROSOFT | 2481 2336 |
| MICROSTAR | 2140 2145 2293 |
| | 2381 2310 2383 |
| | 2268 2273 2277 |
| | 2278 2279 2280 |
| | 2282 2289 2295 |
| | 2308 2348 2349 |
| | 2350 2351 2352 |
| | 2353 2354 2355 |
| | 2356 2357 2375 |
| | 2347 2409 2457 |
| | 2458 2459 2455 |
| | 2454 2456 2495 |
| | 2496 2358 1525 |
| | 1528 1529 2312 |
| | 2359 2276 2309 |
| | 2272 2281 2343 |
| | 1526 |
| MINATO | 2286 |
| MINERVA | 2317 2369 |
| MINTEK | 2321 |
| MIRROR | 2286 |
| MITSUBISHI | 2287 2303 |
| MIZUDA | 2151 2152 2414 |
| MONYKA | 2148 2329 |
| MT LOGIC | 2451 |
| MUSTEK | 2001 2144 2163 |
| | 2320 |
| MX ONDA | 2149 2310 |
| MYSTRAL | 2293 |
| NAD | 2312 2331 |
| NAIKO | 2154 |
| NAKAMICHI | 2335 |
| NAKIO | 2414 |
| NEC | 2312 |
| NEOTEK | 2323 |
| NEUFUNK | 2148 2329 |
| NEVIR | 2293 |
| NEXXTECH | 2502 2383 2404 |
| | 2405 2406 |
| NORCENT | 2270 2431 2394 |
| | 2395 2398 |
| NORDMENDE | 2293 |
| NORIKO | 2286 |
| NORTEK | 2409 |
| NU-TEC | 2147 |
| OCEANIC | 1556 |
| OKANO | 2286 2299 |
| OMNI | 2319 |
| ONIX | 2283 |
| ONKYO | 2141 2146 2155 |
| | 2311 2424 |
| OPTIMUS | 2305 2374 |
| ORAVA | 2151 |
| ORION | 2069 2122 1527 |
| | 2273 |
| ORITRON | 2140 2310 |
| P&B | 2151 |
| PACIFIC | 2150 2293 2287 |
| | 2271 |
| PACKARD BELL | 2389 2390 2482 |
| | 2441 |
| PALSONIC | 2397 2294 |
| PANASONIC | 2014 2016 2039 |
| | 2111 2117 2131 |
| | 2162 2166 2167 |
| | 2176 2485 2338 |
| | 2301 2340 2419 |
| | 2423 |
| PANDA | 2288 |
| PHILCO | 2507 |
| PHILIPS | 2000 2006 2027 |
| | 2034 2037 2043 |
| | 2060 2108 2125 |
| | 2142 2146 2155 |
| | 2158 2307 2316 |
| | 2428 2429 2430 |
| | 2299 2466 2500 |
| | 2501 2418 2277 |
| | 2505 |
| PHOCUS | 2452 1554 |
| PHONOTREND | 2369 |
| PIONEER | 2007 2008 2011 |
| | 2035 2057 2138 |
| | 2172 2487 2486 |
| | 2305 2426 2374 |
| | 2417 2425 2470 |
| POLAROID | 2407 2399 |
| PORTLAND | 2319 |
| PRISM | 2273 |
| PRINZ | 2293 |
| PRO2 | 2293 2381 2310 |
| | 2383 2268 2273 |
| | 2277 2278 2279 |
| | 2280 2282 2289 |
| | 2295 2308 2348 |
| | 2349 2350 2351 |
| | 2352 2353 2354 |
| | 2355 2356 2357 |
| | 2375 2347 2409 |
| | 2457 2458 2459 |
| | 2455 2454 2456 |

| | |
|---|---|
| | 2358 1525 1528 |
| | 1529 2312 2359 |
| | 2276 2309 2272 |
| | 2281 2343 1526 |
| PROCASTER | 2358 |
| PROLINE | 2154 2310 2294 |
| | 2271 2313 2334 |
| PROSCAN | 2336 |
| PROSON | 2287 |
| PROSONIC | 2270 2279 2286 |
| PROVIEW | 1530 |
| PROVISION | 2151 2318 2440 |
| QUADRO | 2415 2379 |
| QUARTEK | 2463 |
| RADIONETTE | 2312 |
| RAITE | 2148 2329 |
| RCA | 2336 2321 |
| REDSTAR | 2153 1526 2414 |
| RELISYS | 2375 2348 |
| REOC | 2150 2279 |
| REX | 2283 |
| ROADSTAR | 2066 2151 2287 |
| | 2320 2319 |
| RONIN | 2334 |
| ROTEL | 2298 |
| ROWA | 2147 2154 2321 |
| | 2374 |
| RTL | 2375 |
| S&V | 2369 |
| SABA | 2013 2040 2310 |
| | 2368 2297 |
| SABAKI | 2150 |
| SAIVOD | 2293 |
| SALORA | 2312 |
| SAMPO | 2279 2323 2375 |
| | 2348 2440 |
| SAMSUNG | 2012 2019 2112 |
| | 2114 2116 2165 |
| | 2499 2492 2491 |
| | 2490 2304 2439 |
| | 2276 2412 2372 |
| SANSUI | 2149 2150 2279 |
| | 1527 |
| SANYO | 2036 2044 2123 |
| | 2161 2170 2287 |
| | 2271 2449 2315 |
| SCAN | 2317 |
| SCANMAGIC | 2001 |
| SCHAUB LO- | 2479 1556 2414 |
| RENZ | 2369 1526 |
| SCHEIDER | 2287 2289 2293 |
| | 2310 2288 1526 |
| | 2271 2317 |
| | 2140 |
| SCHWAIGER | 2286 |
| SCIENTIFIC LABS | 2150 2279 |
| SCOTT | 2021 2310 2294 |
| SEG | 2015 2033 2148 |
| | 2150 2287 2279 |
| | 2329 |
| SHARP | 2038 2113 2120 |
| | 2511 2308 2331 |
| | 2444 2287 |
| SHERWOOD | 2328 |
| SHINCO | 2321 |
| SHINSONIC | 2321 |
| SIGMATEK | 2152 |
| SILVA | 2153 1526 |
| SILVA SCHNEIDER | 2293 |
| SILVERCREST | 2183 2184 2186 |
| | 2185 2195 2196 |
| | 2205 2218 2219 |
| | 2222 2223 2224 |
| | 2225 2226 2279 |
| | 2477 2474 2475 |
| | 2476 |
| SINGER | 2149 2150 2279 |
| | 2319 |
| SKYMASTER | 2033 2144 2150 |
| | 2319 2320 |
| SKYWORTH | 2153 |
| SM ELECTRONIC | 2150 2319 2320 |
| | 2279 |
| SMART | 2287 2317 |
| SONY | 2004 2009 2010 |
| | 2018 2022 2028 |
| | 2041 2110 2156 |
| | 2164 2173 2174 |
| | 2467 2300 2436 |
| | 2437 2438 2339 |
| | 2435 |
| SOUNDMASTER | 2150 2279 |
| SOUNDMAX | 2150 2279 |
| SOUNDSTORM | 2268 |
| SOUNDWAVE | 2288 |
| STANDARD | 2150 |
| STANDARO | 2310 |
| STAR CLUSTER | 2150 |
| STARMEDIA | 2151 |
| STRONG | 2287 |
| SUNGALE | 2403 |
| SUPERVISION | 2150 2319 2320 |
| SVA | 2286 |
| SYLVANIA | 2277 |
| SYNN | 2150 2279 |
| TANDBERG | 2287 |
| TANGENT | 2440 |
| TARGA | 2185 2186 2197 |
| | 2198 2199 2200 |
| | 2201 2202 2203 |
| | 2204 2206 2207 |
| | 2208 2209 2210 |
| | 2211 2212 2213 |
| | 2214 2215 2216 |
| | 2217 2220 2221 |
| | 2193 2194 2312 |
| | 2493 2409 2345 |
| | 2495 2421 2478 |

| | |
|---|---|
| | 2498 2360 |
| TCM | 2132 2134 2135 |
| | 2136 2137 2140 |
| | 2145 2177 2178 |
| | 2179 2180 2187 |
| | 2188 2189 2190 |
| | 2191 2192 2353 |
| | 2293 2381 2310 |
| | 2383 2268 2273 |
| | 2277 2278 2271 |
| | 2279 2280 2282 |
| | 2289 2295 2308 |
| | 2375 1557 1525 |
| | 1528 1529 2276 |
| | 2309 2272 2281 |
| | 2343 |
| TEAC | 2062 2138 2147 |
| | 2150 2369 2305 |
| | 2271 2279 2321 |
| | 2312 |
| TEC | 2153 |
| TECHNICA | 1527 |
| TECHNICS | 2301 2336 |
| TECHNIKA | 2414 2413 2369 |
| | 2293 |
| TECHWOOD | 2331 2287 2307 |
| TECO | 2375 2348 |
| TEDELEX | 2319 |
| TELEDEVICE | 2440 |
| TELEFUNKEN | 1526 2271 |
| TELETECH | 2287 |
| TENSAI | 2414 2310 2319 |
| TERAPIN | 2393 |
| TEVION | 2140 2145 2150 |
| | 2189 2293 2381 |
| | 2310 2383 2268 |
| | 2273 2275 2277 |
| | 2278 2279 2280 |
| | 2282 2289 2295 |
| | 2308 2345 2346 |
| | 2348 2349 2350 |
| | 2351 2352 2353 |
| | 2354 2355 2356 |
| | 2357 2375 2415 |
| | 2347 2409 2453 |
| | 2456 2457 2458 |
| | 2459 2455 2454 |
| | 2495 2496 2344 |
| | 2358 1525 1528 |
| | 1529 2312 2359 |
| | 2276 2370 2371 |
| | 2309 2272 2281 |
| | 2343 1526 1554 |
| THETA DIGTAL | 2305 |
| THOMSON | 2013 2128 2297 |
| | 2296 2336 2464 |
| TINY | 2440 |
| TOKAI | 2148 2153 1526 |
| | 2329 |
| TOKIWA | 2317 |
| TOSHIBA | 2002 2121 2129 |
| | 2146 2155 2422 |
| | 2488 2497 2299 |
| | 2432 1527 2489 |
| TRANS-CONTINENTS | 2440 2369 2293 |
| TRANSONIC | 2369 2294 |
| TREDEX | 2391 |
| TRUTECH | 2461 |
| TRUVISION | 2152 |
| UMAX | 2319 |
| UNITED | 2369 1526 2271 |
| | 2285 2294 |
| UNIVERSUM | 2287 2312 2271 |
| VESTEL | 1592 1593 2287 |
| VIETA | 2317 |
| VOXSON | 2320 2293 2319 |
| WALKVISION | 2321 |
| WELKIN | 2293 |
| WELLTECH | 2480 2483 2484 |
| WESTAR | 2287 |
| WHARFEDALE | 2313 2286 2279 |
| | 2323 |
| WHARTFEDALE | 2149 2150 |
| WILSON | 2293 |
| X-BOX | 2336 |
| XENIUS | 2310 2295 |
| XLOGIC | 2150 2279 |
| XMS | 1526 |
| YAKUMO | 2154 2294 2469 |
| | 2358 |
| YAMADA | 2053 2154 2182 |
| YAMAHA | 2000 2503 2301 |
| | 2325 2428 2429 |
| | 2307 |
| YAMAKAWA | 2148 2334 2329 |
| | 2319 |
| YUKAI | 2001 2320 |
| ZENITH | 2146 2155 2312 |
| | 2360 |

**DVD Recorder**

| | |
|---|---|
| JVC | 2085 2086 2087 |
| | 2088 |
| LG | 2095 |
| Panasonic | 2081 2090 2092 |
| Philips | 2079 2080 2089 |
| | 2091 2093 2094 |
| Samsung | 2075 2099 2107 |
| Sony | 2072 2073 2074 |
| | 2076 2077 2078 |
| | 2082 2083 2084 |
| TCM | 2133 |
| Toshiba | 2096 2097 2098 |
| Yukai | 2100 |

**SAT/DVD**

| | |
|---|---|
| Humax | 2059 |

**DVD-DVR**

| | |
|---|---|
| Panasonic | 2081 2090 |
| Philips | 2101 2105 |
| Pioneer | 2102 2103 2104 |
| Samsung | 2106 |
| Toshiba | 2096 |

**DVD-R**

| | |
|---|---|
| AMSTRAD | 2439 |
| APEX | 2364 |
| ARENA | 2375 |
| ASPIRE | 2402 |
| BLUE NOVA INTERNATIONAL | 2439 |
| BLU:SENS | 2439 |
| CENTRIOS | 2401 |
| CMI | 2375 |
| COBY | 2439 |
| CYBERCOM | 2375 |
| CYBERHOME | 2365 |
| CYBERMAXX | 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495 |
| CYTRON | 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495 |
| DENVER | 2439 |
| DUAL | 2375 |
| ELTAX | 2439 |
| EMERSON | 2446 |
| GO-VIDEO | 2320 2448 2450 |
| HITACHI | 2324 |
| HB | 1556 |
| ILO | 2409 |
| JVC | 2447 2460 |
| KENDO | 2375 |
| LG | 2360 |
| LIFE | 2495 |
| LIFETEC | 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495 |
| LITEON | 2445 2448 2409 |
| LUMATRON | 2439 |
| MAGNAVOX | 2428 2429 |
| MAGNEX | 2439 |
| MAGNUM | 2439 |
| MEDION | 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495 |
| MICROMAXX | 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495 |
| MICROSTAR | 2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495 |
| MUSTEK | 2320 |
| NETWAY | 2439 |
| NORTEK | 2409 |
| OCEANIC | 1556 |
| PACKARD BELL | 2390 2441 |
| PANASONIC | 2340 |
| PHILIPS | 2428 2429 2466 2501 |
| PHOCUS | 2452 |
| PIONEER | 2426 2470 |
| PRINSTON | 2439 |
| PRO2 | 2348 2358 2359 2375 2409 2459 |
| PROVISION | 2439 |
| RTL | 2375 |
| SAMPO | 2439 |
| SAMSUNG | 2490 2439 |
| SANYO | 2449 |
| SCHAUB LORENZ | 1556 |
| SHARP | 2444 |
| SONY | 2436 2437 2438 |
| TANGENT | 2439 |
| TARGA | 2493 2409 2435 2495 2360 2498 |
| TCM | 2375 |
| TECHNIKA | 2439 |
| TELEDEVICE | 2439 |
| TEVION | 2344 2435 2348 2358 2359 2375 2409 2453 2459 2495 |
| THOMSON | 2297 2296 2464 |
| TINY | 2439 |
| TOSHIBA | 2422 2432 2299 2489 |
| TRANS-CONTINENTS | 2439 |
| UINITED | 2439 |
| YAKUMO | 2358 |
| YAMADA | 2439 |
| YAMAHA | 2428 2429 |
| YAMAKAWA | 2439 |
| ZENITH | 2360 |

## VCR

| | |
|---|---|
| ADELSOUND | 3041 |
| ADYSON | 3046 |
| AIWA | 3040 3044 3045 3082 3086 3087 3088 3107 3110 3130 3160 3108 1519 1523 |
| AKAI | 3043 3045 3087 3165 3189 3172 3114 3113 3115 3116 3160 |
| AKIBA | 3046 3093 3145 |
| AKURA | 3045 3046 3087 3093 3145 3121 3160 |
| ALBA | 3040 3043 3046 3047 3088 3089 3090 3093 1518 |

| | |
|---|---|
| | 1519 3122 3123 |
| | 3145 3110 3125 |
| ALLORGAN | 3176 |
| AMBASSADOR | 3043 3090 3125 |
| AMSTRAD | 3040 3046 3047 |
| | 3086 3127 3108 |
| | 3128 |
| ANITECH | 3046 3093 3145 |
| ANSONIC | 3041 |
| APEX | 2399 |
| ASA | 3044 3091 3092 |
| | 3131 3130 |
| ASUKA | 3040 3044 3046 |
| | 3086 3091 3092 |
| | 3093 3145 3131 |
| | 3108 3130 |
| AUDIOSONIC | 3047 |
| AUDIOTON | 3043 |
| BAIRD | 3040 3045 3047 |
| | 3086 3087 3089 |
| | 3133 3108 3132 |
| | 1518 3114 3160 |
| BASIC LINE | 3043 3046 3047 |
| | 3088 3089 3090 |
| | 3093 3145 3110 |
| | 3125 1518 |
| BAUR | 3092 3136 3131 |
| BESTAR | 3043 3045 3047 |
| | 3089 3090 3125 |
| | 1518 |
| BLACK PANTHER LINE | 3047 3089 1518 |
| BLAUPUNKT | 3029 3042 3092 |
| | 3136 3131 3135 |
| | 3134 3174 3185 |
| | 3141 |
| BLUE SKY | 3044 1519 |
| BONDSTEC | 3043 3046 3090 |
| | 3125 |
| BRANDT | 3045 3168 3170 |
| BROKSONIC | 3146 2416 |
| BUSH | 3040 3046 3047 |
| | 3064 3074 3082 |
| | 3088 3089 3093 |
| | 3145 3110 1518 |
| | 1519 3122 3123 |
| | 3156 |
| CASIO | 3040 |
| CATHAY | 3047 |
| CATRON | 3043 3090 3125 |
| CGE | 3040 3045 3086 |
| | 3087 3108 3160 |
| CIMLINE | 3046 3088 3093 |
| | 3145 3110 |
| CINEVISION | 3130 |
| CLATRONIC | 3043 3046 3090 |
| | 3125 |
| COMBITECH | 1519 |
| CONDOR | 3043 3047 3089 |
| | 3090 3125 1518 |
| CROWN | 3043 3046 3047 |
| | 3089 3090 3093 |
| | 3145 3125 1518 |
| CYBERCOM | 3110 3176 3135 |
| | 3139 3180 3130 |
| | 1519 1523 2276 |
| | 2358 2359 |
| CYBERMAXX | 3110 3176 3135 |
| | 3139 3180 3130 |
| | 1519 1523 2276 |
| | 2358 2359 |
| CYTRON | 3110 3176 3135 |
| | 3139 3180 3130 |
| | 1519 1523 2276 |
| | 2358 2359 |
| DAEWOO | 3028 3043 3047 |
| | 3050 3056 3073 |
| | 3075 3089 3090 |
| | 3144 3194 3180 |
| | 1518 2420 3125 |
| DANSAI | 3046 3047 3093 |
| | 3145 |
| DANTAX | 3088 3110 |
| DAYTRON | 3047 3089 1518 |
| DE GRAAF | 3092 3137 3131 |
| DECCA | 3040 3045 3086 |
| | 3087 3092 3131 |
| | 3108 3160 |
| DENKO | 3046 |
| DIAMANT | 3044 |
| DUAL | 3040 3045 3047 |
| | 3087 3092 3110 |
| | 3130 3131 3176 |
| | 3135 3180 3160 |
| | 1519 1523 2276 |
| | 2358 2359 |
| DUMONT | 3040 3086 3092 |
| | 3137 3131 3108 |
| | 3132 |
| ELBE | 3047 |
| ELCATECH | 3046 |
| ELSAY | 3046 |
| ELTA | 3046 3047 3093 |
| | 3145 |
| EMERSON | 3046 3108 3130 |
| | 3166 2277 |
| ESC | 3043 3047 3089 |
| | 1518 |
| ETZUKO | 3046 3093 3145 |
| EUROPHON | 3043 3040 3045 |
| | 3087 3161 3133 |
| | 3141 3147 3160 |
| | 3150 3170 |
| FIDELITY | 3040 3046 3086 |
| | 3176 3108 |
| FINLANDIA | 3040 3092 3137 |
| | 3131 3132 |
| FINLUX | 3040 3086 3087 |
| | 3092 3137 3163 |

| | |
|---|---|
| | 3131 3108 3132 |
| | 3160 3114 |
| FIRST LINE | 3088 3091 3093 |
| | 3044 3046 3137 |
| | 3145 3110 3194 |
| | 3163 3130 |
| FISHER | 3043 3132 3148 |
| FLINT | 3088 3110 |
| FORMENTI/PHOENIX | 3092 3131 |
| FRONTECH | 3125 |
| FROTECH | 3043 3090 |
| FUJITSU | 3040 3086 3108 |
| FUNAI | 3040 3086 3108 |
| | 2277 |
| GALAXY | 3040 3086 3108 |
| GBC | 3043 3090 3093 |
| | 3145 3125 |
| GEC | 3092 3131 |
| GELOSO | 3093 3145 |
| GENERAL | 3043 3090 3125 |
| GENERAL | 3029 3088 3135 |
| TECHNIC | 3110 3176 1519 |
| GOLDHAND | 3046 3093 3145 |
| GOLDSTAR | 3040 3044 3086 |
| | 3091 3108 3130 |
| | 1520 |
| GOODMANS | 3040 3043 3044 |
| | 3046 3047 3085 |
| | 3086 3089 3090 |
| | 3091 3093 3145 |
| | 3125 3133 3130 |
| | 3108 1518 1522 |
| | 3151 |
| GO-VIDEO | 2276 2304 2420 |
| GRAETZ | 3045 3087 3132 |
| | 3160 |
| GRANADA | 3040 3042 3044 |
| | 3092 3131 3137 |
| | 3117 3132 3141 |
| GRANDIN | 3040 3043 3044 |
| | 3046 3047 3086 |
| | 3089 3090 3091 |
| | 3093 3145 3125 |
| | 3130 3108 1518 |
| GRUNDIG | 3042 3081 3092 |
| | 3093 3143 3140 |
| | 3136 3112 3120 |
| | 3131 3134 3142 |
| | 3145 3154 3155 |
| | 3158 3179 3141 |
| | 3156 |
| HAAZ | 3110 |
| HANSEATIC | 3044 3047 3091 |
| | 3092 3131 3130 |
| HANTOR | 3043 |
| HARWOOD | 3046 |
| HCM | 3046 3093 3145 |
| | 3156 |
| HINARI | 3041 3045 3046 |
| | 3047 3088 3093 |
| | 3145 3110 1519 |
| | 3156 3166 |
| HISAWA | 3088 3110 |
| HITACHI | 3021 3040 3041 |
| | 3045 3065 3086 |
| | 3087 3092 3137 |
| | 3131 3132 3108 |
| | 3160 2324 |
| HYPSON | 3046 3047 3088 |
| | 3093 3110 3145 |
| IMPEGO | 3043 3090 3125 |
| IMPERIAL | 3040 3086 3108 |
| INGERSOL | 3041 |
| INNO HIT | 3043 3046 3047 |
| | 3089 3090 3092 |
| | 3093 3125 3131 |
| | 3135 1519 1523 |
| INNOVATION | 3029 3088 3094 |
| | 3110 3176 3135 |
| | 1519 1523 |
| INTERBUY | 3044 3046 3091 |
| | 3130 |
| INTERFUNK | 3092 3131 3132 |
| INTERVISION | 3040 3044 3047 |
| | 3086 3108 |
| IRRADIO | 3044 3046 3091 |
| | 3093 3145 3130 |
| ITT | 3045 3087 3114 |
| | 3160 3132 3159 |
| ITV | 3043 3044 3047 |
| | 3089 3091 3130 |
| | 1518 |
| JVC | 3009 3027 3045 |
| | 3061 3062 3087 |
| | 3161 3162 3160 |
| | 2337 |
| KAISUI | 3046 3093 3145 |
| KARCHER | 3092 3131 |
| KENDO | 3044 3046 3088 |
| | 3089 3090 3110 |
| | 3125 3194 3165 |
| | 1518 3113 3114 |
| KENWOOD | 3045 3087 3160 |
| KORPEL | 3046 3093 3145 |
| KYOTO | 3046 |
| LENCO | 3089 1518 |
| LEYCO | 3046 3093 3145 |
| LG | 3013 3019 3040 |
| | 3044 3057 3060 |
| | 3076 3086 3091 |
| | 3108 3130 1520 |
| | 2360 |
| LIFE | 1523 3130 |
| LIFETEC | 3029 3088 3094 |
| | 3110 3176 3135 |
| | 3139 3180 3130 |
| | 1519 1523 2359 |
| | 2276 2358 |

| | |
|---|---|
| LOEWE | 3029 3138 3185 3135 3131 3130 3141 |
| LOEWE OPTA | 3041 3042 3044 3091 3092 |
| LOGIK | 3041 3046 3093 3145 |
| LUMATRON | 3047 3089 3144 1518 |
| LUXOR | 3046 3163 3132 3114 3150 |
| MAGNASONIC | 3132 |
| MAGNAVOX | 2367 3153 |
| MAGNUM | 3094 1523 |
| MANESTH | 3046 3093 3145 3194 |
| MARANTZ | 3042 3092 3131 3141 3150 3164 |
| MARK | 3047 |
| MATSUI | 3040 3041 3044 3088 3091 3110 3130 1519 3166 |
| MEDIATOR | 3092 3131 |
| MEDION | 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2325 2358 2359 3094 3029 3088 |
| M-ELECTRONIC | 3040 3044 3108 3086 |
| MEMOREX | 3040 3044 3086 3091 3117 3130 3108 3132 3148 |
| MEMPHIS | 3046 3093 3145 |
| METZ | 3029 3042 3135 3136 3138 3143 3185 3141 |
| MICROMAXX | 3029 3088 3094 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2325 2358 2359 |
| MICROSTAR | 3029 3088 3094 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2325 2358 2359 |
| MIGROS | 3040 3086 3108 |
| MINERVA | 3136 3141 |
| MITSUBISHI | 3086 3092 3163 3131 3157 3161 3108 |
| MULTITECH | 3040 3043 3046 3086 3090 3092 3093 3145 3125 3131 3108 |
| MURPHY | 3040 3086 3108 |
| NATIONAL | 3029 3135 3134 |
| NEC | 3045 3087 3161 3160 3164 |
| NECKERMANN | 3042 3045 3087 3092 3131 3160 3166 |
| NEI | 3092 3131 |
| NESCO | 3040 3046 3093 3145 |
| NIKKAI | 3043 3046 3047 3090 3125 3167 |
| NOKIA | 3045 3047 3087 3117 3165 3172 3132 3114 3159 3160 |
| NORDMENDE | 3045 3087 3161 3160 3168 3170 |
| OCEANIC | 3040 3045 3086 3087 3117 3108 3160 |
| OKANO | 3046 3047 3088 3110 3165 |
| ORION | 3041 3064 3085 3088 3111 3110 3169 1519 1522 3166 3122 |
| ORSON | 3040 3086 3108 |
| OSAKI | 3040 3044 3046 3086 3091 3093 3145 3108 3130 |
| OTTO VERSAND | 3092 3131 |
| PALLADIUM | 3041 3042 3044 3045 3046 3087 3091 3093 3165 3130 3141 3160 3145 |
| PANASONIC | 3002 3007 3010 3011 3016 3017 3025 3029 3033 3052 3059 3079 3135 3138 3134 3178 3182 3185 2360 |
| PATHE CINEMA | 3041 3166 |
| PATHE MARCONI | 3045 3087 3160 |
| PENTAX | 3137 |
| PERDIO | 3040 3086 3108 |
| PHILCO | 3046 3164 |
| PHILIPS | 3006 3008 3014 3022 3024 3026 3030 3034 3035 3042 3049 3067 3068 3069 3070 3071 3072 3077 3078 3092 3112 3131 3158 3179 3187 3154 3153 3119 3141 3160 2418 |
| PHONOLA | 3092 3131 |
| PIONEER | 3092 3161 3131 |

| | |
|---|---|
| | 2470 |
| POLAROID | 2399 |
| PORTLAND | 3043 3047 3089 3090 3125 1518 |
| PRINZ | 3040 3086 3108 |
| PRO2 | 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2276 2358 2359 |
| PROFEX | 3093 3145 |
| PROLINE | 3040 3086 3108 3156 |
| PROSONIC | 3110 1518 3040 3047 3088 |
| PYE | 3006 3092 3131 |
| QUARTZ | 3132 |
| QUELLE | 3042 3086 3092 3131 3136 3132 3108 3141 3166 |
| RADIALVA | 3044 3046 |
| RADIOLA | 3092 3131 |
| REX | 3045 3087 3160 |
| RFT | 3043 3046 3090 3092 3125 3131 |
| ROADSTAR | 3044 3046 3047 3082 3089 3091 3093 3145 3130 1518 |
| ROYAL | 3046 |
| SABA | 3045 3087 3184 1518 3150 3160 3168 3170 |
| SAISHO | 3041 3088 3093 3145 3110 1519 3166 |
| SALORA | 3163 3132 3114 3159 |
| SAMSUNG | 3000 3032 3048 3053 3055 3058 3083 3094 3176 3108 2276 2412 |
| SAMURAI | 3045 3046 3090 3125 |
| SANSUI | 3087 3161 3121 3160 1527 |
| SANWA | 3041 |
| SANYO | 3066 3152 3132 3148 |
| SAVILLE | 3047 1519 |
| SBR | 3092 3131 |
| SCHAUB LORENZ | 3040 3045 3086 3087 3132 3114 3108 3160 |
| SCHNEIDER | 3145 3110 3194 3125 3131 3130 3108 1521 1518 |
| SCHNEIEDER | 3040 3044 3046 3047 3086 3088 3089 3090 3091 |
| | 3092 3093 |
| SEG | 3046 3047 3093 3145 3180 |
| SEI-SINUDYNE | 3041 3092 3131 |
| SELECO | 3043 3044 3045 3087 3160 |
| SENTRA | 3043 3046 3090 3125 |
| SENTRON | 3046 3093 3145 |
| SHARP | 3001 3020 3054 3117 3118 3188 3150 |
| SHINTOM | 3046 3093 3145 3132 |
| SHIVAKI | 3044 3091 3130 |
| SHORAI | 3041 |
| SIEMENS | 3042 3044 3091 3136 3130 3132 3141 |
| SILVA | 3044 3091 3130 |
| SILVER | 3047 |
| SILVERCOREST | 3130 |
| SILVERCREST | 3102 3103 3104 3106 |
| SINUDYNE | 3041 3092 3131 |
| SOLAVOX | 3090 3125 |
| SOLOVOX | 3043 |
| SONNECLAIR | 3046 |
| SONOKO | 3047 3089 1518 |
| SONOLOR | 3117 |
| SONTEC | 3044 3091 3130 |
| SONY | 3003 3004 3005 3018 3031 3036 3051 3080 3084 3109 3173 3174 3175 3177 3124 3126 3129 3191 |
| SOUNDWAVE | 3044 |
| STANDARD | 3047 3089 1518 |
| STARLITE | 3044 |
| STERN | 3047 |
| STRONG | 3121 |
| SUNKAI | 3088 3110 |
| SUNSTAR | 3040 3086 3108 |
| SUNTRONIC | 3040 3086 3108 |
| SUNWOOD | 3046 3093 3145 |
| SUPRA | 3044 |
| SYLVANIA | 2277 3108 |
| SYMPHONIC | 3040 3046 |
| TAISHO | 3041 3088 3110 |
| TANDBERG | 3047 3136 |
| TARGA | 3105 3104 3130 2360 3192 |
| TASHIKO | 3040 3044 3086 3117 3108 |
| TATUNG | 3040 3045 3082 3086 3087 3092 3131 3108 3160 |
| TCM | 3029 3037 3038 |

| | |
|---|---|
| | 3039 3088 3094 |
| | 3095 3096 3097 |
| | 3098 3099 3100 |
| | 3101 3110 3130 |
| | 3176 3135 3139 |
| | 3180 3190 1519 |
| | 1523 2325 2358 |
| | 2359 |
| TEAC | 3040 3045 3047 |
| TEC | 3043 3046 3047 |
| | 3090 3125 |
| TECHNICS | 3029 3135 3134 |
| TELEAVIA | 3045 3087 3160 |
| TELEFUNKEN | 3045 3087 3171 |
| | 3161 3184 3162 |
| | 3183 3149 3160 |
| | 3168 3170 |
| TELETECH | 3046 3047 |
| TENOSAL | 3046 3093 3145 |
| TENSAI | 3040 3041 3044 |
| | 3046 3086 3091 |
| | 3093 3145 3108 |
| | 3130 |
| TEVION | 3029 3088 3094 |
| | 3110 3176 3135 |
| | 3139 3180 3130 |
| | 1519 1523 2276 |
| | 2358 2359 |
| THOMSON | 3012 3045 3087 |
| | 3161 3184 3162 |
| | 3183 3186 1518 |
| | 3119 3160 3170 |
| THORN | 3044 3045 3087 |
| | 3132 3160 3166 |
| TIVO | 3119 |
| TOKAI | 3044 3045 3046 |
| | 3091 3093 3145 |
| | 3130 |
| TONSAI | 3093 3145 |
| TOSHIBA | 3015 3023 3045 |
| | 3063 3074 3085 |
| | 3087 3092 3181 |
| | 3131 3194 3163 |
| | 3180 2299 3160 |
| TOWADA | 3046 3093 3145 |
| TOWIKA | 3046 3093 3145 |
| TRIUMPH | 3166 |
| TVA | 3043 3090 3125 |
| UHER | 3044 3091 3130 |
| ULTRAVOX | 3047 |
| UNITED QUICK STAR | 3047 3089 1518 |
| UNIVERSUM | 3040 3042 3044 |
| | 3086 3091 3092 |
| | 3158 3112 3136 |
| | 3131 3179 3130 |
| | 3108 3114 3116 |
| | 3127 3141 |
| VICTOR | 3161 3162 |
| VIDEON | 3029 3088 3110 |
| | 3135 3176 1519 |
| WELTBLICK | 3091 3130 |
| WETBLICK | 3044 |
| YAMISHI | 3046 3093 3145 |
| YOKAN | 3046 3093 3145 |
| YOKO | 3043 3044 3046 |
| | 3090 3091 3093 |
| | 3145 3125 3130 |
| ZENITH | 3130 |

## CBL

| | |
|---|---|
| ABC | 4025 |
| ALCATEL | 4023 4024 |
| ARCON | 4000 |
| AXIS | 4000 |
| CABLETIME | 4001 4002 4019 |
| | 4021 |
| CLYDE CABLEVISION | 4003 |
| COMCRYPT | 4026 |
| CRYPTOVISION | 4004 |
| FIDELITY | 4000 |
| FILMNET | 4026 |
| FILMNET CABLECRYPT | 4005 4020 |
| FILMNET COMCRYPT | 4005 |
| FINLUX | 4007 |
| FOXTEL | 4028 |
| FRANCE TELECOM | 4022 4027 |
| FREEBOX | 4029 |
| GEC | 4003 |
| GENERAL INTRUMENT | 4018 4025 |
| GOODING | 4006 |
| GRUNDIG | 4000 4006 |
| HIRSCHMANN | 4007 |
| ITT NOKIA | 4007 |
| JERROLD | 4008 4014 4016 |
| | 4018 4025 |
| JVC | 4006 |
| MACAB | 4027 |
| MASPRO | 4006 |
| MATSUI | 4006 |
| MINERVA | 4006 |
| MNET | 4026 |
| M-NET | 4020 |
| MOVIE TIME | 4013 |
| MR ZAPP | 4027 |
| MULTICHOICE | 4026 |
| NOKIA | 4007 |
| NOOS | 4027 |
| PALLADIUM | 4006 |
| PHILIPS | 4006 4015 4022 |
| | 4027 |
| PIONEER | 4000 4009 4010 |
| PVP STEREO | 4016 |
| VISUAL MATRIX | |
| SAGEM | 4027 |
| SAT | 4000 |
| SCIENTIFIC ATLANTA | 4011 4012 |
| STARCOM | 4025 |

| | |
|---|---|
| TELE 1 | 4005 4020 4026 |
| TELEPIU | 4020 4026 |
| TORX | 4025 |
| UNITED CABLE | 4016 |
| UNIVERSUM | 4006 4007 |
| VIDEOWAY | 4017 |
| VISIOPASS | 4007 4022 4027 |
| WITTENBERG | 4000 |

## HDD-DVR

| | |
|---|---|
| AKURA | 4068 |
| ALBA | 4068 |
| AMSTRAD | 5353 |
| ARCOM | 5457 |
| ARION | 5504 |
| BSKYB | 5353 |
| BOCA | 5497 |
| BUSH | 4067 |
| CANAL SATELLITE | 5397 |
| CANAL+ | 5397 |
| COMAG | 5497 |
| CONRAD | 5466 |
| CYBERCOM | 5240 5250 5323 |
| CYBERMAXX | 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495 |
| CYTRON | 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495 |
| DIGIFUSION | 4047 |
| DIGIAN | 5301 |
| DIGIHOME | 4068 |
| DMSIS | 5301 |
| DMT | 5240 |
| DREAMBOX | 5443 |
| DUAL | 4068 5240 5250 5323 |
| EASYONE | 5540 |
| ECHOSTAR | 5444 |
| EMTEC | 6137 6138 |
| EUROSKY | 5466 |
| EVESHAM | 4068 |
| FORCE | 5353 |
| FORTEC STAR | 5288 |
| FOXTEL IQ | 5495 |
| FREEBOX | 4058 |
| GLOBO | 5466 |
| GOODMANS | 4068 4067 |
| GRUNDIG | 5537 4068 |
| HB | 5485 |
| HIRSCHMANN | 5466 |
| HITACHI | 4068 |
| HOMECAST | 5493 |
| HUMAX | 5523 5523 5513 4049 |
| HYUNDAI | 5301 |
| ILO | 2409 |
| I-SET | 5540 |
| JVC | 2460 |
| KATHREIN | 5491 5481 |
| KOSCOM | 5457 |
| LASAT | 5466 5467 |
| LIFE | 2495 |
| LIFESAT | 5240 5250 5323 |
| LIFETEC | 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495 |
| LG | 2514 2513 2495 |
| LITEON | 2409 |
| LOGIK | 4069 |
| LOGISAT | 5497 |
| LORENTZEN | 5466 |
| LOEWE | 1571 |
| LUXOR | 4068 |
| MAPLIN | 4068 |
| MARMITEK OCTOPUS | 5440 |
| MARNED | 5485 |
| MEDION | 2514 2513 5520 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2459 5453 2493 5478 2495 |
| MICROELECTRONIC | 5497 |
| MICROMAXX | 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 5453 2495 |
| MICROSTAR | 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495 |
| MORETV | 5434 5446 5478 |
| NEUF TELECOM | 4074 |
| NEUF TV | 4074 |
| NORTEK | 2409 |
| ONN | 4068 |
| PACE | 5495 5353 4033 |
| PACKARD BELL | 2441 |
| PANASONIC | 2340 |
| PHILIPS | 2505 2501 3119 |
| PHOCUS | 4073 |
| PINNACLE | 5439 |
| PIONEER | 2426 |
| PRO2 | 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 |
| PROCASTER | 2358 |
| RADIX | 5462 |
| SAGEM | 5397 4052 6164 |
| SAMSUNG | 2490 |
| SCHAUB LORENZ | 5485 |
| SCHWAIGER | 5497 5467 5466 5462 5448 5323 |

| | |
|---|---|
| | 5240 |
| SETONE | 5540 |
| SHARP | 4068 |
| SIEMENS | 5467 |
| SKARDIN | 5469 |
| SKY | 5461 |
| SKY DIGITAL | 5353 |
| SKY+ | 5353 |
| SKYMASTER | 4072 5536 1355 |
| | 5530 5527 5472 |
| | 5469 5468 5317 |
| | 5240 |
| SKYPEX | 5466 |
| SKYVISION | 5497 |
| SMART | 5509 5508 |
| SM ELECTRONIC | 4072 5536 1355 |
| | 5530 5527 5472 |
| | 5469 5468 5317 |
| | 5240 |
| SONY | 2436 2437 2438 |
| TARGA | 2493 2495 5480 |
| TCM | 5240 5250 5323 |
| TECHNIKA | 4068 |
| TECHNOTREND | 5496 |
| TECHWOOD | 4068 |
| TELEFONICA | 6148 |
| TELEFUNKEN | 5538 |
| TEVION | 2344 2358 5240 |
| | 5250 5323 5434 |
| | 5438 5446 2409 |
| | 2453 2459 2495 |
| THOMSON | 4042 3119 3186 |
| | 5466 2464 |
| TITAN | 5540 |
| TIVO | 3119 |
| TONBURY | 5468 |
| TOPFIELD | 5484 5482 5317 |
| TOSHIBA | 2432 2489 |
| TVONICS | 4069 |
| UNIVERSUM | 5466 |
| VESTEL | 4068 |
| WHARFEDALE | 4068 |
| WYSI | 5466 |
| YAKUMO | 2358 |

## DVB

| | |
|---|---|
| ACOUSTIC SOLUTIONS | 4032 |
| ADECQ | 4064 |
| AKURA | 4068 |
| ALBA | 4068 4032 2343 |
| ARCOM | 4066 |
| BOSTON | 4061 |
| BRAIN WAVE | 5475 4035 |
| BUBH | 4067 5475 4047 |
| | 4032 1345 |
| CANAL+ | 4057 |
| CGV | 4062 |
| CROWN | 4032 |
| CYBERMAXX | 4045 5436 |
| CYTRON | 4045 5436 |
| DENVER | 4062 |
| DIGENIUS | 4045 |
| DIGIFUSION | 4047 |
| DIGIHOME | 4068 |
| DIGILOGIC | 4032 |
| DIGIO2 | 4053 |
| DIGIPAL | 4063 |
| DIGITABOX | 1313 |
| DMT | 5240 |
| DUAL | 4068 |
| DURABRAND | 4040 4032 |
| ECHOSTAR | 5442 |
| EMTECH | 4035 |
| EVESHAM | 4068 |
| FREEBOX | 4058 |
| FREEVIEW | 4031 4032 4033 |
| | 4034 4036 4037 |
| | 4038 4039 4040 |
| | 4042 4043 4046 |
| | 4047 5435 4048 |
| | 4049 |
| GBSAT | 4035 |
| GERICOM | 4030 |
| GOODMANS | 4068 4067 4040 |
| | 4032 |
| GOODWAY | 4054 4055 |
| GRUNDIG | 4068 5475 5474 |
| | 4037 4032 |
| HAUPPAUGE | 4036 |
| HB | 1540 4060 4062 |
| | 4035 |
| HITACHI | 4068 4040 4032 |
| HOMECAST | 4035 |
| HUMAX | 4049 |
| INTERSTAR | 4035 |
| INVION | 4061 |
| JEPSSEN | 4035 |
| JVC | 4040 |
| KATHREIN | 5481 |
| KENDO | 4062 |
| LABGEAR | 4038 |
| LASAT | 5466 |
| LIDCOM | 4032 |
| LIFETEC | 4045 5436 |
| LODOS | 4032 |
| LOGIK | 4069 4032 |
| LUXOR | 4068 |
| M&S | 4040 |
| MARKS & SPENCER | 4040 |
| MAPLIN | 4068 |
| MARMITEK OCTOPUS | 5440 |
| MATSUI | 4048 4040 4032 |
| MAXIMUM | 4061 |
| MEDION | 4045 5436 |
| MICO | 4050 |
| MICROELECTRONICS | 4065 5454 5449 |
| MICROMAXX | 4045 5436 |

| | |
|---|---|
| MICROSTAR | 4045 5436 |
| NOKIA | 4039 4041 |
| NOOS | 4059 |
| OCEANIC | 1540 |
| OGGLE | 4051 |
| ON-DIGITAL | 5330 4041 4044 |
| ONN | 4068 4032 |
| OPTEX | 5441 |
| OPTICUM | 4061 |
| ORBITECH | 4063 |
| PACE | 4033 5330 |
| PACIFIC | 4040 |
| PANASONIC | 1383 2340 |
| PHILIPS | 4043 |
| PIONEER | 4034 4044 |
| PREMIERE | 4043 4039 |
| PRO BASIC | 4062 |
| PROLINE | 4032 |
| PRO2 | 4045 5436 |
| REBOX | 5285 |
| SAGEM | 5435 4052 |
| SCHAUB LORENZ | 1540 4060 4061 4062 4035 |
| SCHWAIGER | 5466 4070 5475 5425 |
| SEG | 4040 |
| SHARP | 4068 1372 |
| SKARDIN | 5441 |
| SKYMASTER | 4072 4071 1285 4056 5472 4055 4054 5454 5441 5240 |
| SMART | 5510 4075 4066 5472 5449 |
| SM ELECTRONIC | 4072 4071 1285 4056 5472 4055 4054 5454 5441 5240 |
| SONY | 4031 |
| TCM | 1575 1546 1557 |
| TECHNIKA | 4068 |
| TECHNISAT | 4063 |
| TECHNOSONIC | 5475 |
| TECHNOTREND | 5475 |
| TECHWOOD | 4068 4032 |
| TELESTAR | 4063 |
| TELE SYSTEM | 4054 5441 |
| TELEVES | 4035 |
| TEVION | 5475 5436 4045 |
| THOMSON | 5254 4042 |
| TOPFIELD | 5483 5317 |
| TOP-UP TV | 5330 4041 5442 |
| TVONICS | 4069 |
| VESTEL | 4068 |
| VIVAX | 4061 |
| VISTRON | 4062 |
| WHARFEDALE | 4068 4032 |
| WORLDSAT | 4035 |
| YUNG FU | 4056 |

# SAT

**DTV Setup Box**

| | |
|---|---|
| Panasonic | 5001 |

**Satellite**

| | |
|---|---|
| AB SAT | 5161 5189 5190 5199 |
| ADECQ | 5539 |
| AGS | 5189 |
| AKAI | 5093 5122 5351 |
| ALBA | 5051 5052 5053 5054 5081 5095 5131 5144 5190 5319 5360 5541 5235 |
| ALDES | 5053 5054 5055 5126 5131 5236 5237 |
| ALLSAT | 5056 5075 5093 5112 5121 5122 5280 5238 5351 |
| ALLSONIC | 5054 5060 5126 5182 5236 5255 |
| ALLTECH | 5147 5190 |
| ALPHA | 5122 |
| ALTAI | 5133 |
| AMITRONICA | 5190 |
| AMPERE | 5058 5133 5177 5249 |
| AMSTRAD | 5057 5094 5010 5125 5129 5133 5149 5151 5155 5162 5177 5183 5190 5194 5195 5382 5353 5341 5243 5244 5245 5247 |
| ANGLO | 5190 |
| ANKARO | 5054 5060 5123 5126 5182 5190 5236 5255 5251 |
| ANTTRON | 5051 5054 5121 5144 5541 5235 |
| APOLLO | 5051 5541 |
| ARCOM | 5476 5472 |
| ARCON | 5251 5281 5464 5058 5059 5076 5153 5177 5243 5249 5465 5457 5463 |
| ARENA | 5492 |
| ARION | 5504 |
| ARMSTRONG | 5057 5122 5247 |
| ARNION | 5460 |
| ASA | 5134 |
| ASAT | 5093 5122 5351 |
| ASCI | 5452 |
| ASLF | 5190 |

| | |
|---|---|
| AST | 5064 5127 5262 |
| ASTACOM | 5154 5189 |
| ASTON | 5104 5392 5234 |
| ASTRA | 5057 5061 5062 5063 5087 5115 5130 5138 5186 5190 5256 5247 5241 5259 5313 |
| ASTRO | 5054 5055 5060 5067 5119 5144 5148 5180 5181 5182 5183 5186 5255 5266 5367 5235 5237 |
| AUDIO TON | 5054 5075 5144 5280 5235 |
| AURORA | 5193 5399 |
| AUSTAR | 5017 5193 5494 5399 5433 5432 |
| AVALON | 5133 |
| AXIEL | 5189 |
| AXIS | 5060 5063 5071 5132 5138 5182 5325 5255 5243 5259 5276 |
| BARCOM | 5059 5251 |
| BEST | 5059 5060 5182 5255 5251 |
| BLAUPUNKT | 5067 5119 5180 5266 |
| BLUE SKY | 5190 5195 |
| BOCA | 5057 5087 5142 5150 5177 5190 5503 5502 5499 5497 5472 5247 5313 |
| BOSTON | 5177 5189 |
| BRAIN WAVE | 5069 5128 5153 5475 5270 5349 5447 |
| BRANDT | 5099 5363 5364 5365 5372 |
| BROADCAST | 5068 5130 |
| BROCO | 5138 5190 |
| BSKYB | 5010 5162 5382 5353 |
| BT | 5189 |
| BT SATELLITE | 5099 5154 5372 |
| BUBU SAT | 5190 |
| BUSH | 5052 5056 5070 5081 5095 5112 5121 5131 5319 5360 5238 |
| BVV | 5153 |
| CAMBRIDGE | 5150 5183 |
| CANAL SATELLITE | 5163 5181 5367 5397 |
| CANAL+ | 5097 5181 5367 5397 |
| CHANNEL MASTER | 5053 5131 |
| CHAPARRAL | 5090 5318 |
| CHEROKEE | 5189 5199 |
| CHESS | 5103 5179 5185 5190 5347 5384 |
| CITYCOM | 5052 5072 5017 5159 5176 5186 5191 5319 5430 5300 5277 |
| CLATRONIC | 5069 5128 5270 |
| CLEMENS KAMPHUS | 5306 5083 |
| CNT | 5055 5237 |
| COLOMBIA | 5177 |
| COLUMBUS | 5078 5293 |
| COMAG | 5177 5503 5502 5499 5497 5472 5289 |
| COMMANDER | 5123 |
| COMMLINK | 5054 5126 5236 |
| COMTEC | 5126 5132 |
| COMTECH | 5071 5276 |
| CONDOR | 5060 5182 5186 5255 5430 |
| CONNEXIONS | 5066 5133 5182 5265 5274 |
| CONRAD | 5141 5142 5176 5177 5182 5183 5186 5430 5466 |
| CONRAD ELECTRONIC | 5186 5190 |
| COSHIP | 5254 |
| CONTEC | 5071 5072 5132 5142 5276 5277 |
| COSAT | 5075 5280 |
| CROWN | 5057 5247 |
| CYBERCOM | 5240 5241 5250 5255 5269 5308 5315 5322 5323 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415 |
| CYBERMAXX | 5108 5240 5241 5250 5255 5269 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5335 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5446 5452 5451 |
| CYTRON | 5240 5241 5250 5255 5269 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5335 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5446 5452 5451 |

| | |
|---|---|
| DAERYUNG | 5066 5265 |
| DAEWOO | 5002 5190 |
| DANSAT | 5056 5112 5121 5238 |
| D-BOX | 5166 5362 5401 |
| DDC | 5053 5131 |
| DECCA | 5073 5278 |
| DELAT ELECTRONICS | 5492 |
| DELEGA | 5053 |
| DEW | 5071 5132 5276 |
| DIAMOND | 5074 5279 |
| DIGIALITY | 5186 5430 |
| DIGIAN | 5301 |
| DIGIPRO | 5196 |
| DIGIQUEST | 5460 5300 5254 |
| DIGITALBOX | 5449 |
| DIGLTAL M SERIE | 5512 |
| DISCOVERER | 5179 5185 |
| DISCOVERY | 5189 |
| DISEQC | 5189 |
| DISKXPRESS | 5059 5251 5274 |
| DISTRATEL | 5195 |
| DISTRISAT | 5122 |
| DITRISTRAD | 5075 5280 |
| DMSIS | 5301 |
| DMT | 5240 |
| DNR | 5153 |
| DNT | 5066 5093 5122 5133 5265 5351 |
| DONG WOO | 5086 |
| DRAKE | 5076 5355 5281 |
| DREAM MULTIMEDIA | 5443 |
| DREAMBOX | 5443 |
| DSTV | 5193 5399 |
| DUAL | 5240 5241 5250 5255 5308 5315 5322 5364 5381 5384 5385 5414 5323 |
| DUNE | 5182 |
| DYNASAT | 5188 |
| EASYONE | 5532 5540 5507 5515 5454 5519 |
| ECHOSTAR | 5066 5103 5133 5163 5165 5190 5199 5430 5379 5384 5252 5297 5376 5377 5378 5442 5444 5282 5283 5285 |
| EDISION | 5449 |
| EINHELL | 5051 5054 5057 5125 5126 5177 5183 5190 5236 5245 5541 5247 |
| ELAP | 5189 5190 |
| ELEKTA | 5055 5237 |
| ELSAT | 5151 5190 |
| ELTA | 5051 5060 5075 5093 5122 5182 5255 5280 5541 5351 |
| ELTA SAT | 5255 |
| EMANON | 5051 5541 |
| EMME ESSE | 5060 5070 5083 5165 5182 5188 5255 5319 5306 |
| EMTECH | 5471 |
| ENGEL | 5190 |
| ENIGMA | 5511 |
| EP SAT | 5052 5319 5306 |
| E-TEK | 5454 |
| EURIEULT | 5178 5194 5195 |
| EUROCRYPT | 5115 |
| EURODEC | 5106 |
| EUROPA | 5122 5123 5142 5183 5186 |
| EUROPHON | 5177 5186 5430 |
| EUROSAT | 5057 5247 |
| EUROSKY | 5057 5060 5176 5177 5182 5183 5186 5255 5430 5466 5247 |
| EUROSPACE | 5077 5286 |
| EUROSTAR | 5057 5167 5176 5186 5188 5191 5265 5247 |
| EUTELSAT | 5190 |
| EUTRA | 5147 |
| EVA | 5386 5387 |
| EXATOR | 5051 5054 5144 5541 5235 |
| FAVAL | 5507 |
| FENNER | 5179 5182 5185 5190 5396 5385 |
| FERGUSON | 5052 5056 5070 5106 5049 5112 5121 5145 5319 5290 5400 5238 5291 |
| FIDELITY | 5125 5149 5183 5243 5245 |
| FINLANDIA | 5052 5115 5319 |
| FINLUX | 5052 5061 5080 5115 5136 5141 |
| FINNSAT | 5071 5106 5400 5276 |
| FIULUX | 5319 5256 5404 5292 5296 5302 |
| FLAIR MATE | 5190 |
| FORCE | 5375 5352 5335 |
| FORTEC STAR | 5288 |
| FOXTEL | 5017 5193 5198 5494 5495 5399 |
| FOXTELIQ | 5495 |
| FRACARRO | 5095 5165 5360 |
| FRANCE SATELLITE/TV | 5078 5293 |

| | |
|---|---|
| FREECOM | 5051 5082 5180 5183 5541 5304 |
| FREESAT | 5147 5194 |
| FTE | 5058 5084 5142 5150 5249 5310 |
| FTEMAXIMAL | 5182 5190 |
| FUBA | 5051 5059 5060 5062 5066 5067 5078 5080 5093 5115 5133 5176 5180 5182 5348 5266 5255 5265 5541 5251 5258 5293 5296 5351 |
| FUGIONKYO | 5196 |
| FUNTACH | 5385 |
| GALAXY | 5251 |
| GALAXI | 5059 |
| GALAXIS | 5054 5060 5063 5071 5075 5081 5101 5017 5126 5132 5138 5164 5176 5182 5193 5325 5255 5236 5280 5294 5299 5300 5335 5380 5381 5399 5415 5259 5276 |
| GALAXISAT | 5127 |
| GARDINER | 5191 |
| GLOBECAST | 5455 |
| GLOBO | 5470 5466 5452 5447 |
| GMI | 5057 5247 |
| GOLDBOX | 5163 5181 5367 |
| GOLDSTAR | 5082 5304 |
| GOODING | 5184 5298 |
| GOODMANS | 5052 5081 5319 |
| GRANADA | 5061 5115 5256 |
| GRANDIN | 5113 5178 |
| GRANVISION | 5501 5500 |
| GROTHUSEN | 5051 5082 5541 5304 |
| GRUNDIG | 5052 5054 5067 5070 5094 5105 5010 5029 5031 5032 5034 5043 5118 5119 5129 5156 5158 5162 5180 5183 5184 5193 5195 5537 5534 5474 5447 5266 5263 5298 5309 5319 5344 5287 5399 5382 5235 5350 |
| G-SAT | 5121 |
| HANDAN | 5347 5473 |
| HANREATIC | 5315 5089 5143 |
| HANSEL & GRETEL | 5185 5177 5186 |
| HANTOR | 5051 5069 5086 5128 5270 5541 |
| HANURI | 5055 5237 |
| HASE & IGEL | 5153 |
| HAUPPAUGE | 5025 5044 |
| HB | 5471 5241 5485 5486 5487 |
| HEAD | 5516 5515 5514 |
| HELIOCOM | 5058 5186 5249 |
| HELIUM | 5186 |
| HINARI | 5053 5121 5131 |
| HIRSCHMANN | 5067 5083 5030 5119 5133 5134 5135 5137 5141 5180 5182 5183 5186 5189 5194 5325 5266 5328 5347 5348 5466 5472 5476 5302 5303 5306 5356 |
| HISAWA | 5069 5128 5270 |
| HITACHI | 5052 5070 5319 5337 |
| HNE | 5177 |
| HOMECAST | 5492 5493 5471 |
| HOUSTION | 5123 |
| HOUSTON | 5075 5280 |
| HUMAX | 5100 5009 5017 5024 5026 5229 5523 5522 5521 5513 5300 5326 5380 |
| HUTH | 5054 5057 5068 5069 5071 5075 5083 5123 5126 5128 5130 5132 5142 5177 5186 5197 5236 5239 5270 5280 5247 5306 |
| HYPSON | 5178 |
| HYUNDAI | 5301 |
| ID DIGITAL | 5017 5300 |
| IMEX | 5178 |
| IMPERIAL | 5081 5095 5490 5489 5447 5360 |
| INGELEN | 5194 |
| INNOVATION | 5060 5089 5101 5103 5108 5255 5308 5315 5322 5381 5384 5385 5414 |
| INTERNATIONAL | 5177 |
| INTERSTAR | 5196 |
| INTERTRONIC | 5057 5247 |
| INTERVISION | 5075 5146 5186 5280 |

IRDETO 5399
i-SET 5532 5540 5507 5515 5454 5519
ITT/NOKIA 5115 5134 5141 5166 5256 5319 5348 5345 5302 5337 5061 5070 5052
JOHANSSON 5069 5128 5270
JOK 5152 5154 5189
JSR 5075 5280
JVC 5184 5298
KAMM 5190
KAON 5460
KATELCO 5325
KATHREIN 5067 5072 5084 5090 5093 5003 5008 5012 5021 5022 5023 5026 5119 5122 5137 5144 5148 5159 5169 5176 5180 5189 5190 5191 5199 5491 5481 5447 5349 5413 5426 5403 5429 5266 5277 5310 5318 5351
KATHREIN EUROSTAR 5176
KEY WEST 5177
KLAP 5189
KONIG 5186
KOSCOM 5457
KOSMOS 5082 5083 5084 5137 5304 5306 5310
KR 5054 5144 5147 5235
KREILING 5349 5426 5451 5498
KREISELMEYER 5067 5119 5180 5266
K-SAT 5190
KYOSTAR 5051 5144 5177 5541
L&S ELECTRONIC 5177 5182
LASAT 5055 5060 5085 5086 5087 5132 5150 5176 5177 5179 5182 5186 5255 5363 5364 5365 5425 5466 5467 5237 5313
LEMON 5153
LENCO 5051 5082 5088 5123 5138 5153 5176 5182 5186 5190 5541 5304 5314
LENG 5069 5270
LENNOX 5075 5280
LENSON 5079 5183 5295
LEXUS 5122
LG 5082 5304
LIFE 5101 5381
LIFESAT 5060 5089 5101 5103 5108 5143 5177 5179 5182 5185 5190 5240 5241 5250 5255 5269 5308 5315 5322 5323 5346 5364 5381 5384 5385 5445 5415
LIFETEC 5060 5089 5101 5103 5108 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5240 5241 5250 5255 5269 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5335 5346 5364 5381 5384 5446 5452 5451
LION 5077 5286
LOGISAT 5503 5502 5499 5497 5472
LORENZEN 5123 5153 5155 5177 5186 5447 5466
LORRAINE 5082 5304
LUPUS 5060 5182 5255
LUXOR 5061 5115 5129 5141 5166 5183 5245 5256 5348 5337
LYONNAISE 5106
M&B 5143
M&B1 5185
MACAB 5106 5400
MANATA 5154 5177 5178 5189 5190
MANHATTAN 5052 5055 5070 5075 5154 5189 5280 5319 5355 5427 5248 5237
MARANTZ 5093 5351
MARMITEK 5431
MARMITEK OCTOPUS 5440
MARNED 5485
MASCOM 5055 5137 5237
MASPRO 5052 5070 5090 5114 5119 5147 5153 5156 5180 5184 5190 5298 5319 5318 5356
MATSUI 5099 5119 5131

| | |
|---|---|
| | 5154 5180 5184 |
| | 5189 5298 5372 |
| MAX | 5186 |
| MAXCOMMUNICATION | 5531 |
| MB | 5089 5143 5185 |
| | 5315 |
| MBOX | 5269 |
| MEDIABOX | 5163 5181 5367 |
| MEDIACOM | 5317 |
| MEDIAMARKT | 5057 5247 |
| MEDIASAT | 5063 5138 5163 |
| | 5181 5183 5367 |
| | 5259 |
| MEDION | 5060 5089 5101 |
| | 5103 5108 5177 |
| | 5182 5190 5284 |
| | 5294 5299 5308 |
| | 5521 5520 5488 |
| | 5240 5241 5250 |
| | 5255 5269 5385 |
| | 5414 5415 5434 |
| | 5315 5322 5323 |
| | 5335 5346 5364 |
| | 5381 5384 5453 |
| | 5452 5451 5478 |
| | 5436 5437 5438 |
| | 5446 |
| MEDISON | 5190 |
| MEGA | 5093 5122 5351 |
| M-ELECTRONIC | 5191 |
| METRONIC | 5051 5054 5055 |
| | 5059 5113 5126 |
| | 5144 5159 5178 |
| | 5190 5191 5195 |
| METRONIC | 5236 5373 5408 |
| | 5409 5410 5411 |
| | 2341 5237 5251 |
| | 5541 5235 |
| METZ | 5067 5119 5180 |
| | 5266 |
| MICRO | 5183 5186 5190 |
| MICRO ELECT- | 5190 5518 5512 |
| RONIC | 5503 5497 5454 |
| | 5452 5449 |
| MICRO TECH- | 5077 5138 5190 |
| NOLOGY | 5286 |
| MICROMAXX | 5060 5089 5101 |
| | 5103 5108 5182 |
| | 5294 5299 5308 |
| | 5315 5322 5323 |
| | 5240 5241 5250 |
| | 5255 5269 5284 |
| | 5414 5415 5434 |
| | 5436 5437 5438 |
| | 5335 5346 5364 |
| | 5381 5384 5385 |
| | 5446 5453 5452 |
| | 5451 |
| MICROSTAR | 5060 5089 5101 |
| | 5103 5108 5284 |
| | 5294 5299 5308 |
| | 5315 5322 5323 |
| | 5240 5241 5250 |
| | 5255 5269 5385 |
| | 5414 5415 5434 |
| | 5436 5437 5438 |
| | 5335 5346 5364 |
| | 5381 5384 5446 |
| | 5452 5451 |
| MICROTEC | 5190 |
| MINERVA | 5067 5184 5298 |
| | 5266 |
| MITSUBISHI | 5052 5067 5099 |
| | 5319 5266 5372 |
| MITSUMI | 5087 5313 |
| MORETV | 5434 5250 5446 |
| | 5478 |
| MORGAN SYDNEY | 5107 5408 |
| MORGAN'S | 5057 5087 5093 |
| | 5122 5142 5150 |
| | 5177 5190 5407 |
| | 5247 5313 5351 |
| MOTOROLA | 5192 |
| MULTICHOICE | 5105 5193 5399 |
| MULTISTAR | 5084 5086 5310 |
| MULTITEC | 5103 5179 5384 |
| | 5385 5065 5082 |
| | 5127 |
| MURATTO | 5264 5304 |
| MUSTEK | 5449 |
| MYSAT | 5190 |
| NANOXX | 5517 5449 |
| NAVEX | 5069 5128 5270 |
| NEC | 5091 5120 5320 |
| | 5321 |
| NEOTION | 5452 |
| NETWORK | 5121 |
| NEUHAUS | 5063 5075 5079 |
| | 5123 5138 5142 |
| | 5153 5183 5186 |
| | 5190 5280 5295 |
| | 5259 |
| NEUSAT | 5153 5190 |
| NEXT WAVE | 5102 5197 5242 |
| | 5383 |
| NIKKO | 5057 5190 5247 |
| NOKIA | 5052 5061 5070 |
| | 5015 5019 5033 |
| | 5115 5134 5141 |
| | 5166 5170 5175 |
| | 5542 5362 5252 |
| | 5256 5319 5348 |
| | 5361 4041 5274 |
| | 5302 5401 |
| NOMEX | 5109 5417 |
| NORDMENDE | 5051 5052 5053 |
| | 5055 5106 5128 |
| | 5131 5145 5349 |

| | |
|---|---|
| | 5290 5319 5400 |
| | 5541 5237 |
| NOVA | 5193 |
| NOVIS | 5069 5128 5270 |
| OAK | 5251 |
| OCEANIC | 5074 5077 5279 |
| | 5286 |
| OCTAGON | 5051 5054 5071 |
| | 5123 5132 5144 |
| | 5541 5235 5276 |
| OKANO | 5057 5083 5084 |
| | 5247 5306 5310 |
| ONDIGITAL | 5116 5117 5124 |
| OPENBOX | 5457 |
| OPENTEL | 5241 |
| OPTEX | 5072 5075 5280 |
| | 5277 5441 |
| OPTUS | 5181 5193 5197 |
| | 5494 5399 |
| ORBIT | 5064 5262 |
| ORBITECH | 5051 5139 5140 |
| | 5142 5179 5181 |
| | 5183 5490 5489 |
| | 5541 |
| ORIGO | 5077 5286 |
| OSAT | 5054 5129 5235 |
| OTTO VERSAND | 5067 5266 |
| PACE | 5052 5056 5067 |
| | 5070 5081 5094 |
| | 5010 5040 5047 |
| | 5112 5121 5124 |
| | 5157 5162 5189 |
| | 5199 5382 5353 |
| | 5266 5357 5330 |
| | 5319 5238 5413 |
| | 5495 |
| PACIFIC | 5074 5279 |
| PACKSAT | 5189 |
| PALCOM | 5053 5062 5078 |
| | 5079 5131 5295 |
| | 5258 5293 |
| PALLADIUM | 5057 5183 5184 |
| | 5298 5247 |
| PALSAT | 5179 5183 |
| PALTEC | 5062 5258 |
| PANASAT | 5187 5193 |
| PANASONIC | 5052 5070 5094 |
| | 5010 5162 5382 |
| | 5319 5342 |
| PANDA | 5052 5056 5112 |
| | 5115 5180 5186 |
| | 5319 5238 |
| PANSAT | 5305 |
| PANTECH | 5389 |
| PATRIOT | 5177 5189 |
| PBI | 5452 |
| PHILIPS | 5052 5070 5093 |
| | 5039 5041 5116 |
| | 5117 5119 5121 |
| | 5122 5123 5142 |
| | 5144 5154 5156 |
| | 5158 5159 5163 |
| | 5169 5180 5181 |
| | 5184 5189 5191 |
| | 5490 5479 5312 |
| | 5351 5263 5298 |
| | 5308 5309 5319 |
| | 5343 5261 5367 |
| | 5372 5402 5414 |
| | 5275 5359 5350 |
| | 5276 5324 5401 |
| PHOENIX | 5071 5081 5121 |
| | 5132 5276 |
| PHONOTREND | 5052 5054 5075 |
| | 5083 5126 5164 |
| | 5236 5280 5306 |
| | 5437 |
| PILOTIME | 5397 |
| PINNACLE | 5439 |
| PIONEER | 5163 5181 5367 |
| POLLIN | 5466 |
| POLSAT | 5106 5400 |
| POLYTRON | 5072 5277 |
| PREDKI | 5069 5128 5270 |
| PREISNER | 5133 5142 5150 |
| | 5177 |
| PREMIER | 5181 5367 |
| PREMIERE | 5075 5097 5017 |
| | 5163 5181 5447 |
| | 5401 5367 5362 |
| | 5342 5300 5280 |
| | 5269 |
| PREMIUMX | 5450 |
| PRIESNER | 5057 5503 5449 |
| | 5271 5247 |
| PRO2 | 5240 5241 5250 |
| | 5255 5269 5284 |
| | 5294 5299 5308 |
| | 5315 5322 5323 |
| | 5335 5346 5364 |
| | 5381 5384 5385 |
| | 5414 5415 5434 |
| | 5436 5437 5438 |
| | 5446 5452 5451 |
| PROFI | 5088 5314 |
| PROFILE | 5189 |
| PROMAX | 5052 5319 |
| PROSAT | 5053 5054 5081 |
| | 5095 5126 5131 |
| | 5146 5236 5360 |
| PROSONIC | 5155 |
| PROTEK | 5074 5279 |
| PROVISION | 5055 5237 |
| PYE | 5184 |
| QUADRAL | 5053 5054 5060 |
| | 5126 5131 5142 |
| | 5146 5154 5182 |
| | 5189 5199 5236 |

| | |
|---|---|
| | 5255 |
| QUELLE | 5067 5125 5176 |
| | 5186 5266 5245 |
| QUIERO | 5106 5400 |
| RADIOLA | 5093 5122 5351 |
| RADIX | 5066 5011 5018 |
| | 5037 5133 5147 |
| | 5168 5171 5174 |
| | 5194 5425 5265 |
| | 2341 5462 |
| RAINBOW | 5054 5144 5147 |
| | 5235 |
| RED STAR | 5182 |
| REDIFFUSION | 5091 5321 |
| REDPOINT | 5063 5138 5259 |
| REDSTAR | 5060 5255 |
| RFT | 5054 5093 5122 |
| | 5123 5126 5139 |
| | 5236 5351 |
| ROADSTAR | 5190 |
| ROCH | 5178 |
| ROVER | 5146 5182 5190 |
| RUEFACH | 5088 5314 |
| SAB | 5451 5457 5458 |
| | 5459 5460 |
| SABA | 5055 5070 5077 |
| | 5095 5121 5145 |
| | 5152 5153 5154 |
| | 5176 5186 5189 |
| | 5195 5290 5319 |
| | 5343 5354 5360 |
| | 5363 5369 5370 |
| | 5371 5372 5373 |
| | 5237 5286 |
| SABRE | 5052 5319 |
| SAGEM | 5106 5160 5368 |
| SAKURA | 5401 5397 5400 |
| | 5435 |
| | 5071 5081 5132 |
| SALORA | 5276 |
| | 5061 5091 5115 |
| SAMSUNG | 5256 5330 5320 |
| | 5327 |
| | 5051 5006 5007 |
| SAT | 5016 5028 5253 |
| | 5541 5317 |
| | 5053 5064 5065 |
| SAT CRUISER | 5127 5149 5183 |
| | 5460 |
| | 5197 5183 |
| SAT TEAM | 5190 |
| SAT+ | 5346 5451 |
| SATCOM | 5068 5089 5130 |
| | 5143 5185 5186 |
| | 5430 5315 5329 |
| SATEC | 5070 5121 5190 |
| | 5319 |
| SATELCO | 5182 |
| SATFORD | 5068 5130 |
| SATLINE | 5146 |
| SATMASTER | 5068 5130 |
| SATPARTNER | 5051 5054 5055 |
| | 5069 5082 5083 |
| | 5128 5270 5541 |
| | 5235 5237 5304 |
| | 5306 |
| SATPLUS | 5179 |
| SCHACKE | 5144 |
| SCHAUB LO- | 5460 5471 5485 |
| RENZ | 5486 5487 |
| SCHNEIDER | 5060 5101 5103 |
| | 5108 5158 5179 |
| | 5189 5255 5275 |
| | 5317 5322 5381 |
| | 5384 5385 5414 |
| SCHWAIGER | 5072 5074 5089 |
| | 5100 5102 5121 |
| | 5142 5143 5177 |
| | 5179 5185 5186 |
| | 5195 5503 5502 |
| | 5499 5497 5467 |
| | 5466 5448 5365 |
| | 5363 5255 5237 |
| | 5518 5240 5241 |
| | 5254 5257 5260 |
| | 5267 5315 5319 |
| | 5325 5364 5371 |
| | 5239 5374 5375 |
| | 5380 5323 5381 |
| | 5383 5385 5396 |
| | 5412 5425 5426 |
| | 5373 5429 5448 |
| | 5449 5460 5462 |
| | 5476 5277 5427 |
| SCS | 5176 |
| SEDEA ELECTRON | 5177 5196 |
| SEEMANN | 5057 5063 5066 |
| | 5138 5265 5247 |
| | 5259 |
| SEG | 5051 5060 5069 |
| | 5089 5128 5143 |
| | 5155 5182 5185 |
| | 5255 5270 5315 |
| | 5341 5426 5428 |
| | 5541 |
| SELECO | 5075 5165 5280 |
| SEPTIMO | 5195 |
| SERVI SAT | 5178 5190 |
| SETONE | 5532 5540 5507 |
| | 5515 5454 5519 |
| SIEMENS | 5067 5119 5150 |
| | 5180 5447 5467 |
| | 5266 |
| SILVA | 5082 5304 |
| SILVERCREST | 5222 5223 5224 |
| | 5225 5226 5227 |
| | 5228 5230 5233 |
| SKANTIN | 5190 5063 5138 |

| | |
|---|---|
| | 5259 5384 5346 |
| | 5469 |
| SKINSAT | 5183 |
| SKR | 5190 |
| SKT | 5466 |
| SKYPEX | 5466 |
| SKY | 5192 5452 |
| SKY DIGITAL | 5094 5382 5353 |
| SKY HD | 5461 |
| SKY ITALIA | 5382 5353 |
| SKY+ | 5353 |
| SKYMASTER | 5054 5089 5103 |
| | 5004 5020 5126 |
| | 5143 5146 5167 |
| | 5179 5185 5190 |
| | 5536 5533 5232 |
| | 5530 5529 5528 |
| | 5527 5526 5525 |
| | 5524 5524 5473 |
| | 5471 5470 5469 |
| | 5468 5454 5452 |
| | 5273 5416 5390 |
| | 5389 5388 5387 |
| | 5386 5385 5384 |
| | 5346 5316 5315 |
| | 5240 5236 |
| SKYMAX | 5093 5122 5351 |
| SKYPLUS | 5452 |
| SKYSAT | 5179 5183 5185 |
| | 5186 5190 |
| SKYVISION | 5075 5503 5502 |
| | 5499 5497 5472 |
| | 5280 |
| SL | 5153 5177 5466 |
| SM ELECTRONIC | 5179 5190 5385 |
| | 5530 5529 5528 |
| | 5527 5526 5525 |
| | 5524 5524 5473 |
| | 5536 5533 5469 |
| | 5468 5454 5452 |
| | 5273 5416 5390 |
| | 5389 5388 5387 |
| | 5471 5470 5384 |
| | 5346 5316 5315 |
| | 5240 5236 5386 |
| SMART | 5176 5177 5190 |
| | 5194 5508 5507 |
| | 5506 5505 5500 |
| | 5476 5472 5449 |
| | 5512 5511 5510 |
| | 5509 |
| SONY | 5094 5181 5382 |
| | 5367 5246 5272 |
| SR | 5057 5087 5177 |
| | 5290 5247 5313 |
| STAR TRAK | 5541 |
| STARBOX | 5254 |
| STARLAND | 5103 5190 5384 |
| STARRING | 5069 5128 5270 |
| START TRAK | 5051 |
| STRONG | 5051 5054 5060 |
| | 5082 5095 5182 |
| | 5193 5196 5470 |
| | 5413 5360 5255 |
| | 5399 5345 5274 |
| | 5304 5541 5235 |
| STVI | 5178 |
| SUMIDA | 5057 5247 |
| SUNNY SOUND | 5182 |
| SUNSAT | 5138 5190 |
| SUNSTAR | 5057 5087 5177 |
| SUPER SAT | 5182 5330 5247 |
| | 5313 |
| | 5188 |
| SUPERMAX | 5197 |
| SYSTEC | 5177 |
| TANDBERG | 5106 5400 |
| TANDY | 5054 5235 |
| TANTEC | 5052 5070 5078 |
| TARGA | 5079 5319 5295 |
| | 5293 |
| | 5221 5480 |
| TATUNG | 5073 5278 |
| TCM | 5060 5089 5101 |
| | 5103 5108 5205 |
| | 5206 5207 5208 |
| | 5209 5210 5211 |
| | 5212 5213 5214 |
| | 5215 5216 5217 |
| | 5218 5219 5220 |
| | 5240 5241 5250 |
| | 5255 5269 5308 |
| | 5315 5322 5323 |
| | 5346 5364 5381 |
| | 5385 5414 5415 |
| | 5384 |
| TECHNIHALL | 5244 |
| TECHNILAND | 5068 5130 |
| TECHNISAT | 5066 5079 5000 |
| | 5013 5014 5027 |
| | 5111 5122 5139 |
| | 5140 5172 5173 |
| | 5179 5181 5183 |
| | 5489 5490 5317 |
| | 5265 5295 5367 |
| | 5418 5331 5332 |
| TECHNOLOGY | 5193 |
| TECHNOMATE | 5268 5456 |
| TECHNOSAT | 5197 |
| TECHNOTREND | 5496 5475 5460 |
| | 5447 |
| TECHNOWELT | 5177 5186 5195 |
| TECO | 5057 5087 5247 |
| | 5313 |
| TELANOR | 5053 |
| TELASAT | 5089 5143 5176 |
| | 5185 5186 5430 |
| TELECIEL | 5144 |

| | |
|---|---|
| TELECOM | 5190 |
| TELEDIREKT | 5121 |
| TELEFUNKEN | 5051 5070 5099 |
| | 5154 5189 5538 |
| | 5535 5358 5319 |
| | 5363 5364 5365 |
| | 5372 5541 |
| TELEKA | 5054 5057 5066 |
| | 5133 5137 5144 |
| | 5153 5156 5183 |
| | 5186 5265 5430 |
| | 5235 5247 |
| TELEMASTER | 5055 5237 |
| TELEMAX | 5085 |
| TELESAT | 5089 5143 5185 |
| | 5183 5315 |
| TELESTAR | 5079 5179 5181 |
| | 5193 5490 5489 |
| | 5452 5295 5367 |
| TELETECH | 5167 |
| TELEVES | 5052 5107 5177 |
| | 5183 5319 5406 |
| | 5407 |
| TELEWIRE | 5075 5280 |
| TEMPO | 5197 |
| TEN HAAFT | 5250 |
| TEVION | 5060 5089 5101 |
| | 5103 5108 5190 |
| | 5294 5299 5308 |
| | 5315 5322 5323 |
| | 5240 5241 5250 |
| | 5255 5269 5284 |
| | 5414 5415 5434 |
| | 5436 5437 5438 |
| | 5335 5346 5364 |
| | 5381 5384 5385 |
| | 5446 5454 5452 |
| | 5451 |
| THOMSON | 5052 5096 5099 |
| | 5106 5035 5038 |
| | 5042 5045 5046 |
| | 5048 5145 5176 |
| | 5181 5186 5189 |
| | 5190 5307 5319 |
| | 5358 5366 5367 |
| | 5400 5254 5466 |
| | 5290 5398 5368 |
| | 5372 |
| THORENS | 5074 5279 |
| THORN | 5052 5056 5070 |
| | 5319 5238 5291 |
| TIOKO | 5072 5177 5277 |
| TITAN | 5532 5540 5507 |
| | 5515 5454 5519 |
| TIVIDI | 5447 |
| TOKAI | 5122 |
| TONBURY | 5271 5468 |
| TONNA | 5052 5068 5075 |
| | 5130 5183 5190 |
| | 5346 5319 5280 |
| TOPFIELD | 5484 5483 5482 |
| | 5311 5316 5317 |
| TPS | 5098 5368 |
| TPS PLATINUM | 5477 |
| TRIAD | 5064 5065 5082 |
| | 5127 5262 5264 |
| | 5333 5304 |
| TRIASAT | 5080 5136 5183 |
| | 5296 |
| TRIAX | 5067 5079 5136 |
| | 5176 5177 5183 |
| | 5190 5266 5295 |
| | 5363 5405 5415 |
| TT-MICRO | 5447 |
| TURNSAT | 5190 |
| TVONICS | 5049 |
| TWINNER | 5107 5177 5178 |
| | 5190 5406 5407 |
| UEC | 5193 5198 5399 |
| UHER | 5179 |
| UNIDEN | 5092 5149 5334 |
| UNISAT | 5057 5071 5122 |
| | 5132 5177 5247 |
| | 5276 |
| UNITOR | 5059 5069 5270 |
| | 5251 |
| UNITYDIGITALTV | 5447 |
| UNIVERSUM | 5067 5119 5134 |
| | 5149 5155 5176 |
| | 5180 5184 5186 |
| | 5266 5298 5466 |
| | 5292 5302 |
| VANTAGE | 5517 |
| VARIOSAT | 5119 5180 |
| VARIOSTAT | 5067 5266 |
| VECTOR | 5077 5286 |
| VEGA | 5182 |
| VENTANA | 5093 5122 5351 |
| VESTEL | 5155 |
| VIA DIGITAL | 5096 5366 |
| VIA SAT | 5366 5199 |
| VISIONIC | 5196 |
| VISIOSAT | 5069 5075 5103 |
| | 5104 5152 5189 |
| | 5190 5392 5270 |
| | 5280 5384 5391 |
| | 5393 5394 5395 |
| VIVA | 5123 |
| VIVANCO | 5110 5336 5419 |
| VIVID | 5198 |
| VORTEC | 5051 5124 5541 |
| V-TECH | 5064 5127 5152 |
| | 5159 5264 5262 |
| | 5324 5337 5319 |
| | 5065 5191 |
| WELA | 5142 |
| WELLTECH | 5179 |
| WETEKOM | 5179 5183 5185 |

| | |
|---|---|
| WEVASAT | 5052 |
| WEWA | 5052 5319 |
| WINERSAT | 5069 5128 5270 |
| WINTERGARTEN | 5126 |
| WISI | 5052 5064 5065 |
| | 5066 5067 5119 |
| | 5127 5133 5142 |
| | 5152 5180 5183 |
| | 5186 5264 5265 |
| | 5266 5319 5333 |
| | 5338 5339 5340 |
| | 5395 5420 5421 |
| | 5262 5422 5423 |
| | 5424 5466 |
| WOORISAT | 5055 5237 |
| WORLD | 5128 |
| WORLDSAT | 5189 5426 |
| WITTENBERG | 5243 |
| XRYPTON | 5182 |
| XSAT | 5190 5199 |
| XTREME | 5460 |
| YUMATU | 5458 |
| ZAUNKONIG | 5153 |
| ZEHNDER | 5055 5059 5060 |
| | 5065 5084 5036 |
| | 5127 5155 5159 |
| | 5176 5182 5191 |
| | 5231 5501 5500 |
| | 5452 5255 5264 |
| | 5429 5341 5426 |
| | 2341 5237 5251 |
| | 5451 5310 |
| ZENITH | 5192 |
| ZINWELL | 5017 5300 |
| ZODIAC | 5054 5144 5235 |

**SAT/DVD**

| | |
|---|---|
| HUMAX | 5050 |

**SAT/DVR**

| | |
|---|---|
| BSKYB | 5203 |
| HUMAX | 5200 |
| PACE | 5204 |
| ZEHNDER | 5202 |

**SATELLITE RECEIVER/ RECORDER**

| | |
|---|---|
| HUMAX | 5005 |
| KATHREIN | 5201 |

# DVR/PVR

**Digital Network Recorder**

| | |
|---|---|
| Sony | 6012 |

**DVR**

| | |
|---|---|
| ABS | 6006 |
| ALIENWARE | 6006 |
| CYBERPOWER | 6006 |
| DELL | 6006 |
| DIRECTV | 6000 6004 6007 |
| | 6011 |
| DISH NETWORK | 6003 |
| DISHPRO | 6003 |
| ECHOSTAR | 6003 |
| EXPRESSVU | 6003 |
| GATEWAY | 6006 |
| GOI | 6003 |
| HEWLETT PACKARD | 6006 |
| HOWARD | 6006 |
| COMPUTERS | |
| HP | 6006 |
| HTS | 6003 |
| HUGHES | 6011 |
| HUGHES NET | 6000 |
| WORKSYSTEMS | |
| HUMAX | 6000 |
| HUSH | 6006 |
| IBUYPOWER | 6006 |
| JVC | 6003 6011 |
| LINKSYS | 6006 |
| MEDIA CENTER PC | 6006 |
| MICROSOFT | 6006 |
| MIND | 6006 |
| NIVEUS MEDIA | 6006 |
| NORTHGATE | 6006 |
| PANASONIC | 6009 6015 |
| PC | 6019 |
| PHILIPS | 6000 6011 6013 |
| PROSCAN | 6004 |
| RCA | 6001 6004 6007 |
| | 6011 |
| REPLAYTV | 6008 6009 6014 |
| SONIC BLUE | 6008 6009 |
| SONY | 6005 6006 |
| STACK 9 | 6006 |
| SYSTEMAX | 6006 |
| TAGAR SYSTEMS | 6006 |
| TCM | 6016 6017 6018 |
| TIVO | 6000 6005 6010 |
| | 6011 |
| TOSHIBA | 6002 6006 |
| TOUCH | 6006 |
| ULTIMATETV | 6007 |
| VIEWSONIC | 6006 |
| VOODOO | 6006 |
| ZT GROUP | 6006 |

**DECODER**

| | |
|---|---|
| AUSTAR | 5494 6155 |
| BMB | 6162 |
| BT | 6161 |
| CABLEAND WIRELESS | 6191 |
| CABLECRYPT | 7030 |
| CABLETIME | 6151 6152 6153 |

| | |
|---|---|
| CANAL PLUS | 7030 |
| CLYDE CABLEVISION | 5273 |
| COMCRYPT | 7030 |
| CRYPTOVISION | 6154 |
| EURODEC | 5400 |
| FILMNET | 7030 |
| FILMNET CABLECRYPT | 7030 |
| FILMNET COMCRYPT | 7030 |
| FOXTEL | 5494 5399 |
| FOXTEL IQ | 5495 |
| GEC | 5273 |
| GI | 6155 6161 |
| IMPULSE | 6161 |
| JERROLD | 6161 6155 |
| KABELVISION | 6161 |
| LYONNAISE | 4059 |
| MARMITEK | 6162 |
| MELITA | 6161 |
| MNET | 5399 7030 |
| MOTOROLA | 6155 |
| MOVIE TIME | 6160 |
| MULTICHOICE | 7030 5399 |
| NOKIA | 5362 |
| NOOS | 4052 6164 6165 4059 |
| NTL | 6191 6170 |
| NUMERICABLE | 5400 |
| OPTUS | 5494 6155 |
| PACE | 6191 |
| PHILIPS | 5312 5302 |
| PIONEER | 6156 6157 |
| PVP | 6161 |
| SAGEM | 5401 |
| SAMSUNG | 6168 6163 |
| SCIENTIFICATLANTA | 6158 6159 |
| SMART | 5476 |
| STS | 6160 |
| TECHNOTREND | 5448 |
| TELE+1 | 7030 |
| TELEPIU | 7030 |
| TELEWEST | 6191 6161 |
| THOMSON | 6169 |
| TIVIDI | 6168 |
| TT-micro | 5448 |
| UNITED | 6161 |
| UPC | 4052 6165 6166 |
| VIRGIN MEDIA | 6191 |
| VISIONETICS | 6167 |

## Auxiliary Set-Top Boxes

**Web & Computer TV**

| | |
|---|---|
| BUSH | 1352 |
| CYBERLINK | 2482 |
| GERICOM | 4030 |
| HAUPPAUGE | 6144 4036 |
| NOW TV | 6143 |
| PACKARD BELL | 2482 |
| PANASONIC | 5342 |
| PINNACLE | 6145 6146 6147 |
| PREMIERE | 5342 |
| PANASONICA | 6148 |
| THOMSON | 5400 |

**Media Receivers**

| | |
|---|---|
| SONY NETWORK MECEIVER | 5272 |

**Scart Switch Boxes**

| | |
|---|---|
| COUNTRYMAN | 6139 |
| FUNK | 6141 |
| MARMITEK | 6139 5431 |
| SKARDIN | 6140 |
| SKYMASTER | 6140 |
| VIVANCO | 6027 |

**Digital Set Top Boxes**

| | |
|---|---|
| ADECQ | 5539 |
| ECHOSTAR | 5442 |
| SKYMASTER | 4056 |
| TEVION | 5436 4045 5250 |
| YUNG FU | 4056 |

**Misc. Set Top Boxes**

| | |
|---|---|
| PARDY LIGHT BOX | 6142 |

**Enteetainment Box**

| | |
|---|---|
| EMTEC | 6137 6138 |
| DMA | 6149 |
| Home Server | 6149 |
| MEDION | 6149 |

**Video On Demand**

| | |
|---|---|
| MAXDOME | 6150 |

## MISC

**Picture Frames**

| | |
|---|---|
| AUDIOVOX | 6180 |
| COBY | 6178 |
| DIGITAL DECOR | 6184 |
| DIGITAL LIVING | 6183 |
| DYNEX | 6180 |
| INSIGNIA | 6181 |
| KODAK | 6190 6171 |
| MEMOREX | 6177 |
| NORCENT | 6179 |
| PANDIGITAL | 6184 6174 |
| PHOTOSHARE | 6176 |
| POLAROID | 6184 6182 6173 |
| ROYAL | 6174 |
| SMARTPARTS | 6184 6172 |
| TRUTECH | 6175 |

**Media Center PC**

| | |
|---|---|
| MCE | 2481 |
| MICROSOFT | 2481 |
| VISTA | 2481 |

## ADSL

| | |
|---|---|
| ALICE TV | 6164 |
| DARTY | 6164 6188 |
| FRANCE TELECOM | 6164 |
| FREEBOX TV | 6186 4058 |
| MALIGNE TV | 6164 6188 |
| MAXDOME | 6150 |
| NEUF TELECOM | 6187 4074 |
| NEUFTV | 6187 4074 |
| NOOS | 4052 6164 6165 4059 |
| NUMERICABLE | 4059 |
| ORANGE | 4059 6164 6188 |
| SAGEM | 6164 4057 4052 |
| SAMSUNG | 6185 |
| TELE2BOX | 6187 |
| THOMSON | 6165 6188 |
| TPS ADSL | 6164 6187 6188 |
| UPC | 4052 6164 6165 |
| VERSATEL | 6185 |

## AUX

| | |
|---|---|
| CENTRUM | 6028 |
| CRITERION | 6067 |
| CYBERCOM | 6113 6067 6068 |
| CYBERMAXX | 6113 6067 6068 |
| CYTRON | 6113 6067 6068 |
| DENON | 6136 6070 6072 |
| DUAL | 6113 6067 6086 |
| ELTA | 6022 6023 |
| GRUNDIG | 6031 6032 6036 |
| HARMON/KARDON | 6026 |
| KENWOOD | 6058 |
| LIFETEC | 6113 6067 6068 |
| LINN | 6120 |
| MARANTZ | 6036 |
| MEDION | 6113 6067 6068 |
| MICROMAXX | 6113 6067 6068 |
| MICROSTAR | 6113 6067 6068 |
| NAD | 6041 6042 6043 6044 6087 6088 |
| NUVO | 6123 6124 6125 6126 |
| ONKYO | 6076 6082 6083 6105 |
| PHILIPS | 6109 6040 6117 6036 |
| PRO2 | 6113 6067 6068 |
| SANSUI | 6036 |
| SCHNEIDER | 6081 |
| SHERWOOD | 6073 |
| SILVERCREST | 6021 |
| SONY | 6045 6046 6052 6054 6055 6056 6057 |
| TCM | 6113 6067 6068 6091 |
| TEAC | 6084 6085 |
| TECHNICS | 6059 6069 6078 |
| TEVION | 6067 6068 6096 6097 6113 |
| THEORIE & ANWENDING | 6090 |
| THOMSON | 6114 6060 |
| XANTECH | 6127 |
| YAMAHA | 6133 6132 6111 6110 6035 6049 6062 6063 6064 |

**Audio Tape Players**

| | |
|---|---|
| AIWA | 6080 |
| DENON | 6071 |
| GRUNDIG | 6038 6032 |
| HARMON KARDON | 5446 |
| KENWOOD | 6058 |
| MAGNAVOX | 6038 |
| MAPANTZ | 6038 |
| NAD | 6087 |
| ONKYO | 6075 |
| PHILIPS | 6038 |
| SANSUI | 6038 |
| SHERWOOD | 6074 |
| SONY | 6051 6052 6053 |
| TEAC | 6084 |
| TECHNICS | 6059 6069 6077 |
| THOMSON | 6114 |
| YAMAHA | 6035 6064 |

**MINI Systems**

| | |
|---|---|
| AIWA | 6065 6066 |
| CYBERCOM | 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6099 6098 |
| CYBERMAXX | 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098 |
| CYTRON | 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098 |
| DUAL | 6119 6121 6033 6048 6086 6099 6098 |
| E-BENCH | 6094 |
| ELTA | 6029 6048 |
| GRUNDIG | 6034 |
| INSIGNIA | 6039 |
| INTERTRONIC | 6094 |
| LIFE | 6129 6102 6094 |
| LIFETEC | 6129 6102 6119 |

| | |
|---|---|
| | 6121 6033 6048 |
| | 6092 6093 6094 |
| | 6095 6099 6098 |
| MEDION | 6129 6102 6039 |
| | 6037 6119 6121 |
| | 6033 6048 6092 |
| | 6093 6094 6095 |
| | 6099 6098 |
| MICROMAXX | 6119 6121 6033 |
| | 6048 6092 6093 |
| | 6094 6095 6099 |
| | 6098 |
| MICROSTAR | 6119 6121 6033 |
| | 6048 6092 6093 |
| | 6094 6095 6099 |
| | 6098 |
| PIONEER | 6050 |
| PRO2 | 6119 6121 6033 |
| | 6048 6092 6093 |
| | 6094 6095 6099 |
| | 6098 |
| SAMSUNG | 6061 |
| SHARP | 6079 |
| SILVERCREST | 6107 6094 6108 |
| | 6128 |
| SONY | 6047 |
| TCM | 6129 6130 6119 |
| | 6121 6033 6048 |
| | 6092 6093 6094 |
| | 6099 6098 6030 |
| | 6102 6103 6104 |
| TEVION | 6129 6130 6119 |
| | 6121 6033 6048 |
| | 6092 6093 6094 |
| | 6095 6099 6098 |
| TEVION | 6100 6101 |
| WELLTECH | 6131 6119 6093 |
| | 6099 6098 6030 |
| | 6089 6094 6106 |

**Misc**

| | |
|---|---|
| APPLE IPOD | 6135 |
| AUDIO COMBI | 6115 |
| CAR RADIO | 6122 |
| CDR | 6118 6025 |
| DBS | 6116 |
| INTERNET RA- | 6024 |
| DIO | 6134 |
| IPOD | 6027 |
| SWITCH BOX | 6112 |
| VIDEO CD | |

## CD

| | |
|---|---|
| ADCOM | 7001 7103 |
| AIWA | 7002 7104 7105 |
| | 7106 7086 |
| AKAI | 7107 7108 7109 |
| ALBA | 7110 |
| ARCAM | 7008 7077 |
| BESTAR | 7111 |
| BSR | 7112 |
| BUSH | 7003 7031 |
| CARRERA | 7004 7032 |
| CLASSIC | 7095 |
| CONDOR | 7112 |
| CYBERCOM | 7102 2343 6023 |
| | 7039 6025 6030 |
| | 7076 7079 7080 |
| | 7081 6048 7082 |
| | 7083 7092 7093 |
| | 6089 7095 7096 |
| | 7100 6098 |
| CYBERMAXXX | 7102 2343 6023 |
| | 7039 6025 6030 |
| | 7076 7079 7080 |
| | 7081 6048 7082 |
| | 7083 7092 7093 |
| | 6089 7095 7096 |
| | 7100 6098 |
| CYTRON | 7102 2343 6023 |
| | 7039 6025 6030 |
| | 7076 7079 7080 |
| | 7081 6048 7082 |
| | 7083 7092 7093 |
| | 6089 7095 7096 |
| | 7100 6098 |
| DENON | 7015 7019 7033 |
| | 7034 |
| DUAL | 7001 7103 2343 |
| | 6023 6025 6030 |
| | 7076 7079 7080 |
| | 7081 6048 7082 |
| | 7102 7091 7092 |
| | 7093 6089 7083 |
| | 6094 |
| E-BENCH | 6094 |
| ELTA | 7009 7114 6022 |
| | 6023 6029 6030 |
| | 6048 |
| EMERSON | 7001 7103 7111 |
| FISHER | 7005 7035 |
| GENEXXA | 7111 7036 7037 |
| | 7038 6025 7040 |
| | 7041 |
| GOLDSTAR | 7004 7032 |
| GOODMANS | 7042 7043 |
| GRUNDIG | 7008 7044 6031 |
| | 6032 7077 |
| HARMAN/KARDON | 7006 7045 |
| HITACHI | 7001 7103 7046 |
| | 7047 |
| INNOVATION | 7076 7079 7080 |
| | 7081 6048 7082 |
| | 7083 7009 |
| JVC | 7007 2342 7048 |
| KENWOOD | 7005 7035 7049 |
| | 7050 7051 7087 |

| | |
|---|---|
| LG | 7004 7032 |
| LIFE | 6102 |
| LIFETEC | 7009 7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 6102 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098 7082 |
| LINN | 7008 7077 |
| LUXMAN | 7115 |
| MAGNUM | 7009 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 |
| MARANTZ | 7008 7018 7021 7052 7077 |
| MATSUI | 7008 7053 7077 |
| MEDION | 7009 7102 6037 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6102 7082 7030 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098 6048 |
| MEMOREX | 7001 7103 7111 7041 |
| MERIDIAN | 7008 7077 |
| MICROMAEGA | 7008 |
| MICROMAXX | 7009 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7102 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098 7083 |
| MICROMEGA | 7077 |
| MICROSTAR | 7009 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7102 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098 7083 |
| MISSION | 7008 7077 |
| NAD | 7036 7078 6041 6042 6043 6088 |
| NAIM | 7008 7077 |
| NAKAMICHI | 7054 7055 |
| NUVO | 7113 |
| ONKYO | 7000 6112 7056 7057 7058 6076 6082 |
| PANASONIC | 7003 7031 7059 |
| PHILIPS | 7008 7016 6118 7060 7077 |
| PHILIPS CD-V | 7000 6112 |
| PIONEER | 7014 7020 7038 7041 6050 |
| PRO2 | 7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098 |
| PROTON | 7008 7077 |
| QUAD | 7008 7077 |
| REALISTIC | 7001 7103 7111 6025 |
| ROADSTAR | 7060 7061 |
| ROTEL | 7008 7022 7077 |
| SABA | 7001 7103 |
| SAE | 7008 7077 |
| SAMSUNG | 7010 6061 |
| SANSUI | 7008 6118 7062 7063 7064 7077 |
| SCHNEIDER | 7008 7112 7077 |
| SCOTT | 7111 |
| SHARP | 7037 7065 7066 7067 |
| SHERWOOD | 6073 |
| SILVERCREST | 7026 7027 7028 7029 6094 |
| SINGER | 6089 |
| SKYMASTER | 7089 |
| SONY | 7011 7036 7068 7069 7070 6047 7084 7085 |
| TANDBERG | 7008 7077 |
| TCM | 7009 7023 7024 7025 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 6130 7102 2343 6023 6089 7095 7096 6102 6103 6104 7082 7083 7092 7093 |
| TEAC | 7012 7090 |
| TECHNICS | 7017 7059 7072 7088 7114 |
| TELEFUNKEN | 7001 7103 |
| TEVION | 7009 7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 6102 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7097 7098 7099 7100 6098 7082 6101 6100 |
| THEORIE & ANWENDING | 7094 |
| THOMSON | 7001 6114 7103 |
| TOSHIBA | 7073 7074 |
| UNIVERSUM | 7008 7077 |
| VECTOR RESEARCH | 7032 |

| | |
|---|---|
| VICTOR | 7007 7048 |
| VICTOR RESEARCH | 7004 |
| WELLTECH | 6131 7095 6025 |
| | 6030 7081 6094 |
| | 6106 6107 |
| YAMAHA | 7013 7065 7071 |
| | 7075 6063 |
| YORX | 7061 |

# AUDIO

**Amplifier**

| | |
|---|---|
| BUSH | 8000 |
| DENON | 8006 8028 8029 |
| | 8030 8062 |
| GOODMANS | 8023 |
| GRUNDIG | 8000 |
| KENWOOD | 8012 |
| LINN | 8000 |
| MARANTZ | 8000 8005 8009 |
| | 8024 8052 |
| MERIDIAN | 8000 |
| MICROMEGA | 8000 |
| NAIM | 8000 |
| PHILIPS | 8000 |
| PIONEER | 8000 8004 8007 |
| | 8017 8020 8025 |
| QUAD | 8000 |
| ROTEL | 8065 |
| SILVERCREST | 8119 |
| SONY | 8001 8010 8011 |
| | 8014 8044 |
| TEAC | 8015 8022 8027 |
| TECHNICS | 8002 8008 8016 |
| THORENS | 8000 |
| YAMAHA | 8003 8013 8018 |
| | 8019 8021 8026 |

**LCD TV/Radio Tuner Combo**

| | |
|---|---|
| PHILIPS | 8090 |

**Receiver**

| | |
|---|---|
| PIONEER | 8043 |
| YAMAHA | 8018 |

**Receiver/Tuner**

| | |
|---|---|
| AIWA | 8084 8112 |
| AKAI | 8036 |
| DENON | 8062 8072 8073 |
| | 8074 8076 8077 |
| | 8078 8079 8080 |
| | 8082 8083 |
| DK DIGITAL | 8097 |
| ELTAX | 8095 |
| GOLDSTAR | 8035 |
| GOODMANS | 8036 |
| GRUNDIG | 8033 8034 8035 |
| HARMAN/KARDON | 8031 8033 |
| HITACHI | 8106 |
| JVC | 8064 8075 8098 |
| KENWOOD | 8056 8067 8109 |
| LG | 8035 8107 |
| MARANTZ | 8033 8034 8052 |
| | 8070 8085 8086 |
| | 8087 8089 |
| MICROMEGA | 8033 |
| MITSUBISHI | 8036 |
| OKANO | 8036 |
| ONKYO | 8032 8088 |
| PANASONIC | 8061 8100 8104 |
| | 8105 8113 |
| PHILIPS | 8033 8052 8060 |
| | 8096 |
| PIONEER | 8043 8045 8047 |
| | 8053 8055 8066 |
| | 8092 8093 8110 |
| REVOX | 8033 |
| ROTEL | 8065 |
| SAMSUNG | 8103 |
| SANSUI | 8033 |
| SANYO | 8034 8099 8108 |
| SHARP | 8081 |
| SONY | 8037 8039 8040 |
| | 8041 8044 8046 |
| | 8058 8059 8094 |
| | 8102 |
| TCM | 8114 8115 8116 |
| | 8117 8118 |
| TEAC | 8031 |
| TECHNICS | 8050 8051 8061 |
| THOMSON | 8057 8069 8071 |
| THORENS | 8033 |
| UNIVERSUM | 8035 8036 |
| YAMAHA | 8013 8038 8042 |
| | 8048 8049 8054 |
| | 8063 8068 |

**Tuner**

| | |
|---|---|
| MUSTEK | 8101 |
| PHILIPS | 8090 8091 |
| PIONEER | 8092 8093 |
| SONY | 8111 |
| YAMAHA | 8003 |

**TV/Tuner**

| | |
|---|---|
| PHILIPS | 8091 |

**HOME AUTOMATION**

| | |
|---|---|
| HOME AUTOMATION | 8124 |
| LUTRON | 8123 |
| X-10 HOME AUTOMATION | 8124 |

**LD**

| | |
|---|---|
| DENON | 8120 8121 |
| GRUNDIG | 8121 |
| MITSUBISHI | 8121 |
| NAD | 8121 |
| PIONEER | 8121 |
| TELEFUNKEN | 8121 |
| THORN | 8122 |